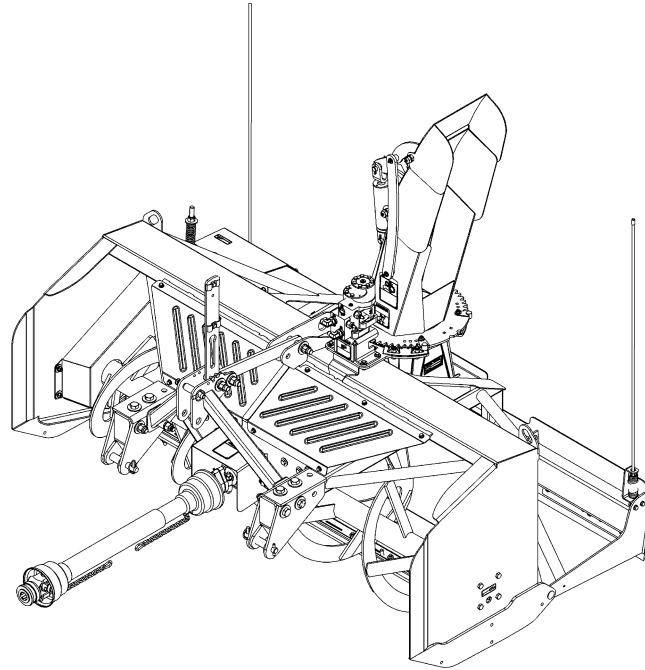


BER-VAC



MANUEL DE L'UTILISATEUR

***Souffleuse commerciale inversée 80" –
SA80I***

***Souffleuse commerciale inversée 92" –
SA92IB***

NO DE SÉRIE. 22500001 ET PLUS

**35 HP @ 80 HP (PTO): SA80I
60 HP @ 100 HP (PTO): SA92IB**

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Tous les produits sont conçus pour être sécuritaires et fiables s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.**

Ce manuel a été préparé pour aider le propriétaire et les opérateurs dans le fonctionnement en toute sécurité et l'entretien de l'équipement. L'information est applicable aux produits au moment de la fabrication et ne comprend pas les modifications apportées par la suite.

Il est essentiel de lire et de comprendre ce manuel de l'Opérateur avant de se servir de la souffleuse à neige. Soyez familier avec les instructions d'utilisation **ET TOUTES LES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ** contenues dans ce manuel ainsi que sur les autocollants sur le tracteur et les équipements. Appliquez les recommandations de sécurité et faites-en sorte qu'elles soient suivies par les gens avec qui vous travaillez.

AU CONCESSIONNAIRE

Donnez ce manuel au propriétaire lors de la livraison de l'équipement.

À L'ACHETEUR ET AU CONCESSIONNAIRE

Illustrations

Les illustrations de ce manuel ne représentent pas nécessairement les pièces et équipements dans tous leurs détails et de façon exacte, mais elles sont conçues comme référence seulement.

Système d'orientation

Toutes les références à droite et à gauche sont à partir du siège de l'opérateur, en regardant l'équipement fonctionner.

Pour aider votre concessionnaire à mieux vous servir, veuillez inscrire ci-après les numéros de modèle et de série de votre souffleuse à neige et de votre tracteur. Il serait également sage d'en aviser votre compagnie d'assurance. Ces renseignements seront utiles en cas de perte ou de vol d'un équipement ou du tracteur.

MODÈLE: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

DATE D'ACHAT: _____

NOM DU CONCESSIONNAIRE: _____

TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE: _____

Tous les produits sont conçus pour donner un service fiable s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.** C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toute personne qui opère cet équipement, lise ce manuel et tout autre manuel pertinent, pour se familiariser avec l'équipement et les avertissements de sécurité sinon il pourrait survenir des blessures corporelles ou des bris d'équipement. Si vous avez des questions, communiquer avec votre concessionnaire.



SÉCURITÉ

Ce symbole, le <<Symbole de Sécurité>> standard de l'industrie, est utilisé tout au long du manuel et sur les autocollants de sécurité de l'équipement pour avertir des dangers possibles de blessures. Il est essentiel de lire les instructions et les règles de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou d'utiliser cet équipement.



DANGER: Indique un danger immédiat qui causera la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT: Indique un danger potentiel qui peut causer la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.



ATTENTION: Indique un danger potentiel qui peut causer une blessure.

IMPORTANT: Indique que l'équipement ou la propriété peut être endommagé si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE: Donne des informations utiles.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ JURIDIQUE

Rad Tech Corporation mentionne que les spécifications et les informations techniques sont susceptibles de changer sans préavis et Rad Tech ne représente pas ou ne garantit pas que l'information dans cette publication est complètement exacte ou à jour; toutefois, Rad Tech a mis des efforts raisonnables pour mettre en avant et inclure des informations exactes et à jour dans cette publication. Rad Tech décline toutes les représentations et garanties, expresses ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et Rad Tech ne sera pas responsable de tout dommage, compensatoire, direct, indirect, incident, spécial, ou conséquente, résultant de ou en relation avec l'utilisation de cette publication, ou de l'information qui s'y trouve.

Le(s) produit(s) décrit(s) dans cette publication sont conçus et fabriqués seulement pour le pays dans lequel ils sont d'abord vendus par Rad Tech. Rad Tech ne fournit pas les pièces, la garantie ou le service pour tout produit qui est revendu ou vendu au détail dans un pays autre que le pays pour lequel le(s) produit(s) ont été conçu ou fabriqué.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	1
TABLE DES MATIÈRES	3
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	5
SPÉCIFICATIONS.....	10
AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ	11
TEMPS D'ASSEMBLAGE ESTIMÉ.....	13
ASSEMBLAGE.....	14
Préparation du tracteur	14
Assemblage des Souffleuses à Neige SA80I et SA92IB	14
Installation de la chute	14
Ajustement de l'Attache 3 Points	16
Installation Hydraulique	20
Installation des Tiges Guide.....	22
Installation de la Souffleuse sur un Tracteur avec une Attache Trois Points.....	23
Installation la Souffleuse sur un Tracteur avec Attache Rapide.....	24
POUR SOUFFLEUSE SA80I	24
POUR SOUFFLEUSE SA92IB.....	24
Préparation de l'arbre à cardan	25
Recommandation pour les angles de l'arbre à cardan.....	25
Angles à Chaque Bout de l'Arbre à Cardan	25
Déterminer la Longueur de l'Arbre à Cardan	26
Installation de l'Arbre à Cardan.....	28
Retirer la Souffleuse du Tracteur	29
Avec attache 3-Points.....	29
Avec Attache Rapide	30
OPÉRATION	31
Préparatifs	31
Commandes	31
Lever et Abaisser la Souffleuse	31
Vitesse de Déplacement.....	31
Prise de force	31
Rotation de la Chute.....	31
Déflecteur de la Chute.....	31
Ajustements.....	32
Ajustement des Tiges Guide.....	32
Ajustement des Chaînes de la Lame arrière.....	32
Ajustement de la Porte de la Chute	32

TECHNIQUE DE DÉNEIGEMENT	33
ENTRETIEN	34
TABLEAU DES ENTRETIENS	35
Lubrification	36
Boîte d'Engrenages	37
Niveau d'huile – Remplissage.....	37
Vidange d'Huile.....	37
Ajustement de la Tension de la Chaîne	38
Patin de Tambour	39
DÉPANNAGE	40
ARBRE À CARDAN - DÉPANNAGE	41
ENTREPOSAGE	44
PIÈCES	45
SOUFFLEUSES INVERSÉES 80"-92" - AVANT	45
SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - AVANT	46
SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - AVANT	48
SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - ARRIÈRE	50
SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - ARRIÈRE	52
LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSES INVERSÉES 80"- 92"	54
LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80".....	55
LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92".....	56
BASE DE CHUTE – SOUFFLEUSE 80".....	57
BASE DE CHUTE – SOUFFLEUSE 92 ".....	57
CHUTE AVEC DÉFLECTEUR - SOUFFLEUSES 80"- 92"	58
CHUTE AVEC DÉFLECTEUR – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"	59
CHUTE AVEC DÉFLECTEUR – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92"	59
ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"- 92"	60
ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80".....	61
ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92".....	61
TENDEUR DE CHAÎNE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"- 92"	62
ROTATION ET DÉFLECTEUR HYDRAULIQUES – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"- 92"	64
BOÎTE D'ENGRENAGES – IDENTIFIÉ "662195"	66
BOÎTE D'ENGRENAGES – IDENTIFIÉ "COMER"	67
ARBRE À CARDAN - 662538.....	68
ARBRE À CARDAN – M8682.....	69
OPTIONS DISPONIBLES	70
TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES	72
PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS.....	73

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Enfants

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'est pas attentif à la présence des enfants. Les enfants sont attirés par les machines et leur fonctionnement. Ne jamais s'attendre à ce que les enfants demeurent où vous les avez vus en dernier.

1. Garder les enfants loin du lieu de travail et sous la garde d'un adulte responsable.
2. Soyez attentif et couper le contact du moteur du tracteur si un enfant arrive.
3. Lorsque vous reculez, regarder toujours derrière pour détecter la présence d'enfants
4. Ne jamais laisser les enfants embarquer lorsque vous travaillez. Ils peuvent tomber et se blesser sérieusement ou nuire à une utilisation sûre.
5. Ne jamais laisser un enfant jouer sur le tracteur ou l'équipement même s'ils ne sont pas en opération.
6. Ne jamais laisser un enfant opérer le tracteur même sous la supervision d'un adulte responsable.
7. Soyez très prudent lorsque vous approchez des coins, des arbustes et des arbres où peuvent se cacher des enfants.

Avant l'Utilisation

1. Lire et comprendre ce manuel de l'utilisateur et le manuel de l'utilisateur du tracteur. Sachez comment utiliser toutes les commandes et comment arrêter l'unité et débrayer toutes les commandes rapidement. Un manque de connaissances peut mener à de graves accidents.
2. Stationner le tracteur/l'équipement sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de procéder à des ajustements, réparations ou inspections.
3. Se tenir éloigné des composantes en rotation. Ne pas mettre les mains ou les pieds sous l'équipement lorsque le moteur est en marche.

4. Pour votre sécurité, ne jamais effectuer de travaux sous un équipement soutenu par un dispositif hydraulique. Il pourrait s'enfoncer lentement, céder soudainement ou être abaissé accidentellement. Ne pas utiliser un chargeur, une attache rapide, ni un équipement comme support pour faire l'entretien.
5. Ne pas utiliser un équipement défectueux ou avec des pièces manquantes. S'assurer que tout l'entretien nécessaire a été effectué avant l'utilisation de l'équipement.
6. Garder le tracteur/ l'équipement propre. Une accumulation de neige, de saleté ou de glace peut affecter le fonctionnement. Inspecter et nettoyer toutes les composantes rotatives.
7. N'apporter aucune modification à cette souffleuse à neige, ses composantes ou ses utilisations. Si vous avez des questions sur des modifications, communiquer avec votre concessionnaire. Le fabricant ne prendra aucune responsabilité si des pièces ou des accessoires non-approuvés ont été utilisés et que des dommages ont résulté.
8. Ne jamais utiliser l'équipement sans que les gardes et autres dispositifs de sécurité ne soient en place. Tous les gardes protecteurs du véhicule et de l'équipement doivent être correctement installés. Lorsqu'il est nécessaire de les enlever, les remettre en place immédiatement.
9. Toujours s'assurer que les composantes de l'équipement sont installées correctement et serrées fermement.
10. S'assurer que les arbres à cardans du véhicule/équipement sont en bon état de fonctionnement.
11. À intervalles réguliers, vérifier l'usure de toutes les pièces mobiles et REMPLACER PAR DES PIÈCES D'ORIGINE EN CAS D'USURE EXCESSIVE.
12. Avant d'utiliser l'équipement, nettoyer la surface de travail. Marquer chaque objet qui ne peut pas être enlevé, tel tuyau, butée, etc.
13. Inspecter la souffleuse à neige après avoir frappé tout objet pour déceler toutes les pièces qui seraient endommagées ou une source de danger.
14. Manipuler le carburant avec soin car il est très inflammable. Utiliser un contenant sécuritaire approuvé pour le carburant.
15. Ne jamais ajouter de l'essence pendant que le moteur est en marche ou très chaud.

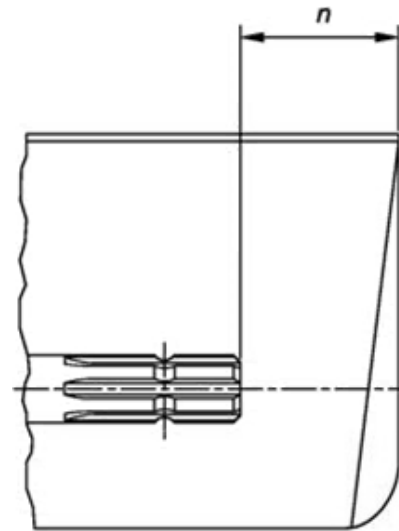
16. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur en étant prudent. Refermer le bouchon du réservoir et du contenant et essuyer le carburant renversé.
 17. Vérifier toutes les commandes régulièrement et faire les ajustements nécessaires. S'assurer que les freins sont bien ajustés. Vérifier régulièrement les écrous et les boulons afin qu'ils soient bien serrés, en particulier les moyeux de roue et les écrous des jantes.
 18. S'assurer que le véhicule a des contrepoids et a des chaînes pour les pneus tel que recommandé par votre détaillant. Les poids offrent l'équilibre nécessaire pour prévenir le renversement, la perte de traction ou de direction. N'utiliser que ceux recommandés par votre concessionnaire.
 19. Une exposition prolongée à des bruits forts peut causer la diminution ou la perte de l'ouïe. Portez un appareil de protection tel que des coquilles ou des bouchons en mousse pour éviter l'exposition à des niveaux de bruit inacceptables ou inconfortables.
6. Se tenir éloigné des composantes en rotation. Ne pas mettre les mains ou les pieds sous l'équipement lorsque le moteur est en marche.
 7. Si l'équipement se met à vibrer de façon anormale, débrayer la prise de force, couper le contact immédiatement et en vérifier la cause. Les vibrations excessives sont généralement l'indice d'un problème.
 8. Stationner le tracteur/souffleuse à neige sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle incluant les leviers de contrôle auxiliaire au neutre, couper le contact, retirer la clé AVANT DE LAISSER LE TRACTEUR SANS SURVEILLANCE.
 9. Toujours conduire le véhicule à des vitesses compatibles avec la sécurité, particulièrement sur des terrains accidentés, en traversant des fossés, ou lors de virages.
 10. N'utiliser que pendant le jour ou lorsque l'endroit est très bien éclairé par la lumière artificielle.
 11. Ne pas faire fonctionner le moteur à l'intérieur sauf lors du démarrage et pour le transport des équipements hors du bâtiment. Le monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.

Pendant l'Opération

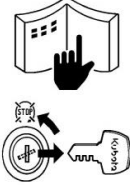



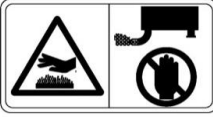


1. Ne jamais permettre à quiconque d'opérer le véhicule/l'équipement avant d'avoir lu le manuel de l'utilisateur et d'être complètement familier avec l'opération du véhicule/l'équipement. Le manque de connaissances de fonctionnement peut conduire à des accidents.
2. Ne jamais laisser de passagers avec vous sur le tracteur ou la souffleuse à neige. Il n'y a pas de place sûre pour les passagers. L'opérateur DOIT s'asseoir sur le siège du tracteur.
3. S'assurer qu'il n'y a personne près de la zone de travail. Des débris peuvent être projetés et pourraient causer des blessures graves.
4. Ne jamais se tenir aux côtés du véhicule/équipement lorsque le moteur est en marche.
5. Ne jamais utiliser l'équipement sans que les gardes et autres dispositifs de sécurité ne soient en place. Tous les gardes protecteurs du tracteur et de l'équipement doivent être correctement installés.
12. Prendre toutes les précautions possibles lors de l'utilisation sur des voies en gravier, des promenades ou des routes, ou lors de leurs traversées. Rester vigilant face aux dangers cachés et à la circulation.
13. Opérer le véhicule de haut en bas (pas de travers) sur des pentes moyennes. Éviter les démarrages et les arrêts brusques. Sur des pentes plus raides, reculer le véhicule vers le haut avec l'équipement arrêté. Puis faire fonctionner l'équipement alors que vous descendez la pente.
14. Être particulièrement prudent au moment de faire marche arrière.
15. Ne jamais stationner le véhicule sur une pente abrupte. Ne tentez pas de manœuvrer sur des pentes abruptes. Si cela s'avère nécessaire, faire très attention lors des changements de direction.
16. Débrayer l'entraînement de l'équipement lors du transport ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

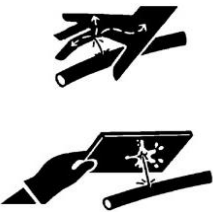
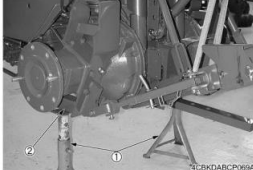

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation

1. Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.
2. Les gardes des embouts de prise de force et des arbres de transmission doivent toujours rester en place. S'assurer que les gardes rotatifs peuvent tourner librement.
3. Porter des vêtements bien ajustés. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre à cardan avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement.
4. N'installer aucun adaptateur entre la prise de force du tracteur et l'arbre d'entraînement de l'équipement, qui permet à la prise de force de 1000 tr/min du tracteur d'entraîner à un régime supérieur à 540 tr/min un équipement fonctionnant avec une prise de force de 540 tr/min.
5. N'installer aucun adaptateur annulant la protection d'une partie de l'arbre d'entraînement en rotation de l'équipement, de l'arbre du tracteur ou de l'adaptateur lui-même. Le garde des embouts de prise de force doit couvrir l'extrémité de l'arbre rainuré et l'adaptateur ajouté; ce chevauchement doit être conforme à la valeur indiquée dans le tableau suivant:



Type de prise de force	Diamètre	Rainures	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 po.)}$
1	35 mm (1.378 po.)	6	85 mm (3.35 po.)
2	35 mm (1.378 po.)	21	85 mm (3.35 po.)
3	45 mm (1.772 po.)	20	100 mm (4.00 po.)

	<p>AVANT DE COMMENCER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire toutes les instructions et consignes de sécurité dans ce manuel et sur les décalques de votre équipement. • Nettoyer l'espace de travail et l'équipement. • Stationner le véhicule sur une surface stable et de niveau, et appliquer les freins de stationnement. • Descendre l'équipement sur le sol. • Arrêter le moteur et retirer la clé. • Débrancher le câble négatif de la batterie. • Accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" dans l'aire de l'opérateur. 		<p>PAS DE FUMEUR OU DE FLAMME NUE LORS DU REMPLISSAGE D'ESSENCE</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'essence est extrêmement inflammable et dangereux. Ne jamais fumer près de l'essence. Si de l'essence est renversée sur le véhicule, son moteur, ou les pièces électriques, cela peut engendrer un incendie. • Ne jamais fumer pendant le remplissage d'essence du véhicule. Et toujours serrer le bouchon d'essence solidement et essuyer toute trace d'essence renversée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lors l'entretien de l'équipement, accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" visible du siège de l'opérateur et aux alentours. • Lors l'entretien ou la réparation de l'équipement, toujours descendre l'équipement au sol, arrêter le moteur et barrer les roues avec des blocs. • Lors l'entretien de l'équipement, toujours débrancher le câble négatif de la batterie. • Avant d'utiliser des outils, s'assurer de comprendre comment les utiliser correctement et utiliser des outils en bonne condition et du bon format pour le travail à faire. 		<ul style="list-style-type: none"> • Avant de monter/descendre du véhicule, nettoyer les marches couvertes de boue. Toujours couvrir 3-points d'appui en montant ou descendant du véhicule. ⚠ ATTENTION • L'expression "3-points d'appui" signifie l'utilisation des deux jambes et d'une main ou des deux mains et d'une jambe lorsque vous montez ou descendez.
	<p>DÉMARRER EN TOUTE SÉCURITÉ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas effectuer les procédures ci-dessous quand vous démarrez le moteur : <ul style="list-style-type: none"> - court-circuiter les bornes du démarreur - contourner l'interrupteur de sécurité de démarrage • Ne pas modifier ou enlever aucune partie du système de sécurité du véhicule. • Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les leviers de changement de vitesse sont mis au neutre ou désengagés. • Ne pas démarrer le moteur quand vous êtes sur le sol. Démarrer le moteur seulement à partir du siège de l'opérateur. 		<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est en marche, ni immédiatement après qu'il s'est arrêté. Sinon, de l'eau bouillante peut être éjectée du radiateur. Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque sa température est suffisamment basse pour être touchée à main nue. Desserrer lentement le bouchon pour laisser s'échapper la pression avant de le retirer complètement.
	<p>DÉMARRER LE MOTEUR EN TOUTE SÉCURITÉ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant de démarrer le moteur, toujours s'asseoir sur le siège de l'opérateur et s'assurer que le secteur est sûr et libre. • Ne jamais démarrer le moteur autrement qu'à partir du siège de l'opérateur, car c'est très dangereux. • Toujours vérifier et s'assurer que les leviers de contrôle ne sont pas engagés avant de démarrer le moteur. • Ne jamais démarrer le moteur par court-circuitage du démarreur. Ceci n'est pas seulement dangereux, mais peut endommager le véhicule. 		<ul style="list-style-type: none"> • Les moteurs, tuyau d'échappement, radiateur, lignes hydrauliques, etc., ont des pièces qui demeurent très chaudes même après que le moteur a été arrêté. Rester éloigné de ces pièces, car il y a danger de brûlures en les touchant. Le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique et l'huile demeurent aussi chauds. Ainsi ne pas essayer de retirer les capuchons ou bouchons, etc., avant que les liquides ne soient suffisamment refroidis. • S'assurer la température du liquide de refroidissement est suffisamment refroidie avant d'ouvrir le bouchon du radiateur. Aussi, comme l'intérieur du radiateur est pressurisé, desserrer en premier le bouchon pour relâcher la pression avant de le retirer complètement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Porter des vêtements appropriés pour travailler sur l'équipement. Ne pas porter des vêtements amples car ils peuvent être saisis sur les commandes du véhicule. • Lors d'un travail sur l'équipement, utiliser tous les équipements de sécurité, tel que casque, lunettes et chaussures de sécurité, qui sont requis par la loi ou les règlements. • Ne jamais effectuer l'entretien quand vous êtes somnolent ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues. 		<ul style="list-style-type: none"> • La graisse à l'intérieur du cylindre est sous haute pression. Il est très dangereux de desserrer rapidement un embout de graissage car il peut être éjecté. Toujours desserrer les embouts lentement. • Et ne jamais se mettre en face d'un embout de graissage lorsque vous le desserrez.
	<p>ÊTRE PRÊT POUR TOUTE URGENCE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garder une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de la main de sorte que vous pouvez l'utiliser lorsque nécessaire. • Garder à portée de main les informations de contact d'urgence pour les médecins, les hôpitaux et les salles d'urgence. 		<p>ÉVITER UN INCENDIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'essence est très inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne pas fumer ou laisser des flammes ou des étincelles dans votre zone de travail. • Afin d'éviter des étincelles provenant d'un court-circuit accidentel, toujours débrancher en premier le câble négatif de la batterie et le rebrancher en dernier. • Les gaz de la batterie peuvent causer une explosion. Tenir éloignés du dessus de la batterie les étincelles et la flamme nue, spécialement lorsque vous rechargez la batterie. • S'assurer de ne pas renverser d'essence sur le moteur.
	<p>GARDER UNE BONNE CIRCULATION D'AIR DANS LA ZONE DE TRAVAIL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le moteur est en opération, s'assurer que la zone est bien aérée. Ne pas opérer le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. 		<p>DISPOSER DES DÉCHETS LIQUIDES CORRECTEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais éliminer les déchets liquides sur le sol, dans une rigole, une rivière, un étang ou un lac. Toujours disposer des substances dangereuses tel que les déchets d'huile, de réfrigérant et de liquide électronique selon les règlements de protection de l'environnement en vigueur.

	<ul style="list-style-type: none"> • La pression dans le circuit hydraulique demeure sous pression même après que le moteur est arrêté. Avant de retirer des pièces, tel que des composantes hydrauliques du véhicule, relâcher en premier la pression. Prendre note que lorsque vous relâchez la pression, le moteur lui-même ou/et l'équipement peuvent bouger subrepticement, sans avertissement, alors soyez très prudent lorsque vous relâchez la pression. • De l'huile qui jaillit sous pression est extrêmement dangereuse, car elle peut perforer votre peau ou vos yeux. Aussi, de l'huile s'échappant d'un trou de la grosseur d'une tête d'épingle n'est pas visible. Alors lors de la vérification pour des fuites d'huile, toujours porter des lunettes de sécurité ou des gants et utiliser un carton ou un morceau de bois pour vous protéger contre l'huile. 		<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous devez accéder sous le véhicule pour faire l'entretien, s'assurer de supporter le véhicule avec des chandelles de sécurité. Se mettre sous le véhicule supporté par ses propres cylindres hydrauliques ou par des jacks hydrauliques peut être extrêmement dangereux dans l'éventualité où il survient une fuite hydraulique ou un incident semblable. <p>(1) Chandelle de sécurité (2) Position sécuritaire des chandelles</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas ouvrir un système hydraulique sous pression. Le liquide sous haute pression qui reste dans les lignes hydrauliques peut causer de sérieuses blessures. Ne pas déconnecter ou réparer les lignes hydrauliques, capteurs, ou toutes autres composantes entre la pompe hydraulique et les injecteurs sur les moteurs avec un système de carburant à rampe commune sous haute pression. • Porter un protecteur d'oreilles adéquat (bouchons ou cache-oreilles) afin d'éviter des blessures causées par des bruits forts. • Faire attention au choc électrique. Le moteur génère un haut voltage de plus de DC100 V dans le ECU et est appliqué à l'injecteur. 		<ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'il est nécessaire d'ouvrir le couvert du moteur ou le capot pour faire l'entretien du véhicule, toujours les maintenir ouverts à l'aide d'un bras de support. • S'il est absolument nécessaire de faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sur le véhicule, s'assurer que vous êtes loin des pièces en rotation ou en mouvement. Prendre soin aussi de ne rien laisser près des pièces en mouvement, tel que des outils ou chiffons.
	<ul style="list-style-type: none"> • Engager le verrou de la valve du chargeur pour éviter l'activation accidentel lorsque l'équipement n'est pas utilisé ou lors du transport. N'utiliser pas le verrou de la valve lors de l'entretien ou des réparations. • N'effectuer pas l'entretien de la machine lorsque le chargeur est relevé. Si possible, suivre les instructions pour retirer le changeur avant d'effectuer l'entretien. • Si la machine dispose d'une rétrocaveuse, engager les verrous d'oscillation et du bras. 		

SPÉCIFICATIONS

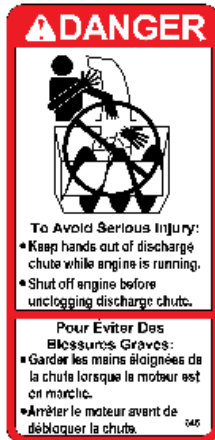
Spécifications	SA80I	SA92IB
Général		
Type	2 phases	2 phases
Sens de rotation de l'éventail	Horaire	Horaire
Puissance requise à la PDF	35 - 80 Hp	60 - 100 Hp
Poids d'expédition	1745 Lbs	1975 Lbs
Poids d'opération (incl. chute, rotation et déflecteur)	1370 Lbs	1850 Lbs
Temps d'installation	100 min	100 min
Largeur de travail	80 1/2"	92 1/2"
Hauteur de travail	31"	35"
Largeur hors-tout	80 1/2"	92 1/2"
Hauteur hors-tout (sans chute)	36 1/2"	40"
Hauteur hors-tout (avec chute fermée)	65"	76"
Longueur hors-tout	54"	57 1/2"
Éventail		
Diamètre de l'éventail	26"	30"
Largeur de l'éventail	11"	12"
Nombre de palette	4	4
Diamètre de l'arbre d'éventail	1 9/16"	1 9/16"
Hauteur - centre de l'éventail	16 1/4"	18"
Vitesse de rotation de l'éventail	540 tr/min	540 tr/min
Vis		
Vis - simple / double	Simple	Simple
Diamètre de la vis principale	18"	20"
Système de commande de la vis principale	Chaîne No.60H	Chaîne No.80
Diamètre de l'arbre	1 1/4"	1 1/2"
Diamètre de la vis secondaire	N/A	N/A
Système de commande de la vis secondaire	N/A	N/A
Vitesse de rotation de la vis	205 tr/min	225 tr/min
Lame arrière		
Lame arrière ajustable	Oui	Oui
Ajustement	Chaîne (hydraulique en option)	Chaîne (hydraulique en option)
Matériel du racloir	Acier au carbone (autres matériels disponibles)	Acier au carbone (autres matériels disponibles)
Marqueur de coin arrière	Oui	Oui
Tambour		
Tambour rotatif	Non	Non
Rotation du tambour	N/A	N/A
Restricteur	N/A	N/A
Bâti		
Épaisseur du bâti	12 Ga.	11 Ga.
Épaisseur des côtés	3/16"	1/4"
Épaisseur du contour de tambour	3/16" Acier haute résistance	3/16" Acier haute résistance
Chute		
Position de la chute	Droite	Droite
Rotation de la chute	Hydraulique par moteur	Hydraulique par moteur
Angle de rotation	265° @ 320° ajustable	240° @ 300° ajustable
Restricteur (rotation hydraulique)	Oui	Oui
Restricteur (déflecteur hydraulique)	Oui	Oui
Support à boyaux	Oui	Oui
Ajustement du déflecteur (chute 2 parties)	N/A	N/A
Ajustement du déflecteur (chute 3 parties)	Hydraulique	Hydraulique
Racloir		
Racloir remplaçable et réversible	Oui	Oui
Matériel du racloir	Acier au carbone (autres matériels disponibles)	Acier au carbone (autres matériels disponibles)
Dimension du racloir	1/2" x 3"	1/2" x 4"
Patins		
Patins remplaçables	Optionnel	Optionnel
Matériel des patins	Tivar ou Acier dur	Tivar ou Acier dur
Entraînement et attache		
Système d'entraînement principal	Arbre à cardan série 60	Arbre à cardan série 60
Tendeur de chaîne	Pignon double avec ressort de compression	Pignon double avec ressort de compression
Nombre de boulon de cisaillement de la vis	1 (sur l'arbre de commande)	1 (sur l'arbre de commande)
Nombre de boulon de cisaillement de l'éventail	1 (sur l'arbre à cardan)	1 (sur l'arbre à cardan)
Type d'attache	3 pts, cat. 1	3 pts, cat. 2
Compatibilité avec attache rapide	Cat. 1	Cat. 2
Pied de stationnement	Non	Non
Patin de tambour	Oui	Oui
Panneau anti-projection	Oui	Oui

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

IMPORTANT: Garder tous les autocollants propres et lisibles. Remplacer tout autocollant de sécurité manquant, illisible ou endommagé.

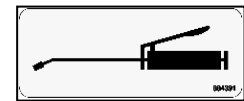
IMPORTANT: L'emplacement des autocollants indiqués est approximatif; les autocollants ne doivent pas être placés dans un endroit où le champ de vision de l'opérateur est bloqué, et ne devraient pas couvrir une partie des autres autocollants situés à côté.

INSTALLATION OU REMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS: Nettoyer soigneusement la zone où le décalque doit être placé en utilisant un savon doux et de l'eau. Laisser la surface sécher complètement. Retirer la pellicule arrière de l'autocollant, pour exposer la surface adhésive. Appliquer l'autocollant à la position recommandée indiquée dans la figure ci-dessous et lisser les bulles au besoin.

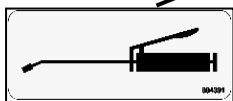
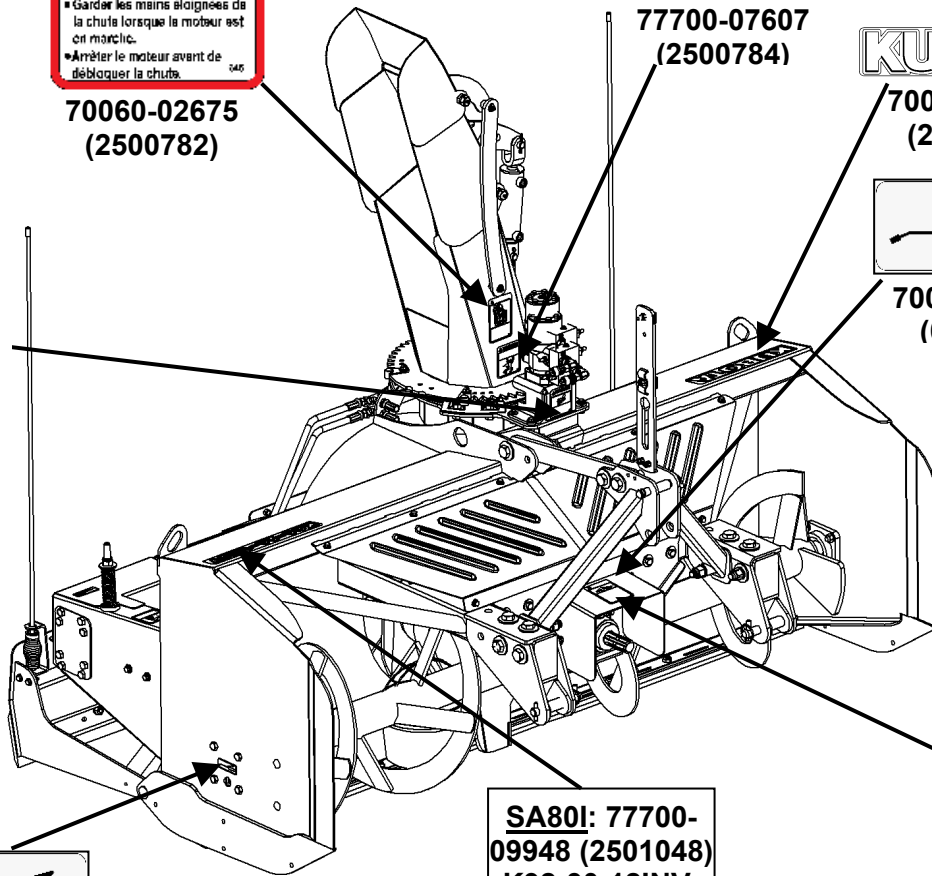


KUBOTA

70060-02232 (2500484)

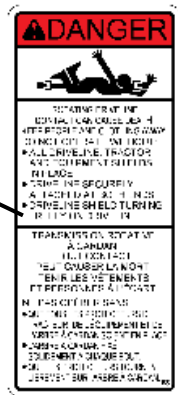


70060-02833 (664391)



70060-02833 (664391)

SA80I: 77700-09948 (2501048)
K92-30-12INV: 77700-09949 (2501049)



WARNING

To Prevent Serious Injury or Death:

- Read operator's manual before operating, servicing or repairing equipment. Follow all safety standards (including those that apply to you) and use them as a guide.
- Do not allow kids or bystanders to be present.
- Keep bystanders away from equipment during operation.
- Operate from a secure area only.
- Keep all chains in close and in good condition.
- Disengage PTO (lower equipment) to ground, set parking brake, stop engine and remove key before disengaging motor.
- Do not start moving parts before starting to adjust, lubricate, or start or making the machine.
- Never stand directly in front of a pressure area.
- Never allow fluid or material to come in contact with your face.

77700-04190
(2500869)

DANGER

Avoid Injury From Rotating Auger:

- Keep hands, feet and clothing away.
- Shut off engine before servicing.

Pour Éviter Des Blessures Graves:

- Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des vis sans fin.
- Arrêter le moteur avant de faire l'entretien.

77700-02669
(2500783)

DANGER

POINT DE PINCEMENT
CHÂSSIS PIVOTANT.
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES.

77700-02674
(2500833)

WARNING

Thrown Objects Hazard

- Keep hands, feet and face away from opening.

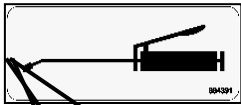
ATTENTION

Risque De Projection D'objets

- Garder les mains, les pieds et le visage à l'écart de l'ouverture.

77700-07607
(2500784)

70060-02833
(664391)



77700-04101
(668611)

STOP ENGINE BEFORE LUBRICATING.
LUBRICATE CHAIN EVERY 4 HOURS WITH CHAIN SAW CHAIN LUBRICANT

ARRÊTER LE MOTEUR AVANT LUBRIFICATION
LUBRIFIER LA CHAÎNE À TOUS LES 4 HEURES AVEC UN LUBRIFIANT POUR CHAÎNE DE SCIE À CHAÎNE.

70060-01654
(656808)

70060-02833
(664391)

DANGER

77700-01986
(664383)

DANGER

Avoid Injury From Rotating Auger:

- Keep hands, feet and clothing away.
- Shut off engine before servicing.

Pour Éviter Des Blessures Graves:

- Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des vis sans fin.
- Arrêter le moteur avant de faire l'entretien.

77700-02669
(2500783)

70060-02833
(664391)

IMPORTANT

Before using:

- Oil level must be checked
- Fill with SAE 80W90, "AGMA 5 EP" extreme pressure oil or equivalent
- Read instructions manual

IMPORTANT

Avant usage:

- Vérifier le niveau d'huile
- Remplir avec de l'huile SAE 80W90, "AGMA 5EP" pression extrême ou équivalent
- Lire manuel d'instructions

70060-01041
(655834)

MISE EN GARDE

POINT DE PINCEMENT
CHÂSSIS PIVOTANT.
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES.

70060-03033
(658710)

TEMPS D'ASSEMBLAGE ESTIMÉ

Se référer au tableau suivant pour les temps d'assemblage estimé pour ouvrir l'emballage et assembler l'équipement et les différentes options.

	Temps
Temps d'installation estimé de la souffleuse uniquement	100 min
2e temps d'installation (sur le tracteur)	10 min
Temps d'installation estimé du racloir dur (M8650 et M8653)	25 min
Temps d'installation estimé du racloir TIVAR (M8651 and M8654)	25 min
Temps d'installation estimé du racloir en acier inoxydable (M8252 et M8655)	15 min
Temps d'installation estimé des patins TIVAR (M8656 and M8657)	10 min
Temps d'installation estimé du racloir TIVAR pour lame arrière (M8658 and M8680)	20 min
Temps d'installation estimé du racloir en acier inoxydable pour lame arrière (M8659 et M8681)	20 min
Temps d'installation estimé de l'arbre à cardan robuste (M8682)	25 min
Temps d'installation estimé du cylindre pour lame arrière (M8683)	45 min
Temps d'installation estimé des patins en acier dur (M8684 et M8685)	10 min

Les temps d'assemblage du tableau ne sont qu'une référence sous des conditions normales selon les suppositions suivantes:

1. L'assemblage est fait par une personne compétente qui connaît l'équipement.
2. Le matériel et les outils suivants sont préparés.
 - Ensemble de clés à fourche (clés plates)
 - Ensemble de clés à douille/cliquet (ratchet)
 - Meuleuse coupante
 - Ensemble de tournevis
 - Marteau
 - Pince à bec long
 - Pince coupante
 - Gants de sécurité

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Lire et comprendre les INFORMATIONS DE SÉCURITÉ sur les pages précédentes avant l'installation et l'opération Effectuer tout l'assemblage avec l'ensemble correctement bloqué et supporté.

Préparation du tracteur

Consulter le concessionnaire pour savoir comment préparer le tracteur.

Assemblage des Souffleuses à Neige SA80I et SA92IB

La souffleuse est en grande partie assemblée à la manufacture, sauf pour les pièces contenues dans le seau qui est fourni avec la souffleuse, la chute et les options s'il y a lieu. Utiliser le manuel afin de prendre connaissance des pièces à installer. Séparer les boulons et les écrous selon leurs grandeurs. Après l'assemblage, serrer la boulonnerie en vous référant à la « **Table de Spécification des Couples** » située à la fin du manuel.

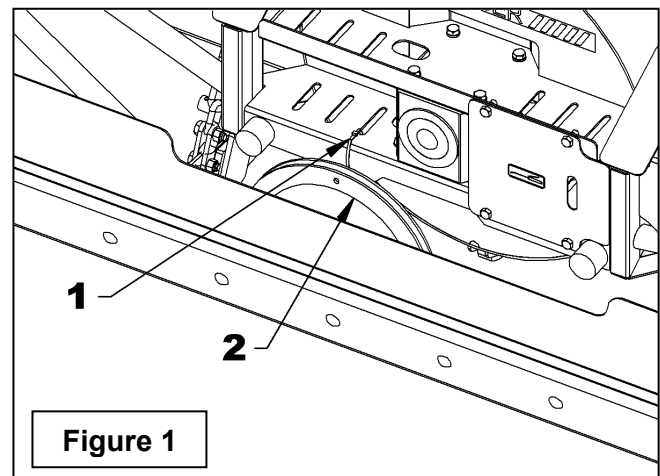
⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Stationner le tracteur sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées **AVANT** de travailler sur le véhicule.

DÉSEMBALLAGE : Après le désemballage de la souffleuse à neige, remplacer les deux boulons du racloir utilisés pour fixer la souffleuse sur la palette par deux boulons à charrue 1/2"NC x 1 1/2" et deux écrous à bout évasés 1/2"NC, contenus dans le seau de quincaillerie.

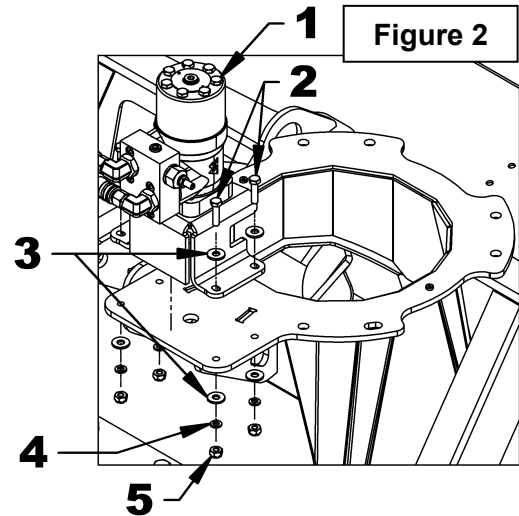
NOTE: Les souffleuses inversées n'ont pas de pied de stationnement ajustable. Elles ont des patins de tambour sous la souffleuse qui empêche la souffleuse de basculer. Toutefois, si la souffleuse n'est pas assez stable pour installer les différentes composantes, il est recommandé de placer des morceaux de bois (ou autre matériel) sous chaque côté de la souffleuse.

Installation de la chute

1. **Figure 1:** Couper l'attache de nylon (item 1) et retirer les deux plaques antifriction (item 2).

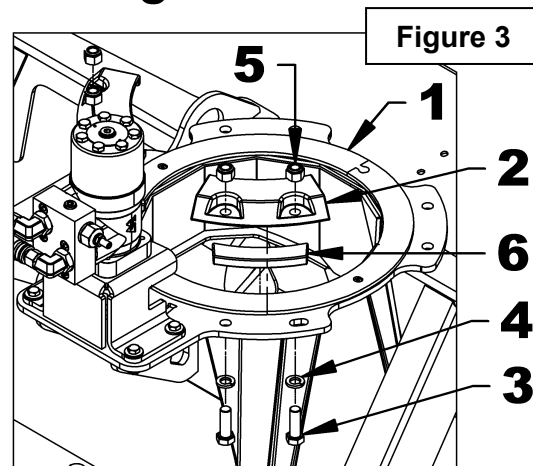


2. **Figure 2:** Fixer le protecteur d'engrenage avec le moteur de rotation (item 1) à l'aide de quatre boulons hex 5/16" x 1 1/4 et huit rondelles plates 5/16" (3/8" trou), quatre rondelles de blocage 5/16" et quatre écrous à bague de nylon 5/16" (items 2-3-4-5).



3. **Figure 3:** Assembler les deux plaques antifriction (item 1) et les déposer sur le bâti de la souffleuse de façon à ce qu'elles soient centrées avec la sortie du tambour. Il y a deux vis à tête cylindrique qui servent de guide pour positionner les plaques antifriction (item 1).

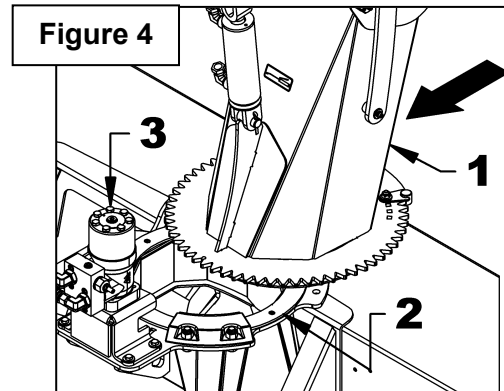
4. **Figure 3:** Installer les deux plaques de retenue côté moteur (item 2) à l'aide de deux boulons hex 1/2"NC x 1 1/2", rondelles de blocage 1/2" et écrous à bague de nylon 1/2"NC (items 3-4-5). Insérer les guides de chute (item 6) dans les plaques de retenue (item 2).



NOTE: S'assurer que le chanfrein des guides (item 6) est vers le bas.

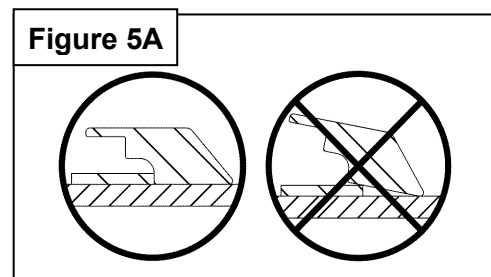
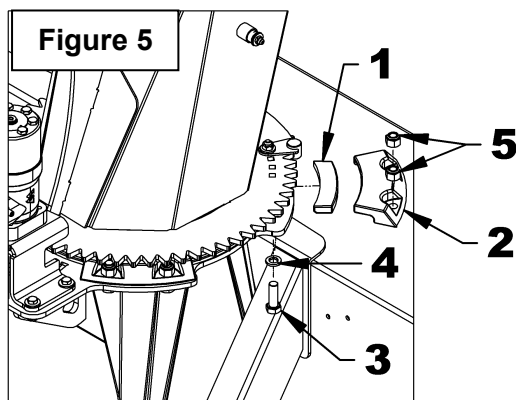
5. **Figure 4:** Déposer la chute (item 1) sur les plaques antifriction assemblées (item 2) et pousser la chute vers le moteur de rotation (item 3). Si nécessaire faire pivoter la chute pour bien engager les deux engrenages ensemble.

6. **Figure 5:** Déposer les deux autres guides de chute (item 1) sur la base de la chute. Installer les deux plaques de retenue (item 2) à l'aide de deux boulons hex 1/2"NC x 1 1/2", rondelles de blocage 1/2" et écrous à bague de nylon 1/2"NC (items 3, 4, 5).



7. **Figure 5A:** S'assurer que la chute est toujours bien centrée avec la sortie du tambour de la souffleuse pendant l'assemblage des autres plaques de retenue. Les plaques antifriction (item 1, fig.3) ne doivent pas être en dessous des plaques de retenue (item 2, fig.3).

NOTE: S'assurer que l'engrenage du moteur est bien fixé en vérifiant le serrage du boulon qui fixe l'engrenage au moteur.

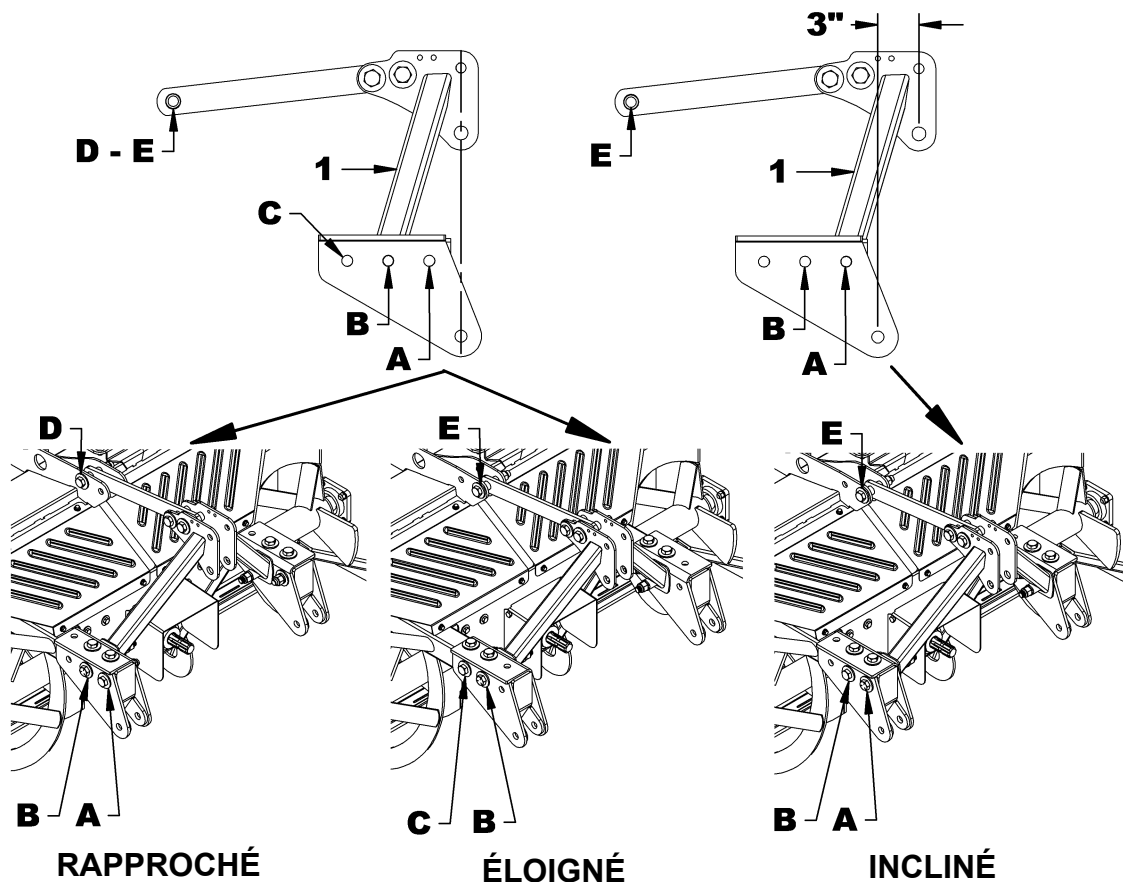


Ajustement de l'Attache 3 Points

NOTE : Ne pas serrer les boulons pendant l'assemblage. Les boulons seront serrés lors de la dernière étape.

NOTE : L'attache 3 points peut être installée dans 3 différentes positions.: rapproché du tracteur, éloignée du tracteur et inclinée.

- Un ajustement **rapproché** offre une meilleure manœuvrabilité du tracteur et de la souffleuse mais réduit la durée de vie de l'arbre à cardan (positions A, B et D).
- Un ajustement **éloigné** augmente la durée de vie de l'arbre à cardan mais réduit la manœuvrabilité du tracteur et de la souffleuse (positions B, C et E).
- Un ajustement **incliné** offre une meilleure manœuvrabilité du tracteur et de la souffleuse, augmente la plage de réglage du bras supérieur mais réduit la durée de vie de l'arbre à cardan (positions A, B et E).



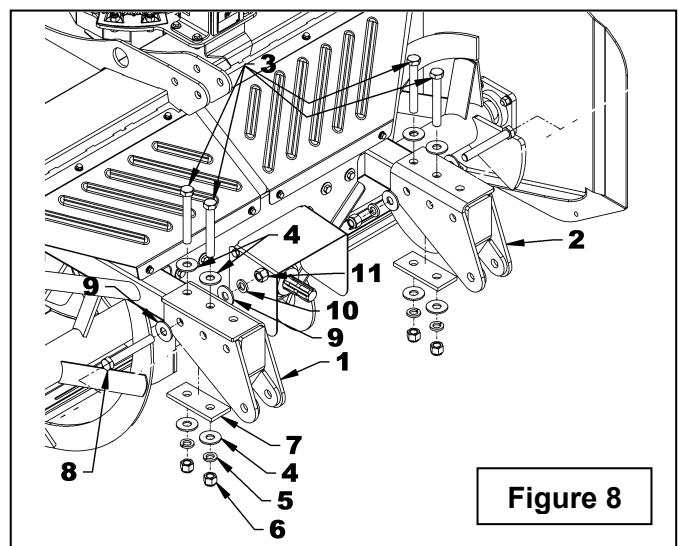
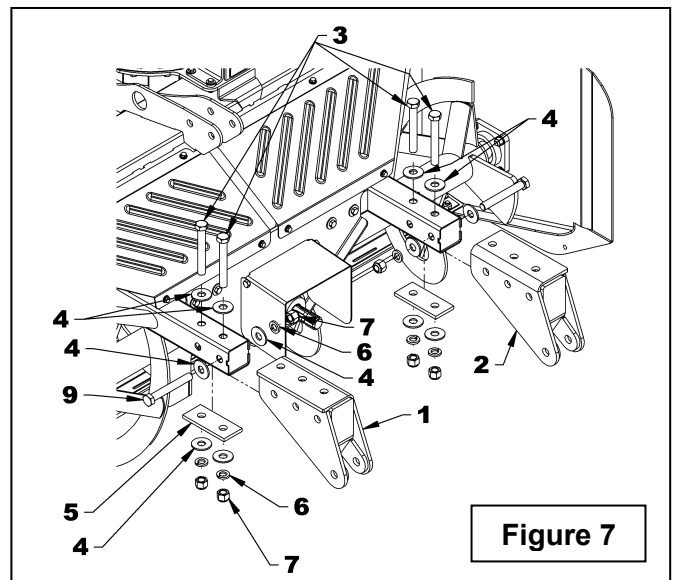
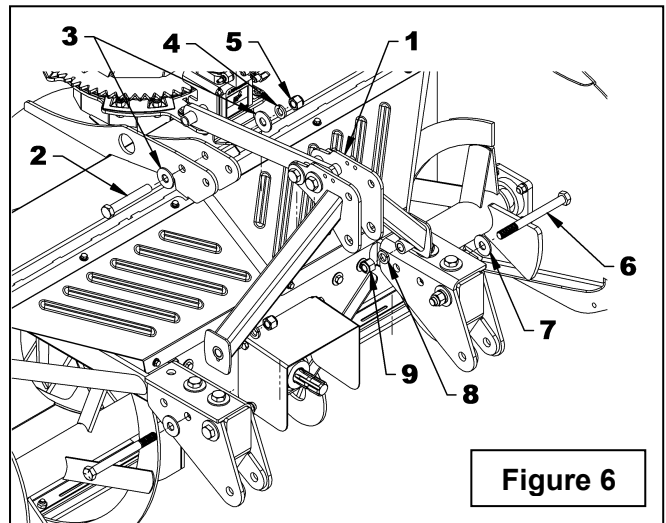
Les souffleuses à neige sont assemblées à l'usine dans la position **rapprochée**. Si vous voulez garder cette position, passer à la section "Installation hydraulique".

DE POSITION RAPPROCHÉE à POSITION ÉLOIGNÉE

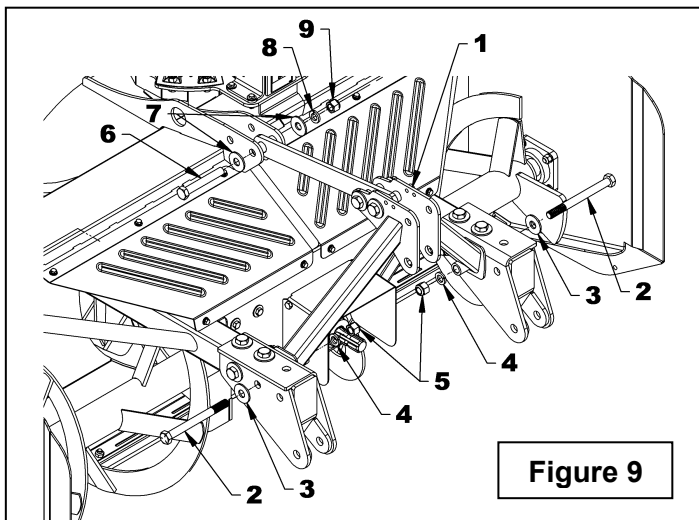
1. S'assurer que la souffleuse est stable sur le sol. Voir note à la page 14.
2. **Figure 6:** Retirer l'assemblage supérieur de l'attache 3 points (item 1) en retirant les boulons 3/4"NC x 5", rondelles plates 3/4", rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 2-3-4-5). Détacher les attaches inférieures en retirant les boulons 3/4"NC x 8" (items 6-7-8-9), rondelles plates 3/4", rondelles de blocage 3/4" et écrous à bague de nylon 3/4".
3. **Figure 7:** Enlever les attaches inférieures (items 1-2) en retirant les boulons 3/4"NC x 5 1/2", rondelles plates 3/4", rondelles de blocage 3/4", écrous à bague de nylon 3/4" et les plaques de renfort (item 3-4-6-7-5).

NOTE : Ne pas serrer les boulons pendant l'assemblage. Les boulons seront serrés lors de la dernière étape.

4. **Figure 8:** Installer les attaches inférieures (items 1-2) dans la position "éloigné" en installant les boulons supérieurs 3/4"NC x 5 1/2" dans les deux trous arrière, les rondelles plates 3/4", les plaques de renfort, les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 3-4-7-5-6). Installer ensuite les boulons latéraux 3/4"NC x 5 1/2" dans le trou arrière, les rondelles plates 3/4" (item 9), les rondelles de blocage 3/4" (item 10) and the 3/4" et les écrous à bague de nylon (items 8-9-10-11).



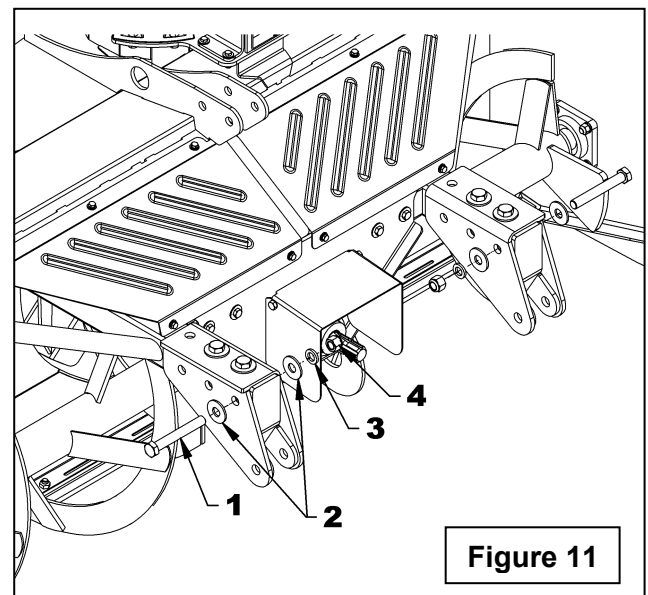
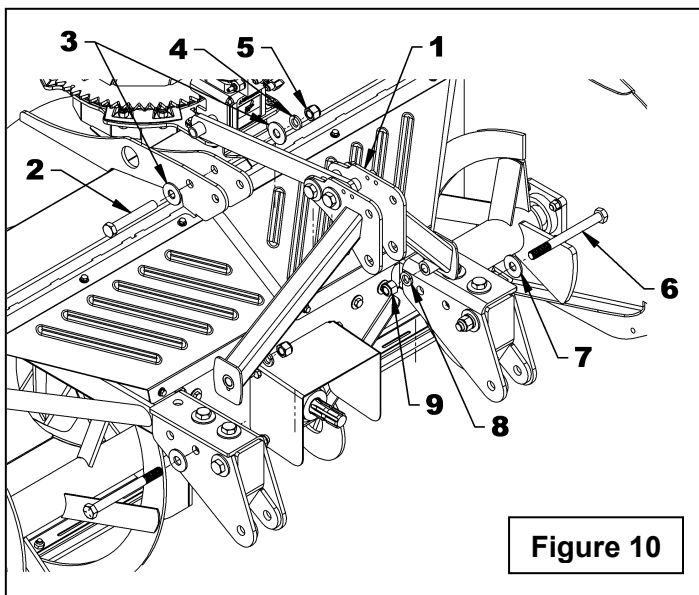
- Figure 9:** Installer l'assemblage supérieure du 3 points (item 1) en installant les boulons 3/4"NC x 8" dans le trou du milieu, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 2-3-4-5). Fixer l'attache supérieure en installant les boulons 3/4"NC x 5" dans le trou avant, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 6-7-8-9).
- Serrer tous les boulons selon la **Table de Spécifications des Couples** à la fin du manuel.



DE POSITION RAPPROCHÉE À POSITION INCLINÉE

- S'assurer que la souffleuse est stable sur le sol. Voir note à la page 14.
- Figure 10:** Retirer l'assemblage supérieur de l'attache 3 points (item 1) en retirant les boulons 3/4"NC x 5", rondelles plates 3/4", rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 2-3-4-5). Détacher les attaches inférieures en retirant les boulons 3/4"NC x 8" (items 6-7-8-9), rondelles plates 3/4", rondelles de blocage 3/4" et écrous à bague de nylon 3/4".
- Figure 11:** Retirer les boulons de côté 3/4"NC x 5 1/2" des attaches inférieures, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 1-2-3-4).

NOTE : Ne pas serrer les boulons pendant l'assemblage. Les boulons seront serrés lors de la dernière étape.



4. **Figure 12:** Installer les boulons de côté 3/4"NC x 5 1/2" dans les trous du milieu des attaches inférieures, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 1-2-3-4).

5. **Figure 13:** Installer l'assemblage supérieur du 3 points (item 1) en installant les boulons 3/4"NC x 8" dans le trou avant, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 2-3-4-5). Fixer l'attache supérieure en installant les boulons 3/4"NC x 5" dans le trou avant, les rondelles plates 3/4", les rondelles de blocage 3/4" et les écrous à bague de nylon 3/4" (items 6-7-8-9).

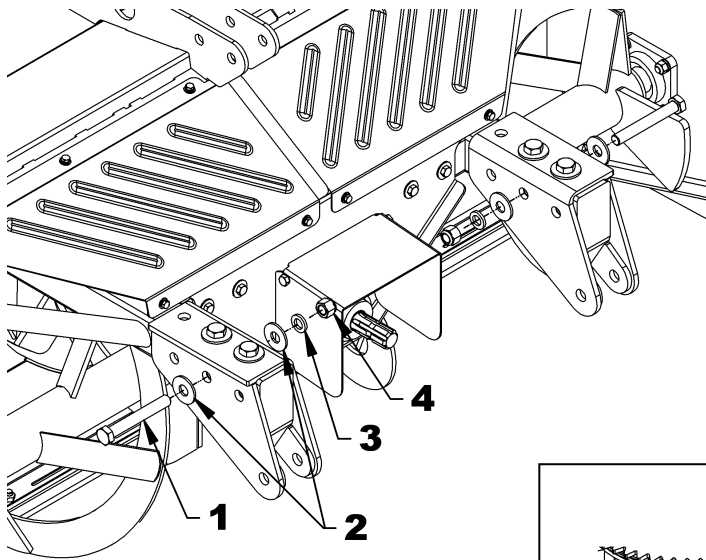


Figure 12

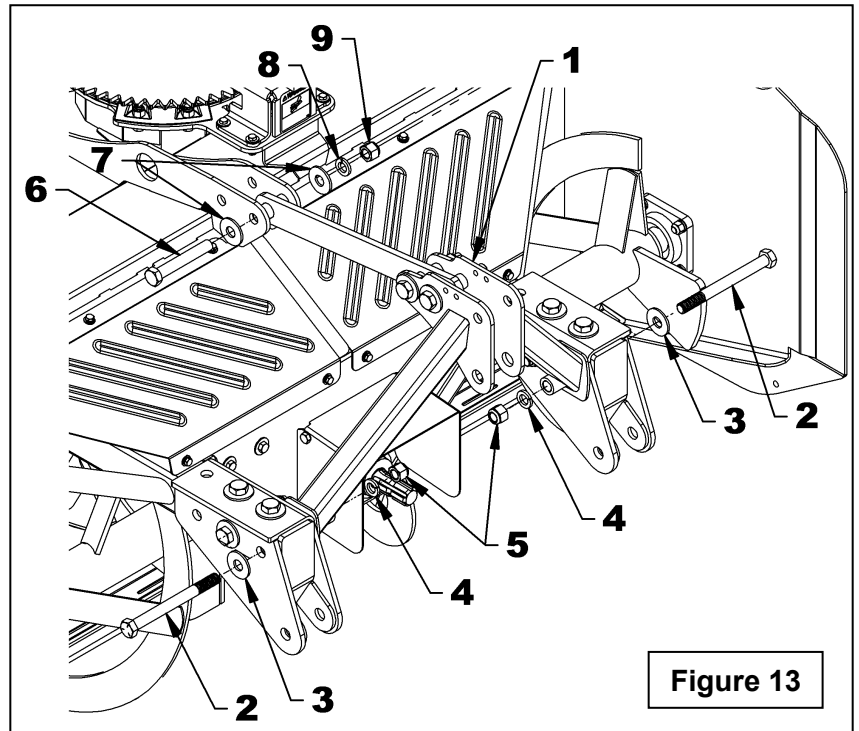
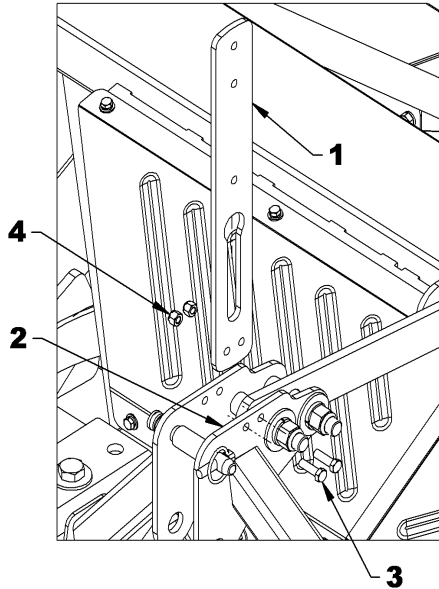


Figure 13

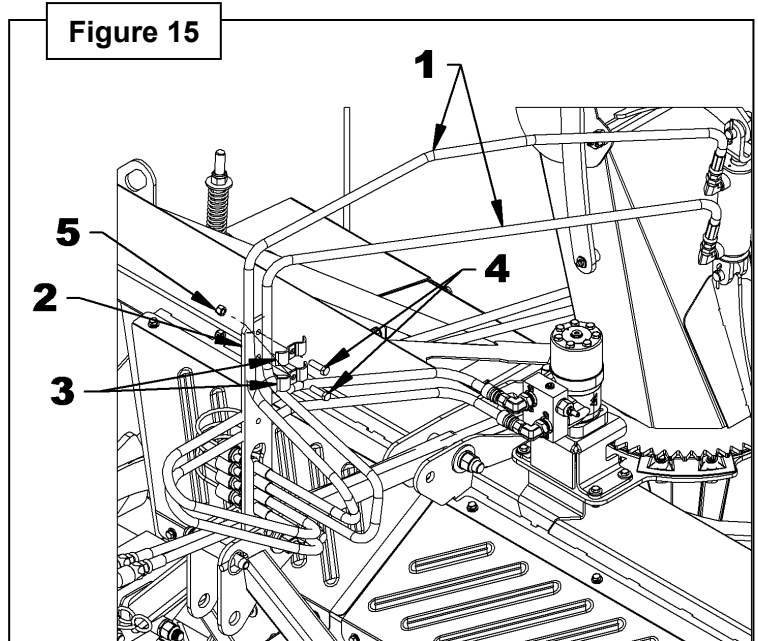
Installation Hydraulique

1. **Figure 10:** Fixer le support à boyaux (item 1) à l'intérieur de l'attelage gauche (item 2) avec deux boulons hex.3/8"NC x 1 1/4" et deux écrous à bague de nylon 3/8" (items 3-4).

Figure 14

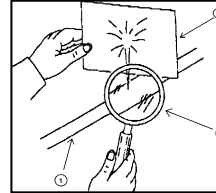
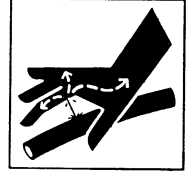


2. **Figure 15:** Faire passer les boyaux du cylindre (item 1) au-dessus de la souffeuse avec un bon rayon de courbure, sans toutefois interférer avec les arrêtes coupantes, ni nuire à l'entretien de la souffeuse. Maintenir en place dans les deux trous supérieurs du support de boyaux (item 2) du côté gauche avec deux crampes à boyau et deux boulons hex 3/8"NC x 1 1/4" et deux écrous à bague de nylon (items 3-4-5). Ne pas trop serrer afin de ne pas endommager les boyaux.



⚠ ATTENTION: Pour éviter des blessures graves ou la mort: Un liquide hydraulique/diesel qui s'échappe sous pression peut pénétrer la peau et causer des blessures sévères.

- Ne pas utiliser les mains pour chercher une fuite. Utiliser un morceau de papier ou de carton pour chercher les fuites.



1. Boyau hydraulique
2. Carton
3. Loupe

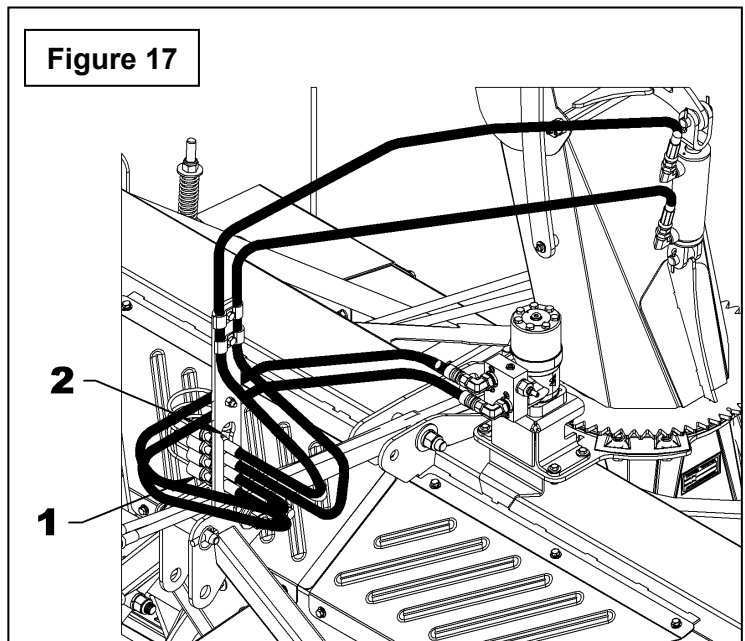
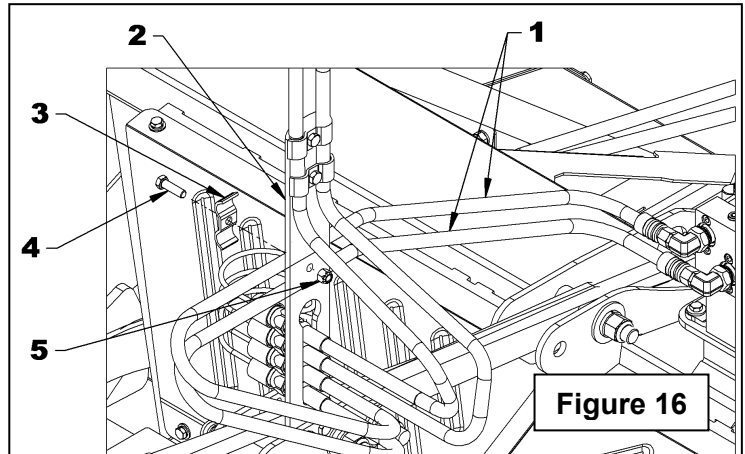
- Arrêter le moteur et enlever la pression avant de connecter ou de déconnecter les lignes.
- Serrer toutes les connexions avant de démarrer le moteur ou de remettre la pression sur les lignes.

Si un liquide est injecté dans la peau, obtenir immédiatement une attention médicale. Une gangrène peut en résulter.

3. **Figure 16:** Amener les boyaux du moteur hydraulique (item 1) au support de boyaux (item 2). Fixer dans le trou inférieur gauche du support de boyaux (item 2) avec la crampe à boyau (item 3), un boulon 3/8"NC x 1 1/4" et un écrou à bague de nylon 3/8"NC (items 3-4-5). Ne pas trop serrer afin de ne pas endommager les boyaux.

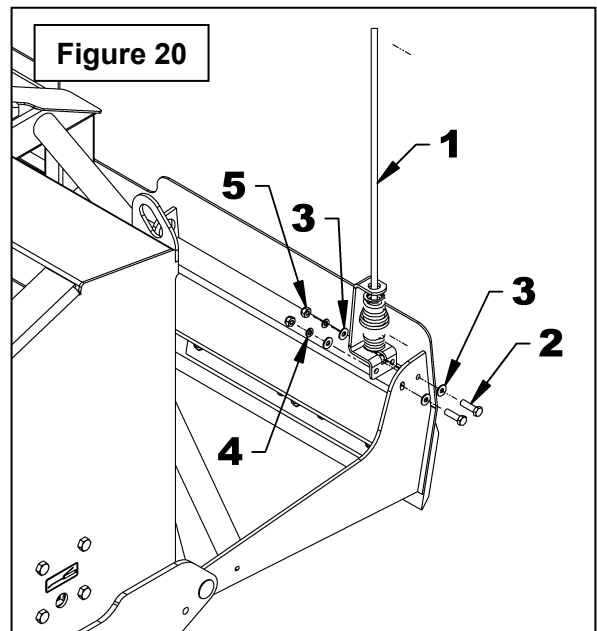
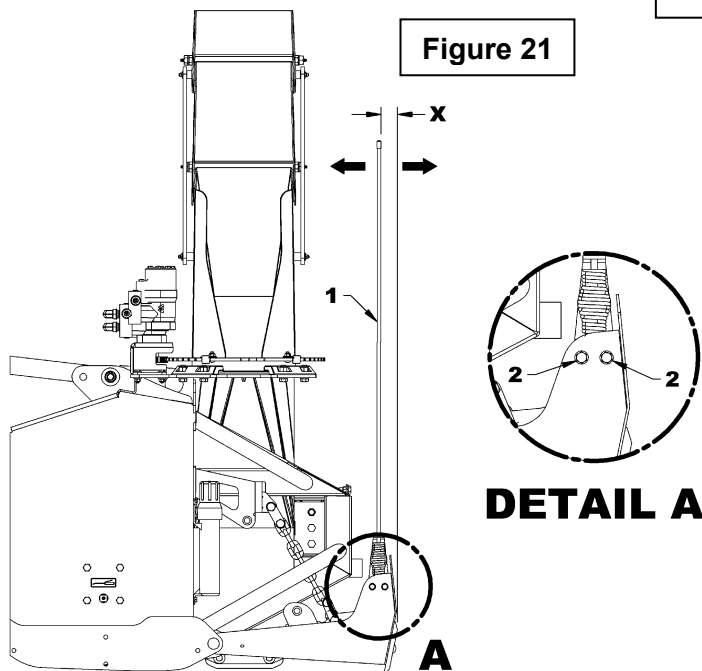
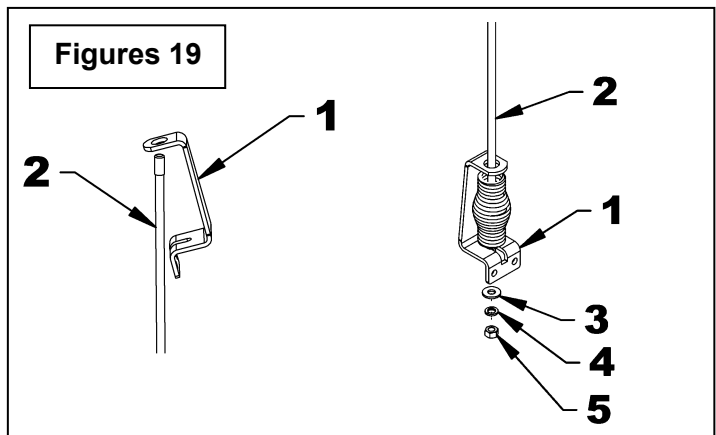
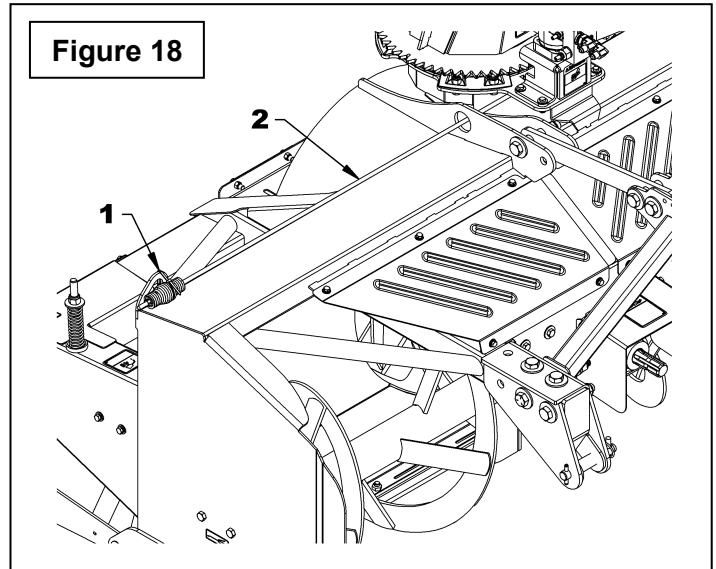
NOTE : Ceci est une représentation suggérée pour le parcours des boyaux. De cette façon, il y a moins de risque que les boyaux soient coincés dans le système de rotation de la chute. Cependant, d'autres configurations sont aussi possibles. Dans tous les cas, s'assurer qu'il y a assez de longueur de boyaux pour que la chute puisse tourner au maximum à droite et à gauche sans forcer sur les boyaux.

NOTE Figure 17 : Le support de boyaux est muni d'un rangement pour les boyaux. Quand vous déconnectez les accouplements rapides du tracteur, installer les capuchons protecteurs sur les accouplements rapides (item 1). Insérer les boyaux avec le capuchon protecteur dans l'ouverture supérieure (item 2) du support de boyaux et descendre dans l'encoche.



Installation des Tiges Guide

- Figure 18:** Couper l'attache de nylon (item 1) et retirer la tige (item 2) du dessus de la souffleuse. Il y a une tige de chaque côté de la souffleuse.
- Figures 19:** Insérez le support (item 1) sur le marqueur (item 2) et faites-le glisser jusqu'à la base du ressort.
- Figures 19:** Fixer les support (item 1) aux tiges (item 2) avec les rondelles plates 5/16" (3/8" trou), les rondelles de blocage 3/8" et les écrous hex. 3/8" (items 3-4-5).
- Figure 20:** Installer les tiges assemblées (item 1) de chaque côté de la lame arrière avec deux boulons 5/16"NC x 1 1/4", quatre rondelles plates 1/4" (5/16" trou), deux rondelles de blocage 5/16" et deux écrous à bague de nylon 5/16" (items 2-3-4-5).
- Figure 21:** Si la distance "X" entre la tige (item 1) et l'extrémité de la lame arrière n'est pas appropriée, elle peut être ajustée vers l'avant ou l'arrière en dévissant les deux boulons du support de tige (item 2), pousser la base de la tige dans la direction voulue et serrer les boulons (item 2).



Installation de la Souffleuse sur un Tracteur avec une Attache Trois Points

1. S'assurer que la souffleuse est stable sur le sol. Voir la note à la page 14.
2. **Figure 14:** Fixer les bras inférieurs du tracteur (item 2) aux attaches inférieures (item 4) avec les deux goupilles (item 1) et fixer en place avec les goupilles à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 3).

Figure 14: Souffleuse SA80I

Sur certains tracteurs, le trou des bras inférieurs pourrait avoir les dimensions de Cat. 2. Dans ce cas, insérer une douille 1 1/8" OD x 2 1/2" Lg. (item 8) dans chaque bras inférieur du tracteur (item 2) et fixer les bras aux attaches inférieures (item 4) avec les deux goupilles (item 1) et les goupilles à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 3).

3. **Figure 14:** Fixer l'attache supérieure du tracteur (item 5) entre les plaques d'attache supérieures de la souffleuse (item 7) avec la goupille et la goupille à anneau (items 6-3).

Figure 14: Pour souffleuse SA80I

Sur certains tracteurs, le trou du bras supérieur pourrait avoir les dimensions de Cat. 2.. Dans ce cas, insérer une douille 1" OD x 2" Lg. (item 9) dans le bras (item 5) et fixer entre les plaques supérieures de la souffleuse (item 7) avec la goupille et la goupille à anneau (items 6-3).

4. **Figure 14:** Ajuster la souffleuse avec le bras supérieur du tracteur (item 5) de manière à ce que la souffleuse soit perpendiculaire au sol.
5. **Figure 14:** Ajuster les bras anti-oscillation du tracteur pour empêcher un mouvement de va-et-vient latéral de la souffleuse. S'assurer qu'il n'y a aucun contact avec les pneus.
6. Passer à la section « **Préparation de l'arbre à cardan** » pour la suite de l'installation de la souffleuse.
7. Connecter les boyaux au tracteur et s'assurer de baisser et monter la souffleuse et tourner la chute dans toutes les positions afin de voir si les boyaux sont assez longs et qu'ils n'interfèrent avec aucune composante. Attacher les boyaux avec des attaches de nylon entre le cylindre et le support de boyau, dont une juste au-dessus du coude supérieur du cylindre. Les boyaux peuvent aussi être attachés avec une attache nylon entre le support de boyaux et le tracteur si nécessaire.

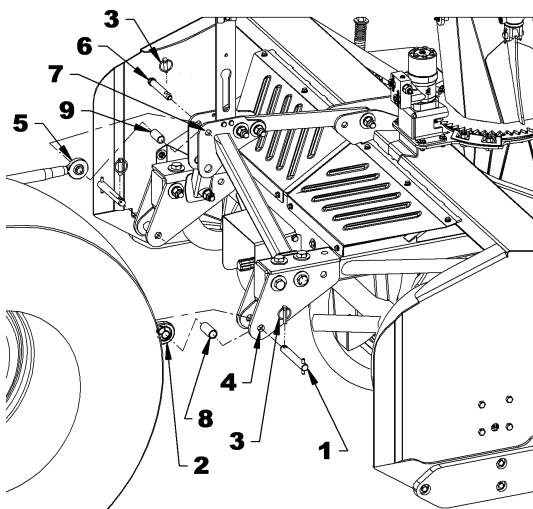


Figure 22



ATTENTION

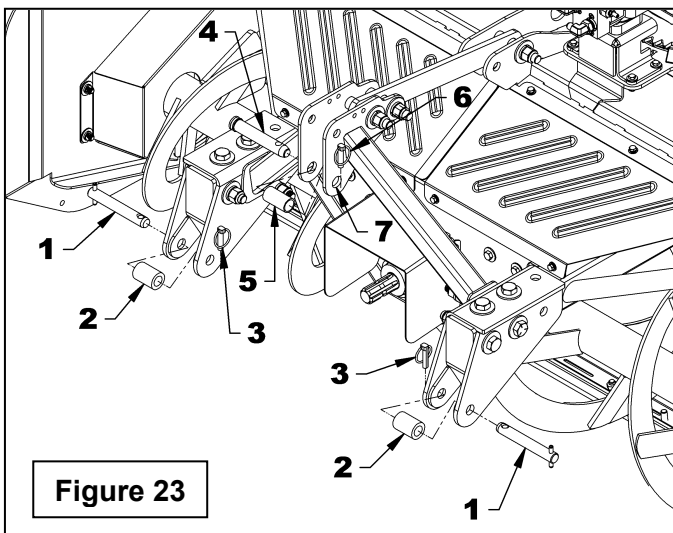
Avant de rattacher l'arbre à cardan de la souffleuse à l'arbre de prise de force du tracteur, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long car il pourrait endommager le tracteur. Si tel est le cas, vous devez le couper (raccourcir). Voir pages 25 à 27 pour la procédure.

Installation la Souffleuse sur un Tracteur avec Attache Rapide

POUR SOUFFLEUSE SA80I

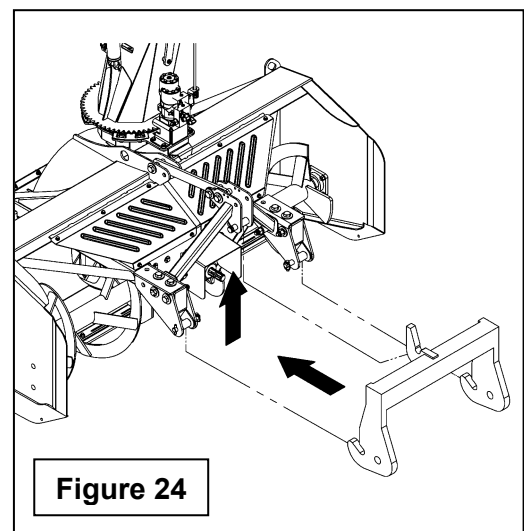
1. **Figure 23:** Insérer les goupilles d'attache inférieurs (item 1) et des douilles d'attache rapide (item 2, vendu séparément, # de pièce **668059**) et fixer en place avec les goupilles à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 3).
2. **Figure 23:** Insérer la goupille supérieure Cat. 2 (item 4, vendu séparément, # de pièce **4600052**) et une douille d'attache rapide (item 5, vendu séparément, # de pièce **668607**) dans le trou inférieur (item 7) de l'attache supérieure et fixer en place avec la goupille à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 6).
3. **Figure 24:** Assurez-vous que les loquets d'attache rapide sont fermés. Abaisser le 3 points pour que les crochets de l'attache rapide sont plus bas que les goupille d'attache de la souffleuse. Reculer le tracteur lentement vers la souffleuse jusqu'à ce les crochets soient sous les goupilles d'attache de la souffleuse. Relever le 3 points jusqu'à ce que les loquets d'attache rapide se ferme sur les goupilles de la souffleuse pour barrer le système.

⚠ ATTENTION Avant de rattacher l'arbre à cardan de la souffleuse à l'arbre de prise de force du tracteur, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long car il pourrait endommager le tracteur. Si tel est le cas, vous devez le couper (raccourcir). Voir pages 25 à 27 pour la procédure.



POUR SOUFFLEUSE SA92IB

1. **Figure 23** Insérer les goupilles d'attache inférieurs (item 1) et des coussinets d'attache rapide (item 2, vendu séparément, # de pièce **668608**) et fixer en place avec les goupilles à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 3).
2. **Figure 23:** Insérer la goupille supérieure (item 4) et une douille d'attache rapide (item 5, vendu séparément, # de pièce **668607**) dans le trou inférieur (item 7) de l'attache supérieure et fixer en place avec la goupille à anneau $\varnothing 7/16"$ (item 6).
3. **Figure 24:** Assurez-vous que les loquets d'attache rapide sont fermés. Abaisser le 3 points pour que les crochets de l'attache rapide sont plus bas que les goupille d'attache de la souffleuse. Reculer le tracteur lentement vers la souffleuse jusqu'à ce les crochets soient sous les goupilles d'attache de la souffleuse. Relever le 3 points jusqu'à ce que les loquets d'attache rapide se ferme sur les goupilles de la souffleuse pour barrer le système.

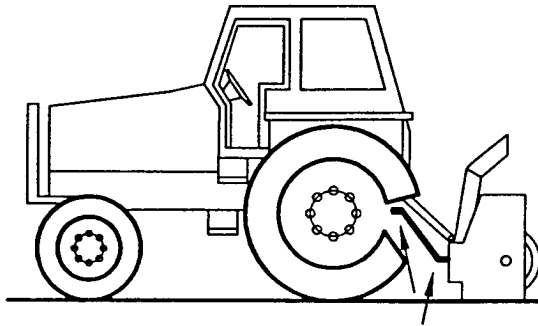


Préparation de l'arbre à cardan

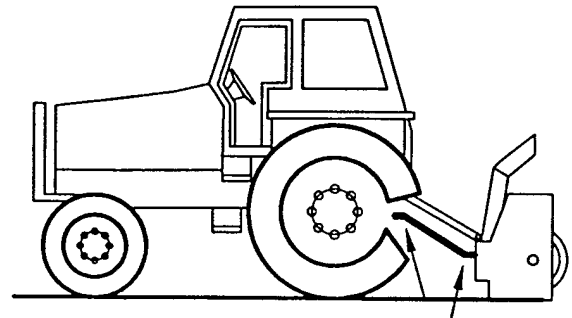
Recommandation pour les angles de l'arbre à cardan

IMPORTANT: Pour obtenir l'angle idéal des joints, il est conseillé d'ajuster l'attache 3-Points le plus éloigné possible du tracteur recommandé par le manufacturier.

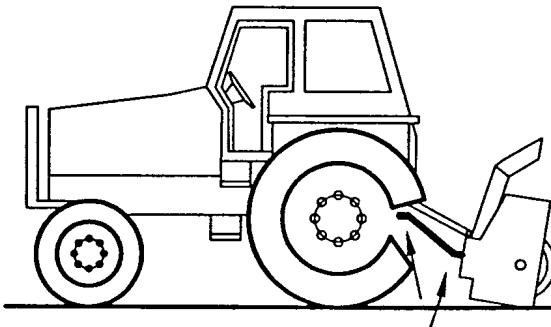
L'angle du joint est directement lié avec l'espérance de vie de l'arbre à cardan. Afin de réduire l'angle, il est nécessaire d'accroître la distance entre la souffleuse et le tracteur.



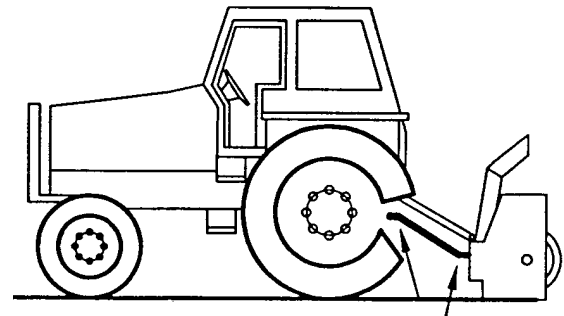
Angles des Joints trop Élevés
À Éviter



Angles des Joints Raisonables
Acceptable



Angles des Joints Inégaux
À Éviter



Angles des Joints Égaux
Recommandé

Angles à Chaque Bout de l'Arbre à Cardan

Une pratique populaire veut qu'en changeant l'angle de la souffleuse, on obtient un meilleur nettoyage de la surface (grattage). Cette pratique peut devenir très néfaste pour l'arbre à cardan, l'angle des joints n'étant pas égal à chaque bout de l'arbre à cardan. Il en résulte donc une variation de vitesse de l'éventail ainsi qu'une augmentation drastique de la charge sur les croix des joints. À éviter: Il est recommandé de toujours garder l'arbre à cardan du tracteur et l'arbre d'entrée de la souffleuse parallèles.

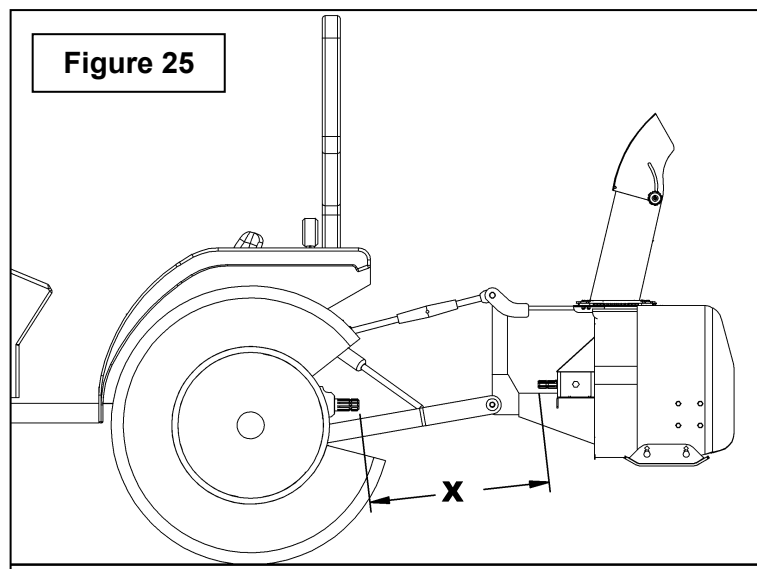
Déterminer la Longueur de l'Arbre à Cardan

IMPORTANT: Avant d'utiliser l'équipement, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long. Dans la position de travail, les deux demi arbres à cardan doivent se croiser suffisamment pour assurer l'efficacité maximum, mais il ne doit pas y avoir d'interférence.

- 1. Figure 25:** Pour déterminer la longueur "L" de votre modèle de tracteur, il faut d'abord trouver le facteur "X" en mesurant la distance entre le bout de l'arbre de commande du tracteur et le bout de l'arbre entraîné lorsque la souffleuse est en position de transport tel qu'illustré.
- 2.** Choisir dans le tableau ci-dessous le facteur "Y" d'après la série de l'arbre à cardan et déduire le nombre de "X" mesuré précédemment pour déterminer "L" (fig.26) qui est la longueur centre en centre entre les joints universels.

NOTE : La série de l'arbre à cardan est inscrite sur les gardes de plastique.

L = X - Y		
SÉRIE D'ARBRE À CARDAN	Y	CROISEMENT MINIMUM
Série 60	6"	8"
Série 80	7"	8"

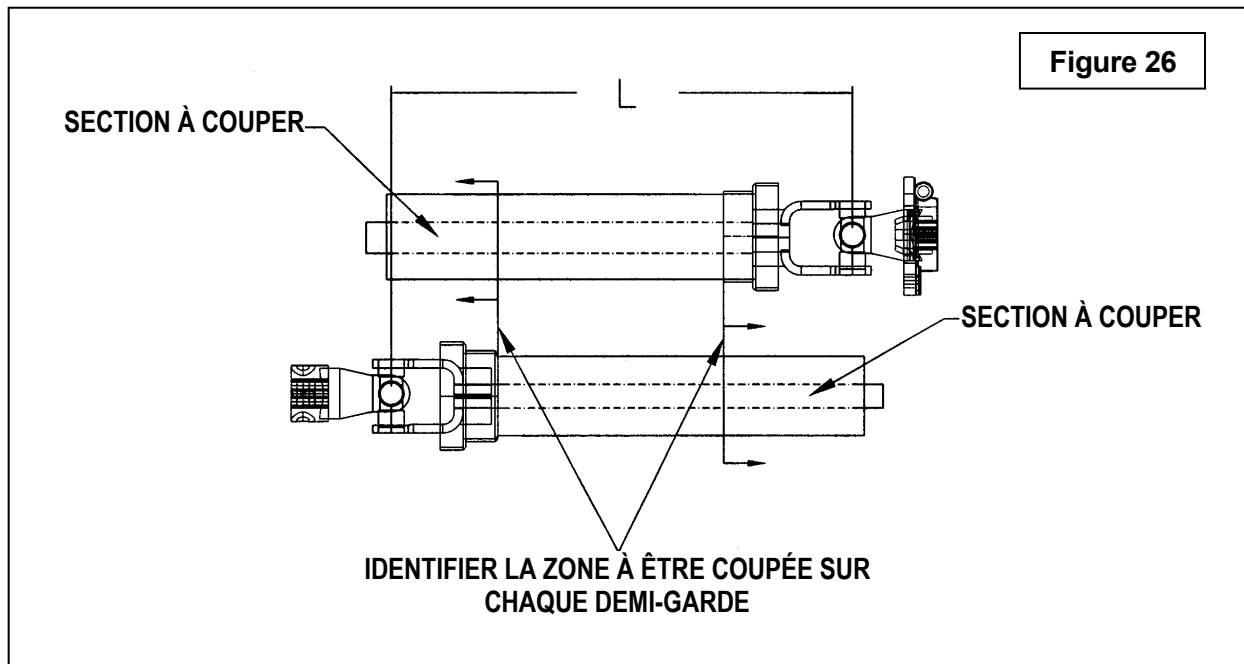
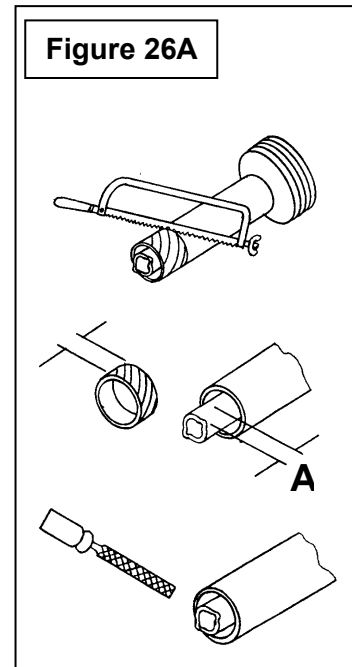


3. **Figure 26:** Placer les deux demi arbres l'un à côté de l'autre de façon à avoir la longueur "**L**" entre les deux centres en centre des joints universels. Identifier la zone à être coupée sur chaque demi-garde tel qu'illustré.
4. **Figure 26A:** Couper le tube des gardes intérieur et extérieur de même que les sections télescopiques intérieure et extérieure.
5. **Figure 26A:** Couper le garde une seconde fois pour laisser la même distance entre la fin du garde et la fin de l'arbre qui existait auparavant. Pour obtenir la distance "**A**" approprié illustré sur la figure, couper le garde selon le tableau ci-dessous:

DISTANCE A	
Arbre Mâle	Arbre Femelle
1 3/4"	1 1/4"

6. **Figure 26A:** Limer les tubes et retirer les copeaux.
7. Appliquer de la graisse à l'intérieur de la section télescopique extérieur.

IMPORTANT: Toujours travailler avec des arbres qui sont munis de leur garde.



Installation de l'Arbre à Cardan

1. **Figure 27:** Retirer la peinture de l'arbre de la boîte d'engrenages (item 1) et le graisser s'il y a lieu. Graisser aussi les parties coulissantes et la fourche (item 2) de l'arbre à cardan.
2. **Figure 27:** Retirer les boulons (items 3) de la fourche (item 2) et connecter la fourche à l'arbre de la boîte d'engrenages (item 1). Fixer l'arbre à cardan en place en réinstallant les boulons et écrous (items 3-4) dans l'ordre illustré. Serrer les boulons selon la **Table de Spécification des Couples** à la fin du manuel.
3. **Figure 27 :** Installer l'arbre à cardan (item 5) sur l'arbre du tracteur.

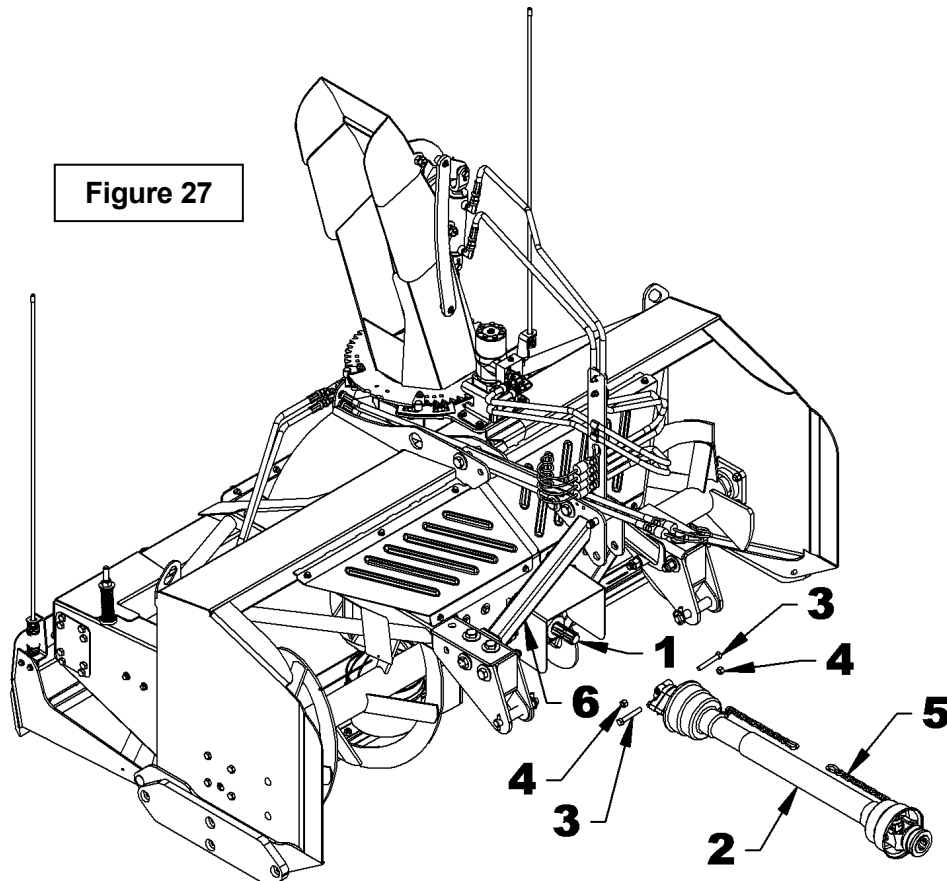
IMPORTANT: Si c'est une première installation, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long en relevant la souffeuse au plus haut et en s'assurant qu'il reste encore un peu de jeu. S'assurer aussi que le croisement est acceptable dans la position la plus basse.

4. **Figure 27:** Attacher la chaîne de sûreté (item 5) coté souffeuse autour de l'attelage droit ou gauche afin de prévenir la rotation du protecteur. Attacher la chaîne de sureté coté tracteur aux endroits appropriés sur le tracteur.



ATTENTION

Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Cet arbre tourne à haute révolution (RPM). Si le système d'engagement rapide n'est pas bien bloqué sur l'arbre du tracteur (on doit entendre un "clac") ou si l'accouplement sur la souffeuse n'est pas fixé correctement, l'arbre à cardan peut se dégager avec force pouvant ainsi causer des blessures graves ou entraîner la mort.



Retirer la Souffleuse du Tracteur

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Stationner le tracteur sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de travailler sur le véhicule.

Avec attache 3-Points

1. Déconnecter les boyaux des sorties hydrauliques du tracteur. Le support de boyaux est équipé d'un rangement pour boyaux. Lorsque vous débranchez les accouplements rapides du tracteur, installer les capuchons protecteurs sur les accouplements rapides. Insérer les boyaux dans l'ouverture supérieure et descendre dans l'encoche.
2. **Figure 28:** Détacher le bras supérieur (item 5) en retirant la goupille à anneau et la goupille (items 3-6). Insérer la goupille (item 6) dans le trou supérieur (item 7) et placer le bras dans son emplacement de rangement sur le tracteur, le cas échéant.
3. **Figure 28:** Détacher l'arbre à cardan du tracteur et attacher la chaîne de sûreté à la souffleuse pour l'entreposage.
4. **Figure 28:** Détacher les bras inférieurs (item 2) en retirant les goupilles à anneau (items 3) et les goupilles d'attache (item 1).
5. **Figure 28:** Insérer les goupilles (items 1) dans le trou des attaches inférieures (item 4) et installer la goupille à anneau (item 3).
6. **Figure 28 :** Pour souffleuse SA80I SEULEMENT: si la souffleuse est installée avec des douilles cat. 2 (items 8-9), il est important de les retirer et de les ranger sur les goupilles (items 1-6).

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager la souffleuse, resserrer toute la boulonnerie après les premières 10 heures d'opération.

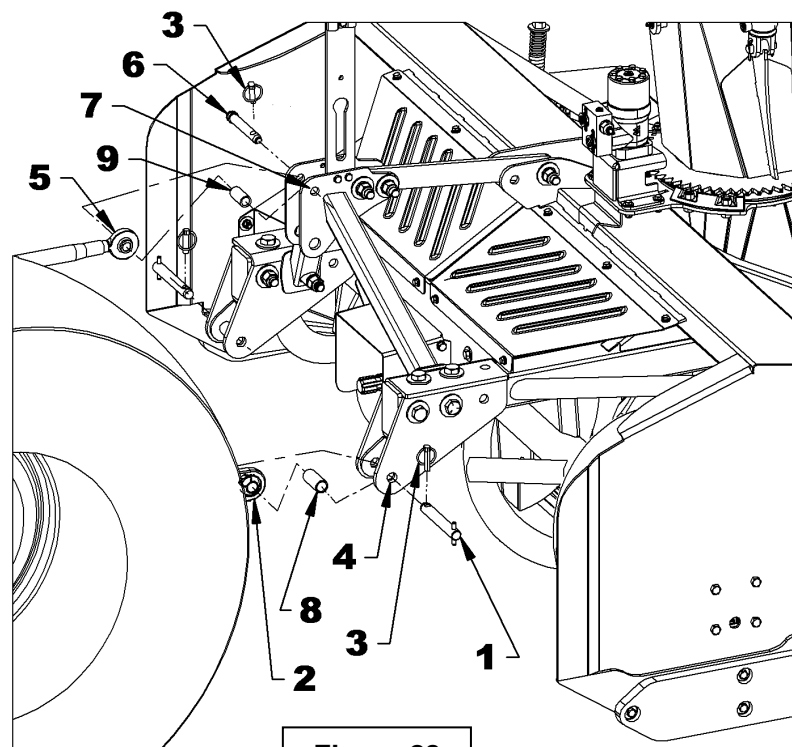
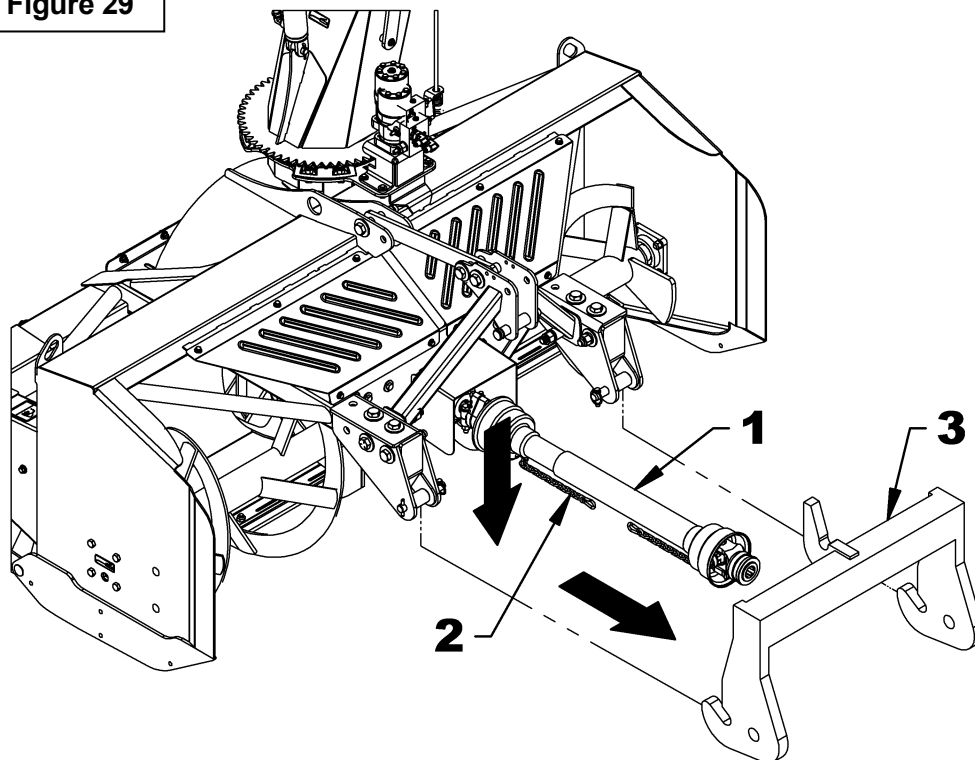


Figure 28

Avec Attache Rapide

1. Appliquer le frein de stationnement et couper le contact.
2. Déconnecter les boyaux du tracteur. Installer les capuchons protecteurs sur les accouplements rapides et ranger les boyaux dans l'encoche du support de boyaux ou dans un endroit approprié.
3. **Figure 29:** Détacher l'arbre à cardan (item 1) du tracteur et attacher la chaîne de sûreté (item 2) à la souffleuse pour l'entreposage.
4. **Figure 29:** Ouvrir les loquets inférieurs avec le levier de l'attache rapide (item 3). Abaisser le trois points jusqu'à ce que les crochets de l'attache rapide soient plus bas que les goupilles d'attache de la souffleuse. Avancer le tracteur lentement jusqu'à ce que les crochets soient détachés des goupilles de la souffleuse. Fermer les loquets de l'attache rapide.

Figure 29



OPÉRATION

Préparatifs

1. Lire le manuel de l'opérateur attentivement avant d'utiliser le tracteur et la souffleuse à neige. Soyez très familier avec les systèmes de contrôle et l'utilisation adéquate de l'équipement. Sachez comment arrêter les unités et désengager les unités de contrôle rapidement.
2. Porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous utilisez l'équipement.
3. S'assurer que la souffleuse est déneigée et libre de toute matière avant de mettre le mécanisme d'entraînement en marche.
4. S'assurer que la vis et l'éventail sont libres d'obstruction et tournent librement.
5. Vérifier le niveau d'huile de la boîte d'engrenages, ajouter de l'huile SAE 80W90, AGMA 5EP ou l'équivalent, si cela est nécessaire.
6. S'assurer que les boulons de cisaillement sont serrés adéquatement.

Commandes

Lever et Abaisser la Souffleuse

En utilisant le levier de contrôle de l'attache 3-Points, SOULEVER la souffleuse en tirant sur le levier et l'ABAISSER en poussant sur le levier.

Vitesse de Déplacement

La vitesse de déplacement dépend de la profondeur et de la densité de la neige à souffler. Normalement, la vitesse doit varier entre 4 à 7 milles à l'heure pour une neige poudreuse de 3 à 6 pouces au sol, et de 1 à 3 milles à l'heure pour une neige dense, mouillée et glacée. Pour effectuer des déplacements, désengager la prise de force et relever la souffleuse à sa hauteur maximale.

Prise de force

Se référer au manuel du tracteur pour connaître le fonctionnement de l'activation de la prise de force.

Rotation de la Chute

Cette souffleuse est munie d'une rotation de chute par moteur hydraulique. Le moteur est muni de limiteurs de débits qui limitent la vitesse de rotation de la chute. S'assurer que les boyaux sont bien branchés aux sorties hydrauliques du tracteur. Activer les commandes appropriées du tracteur pour activer les sorties appropriées et ainsi activer la rotation de la chute. Inverser les boyaux si le déplacement de la chute n'est pas dans le sens désiré.

Défecteur de la Chute

Cette souffleuse est munie d'un déflecteur hydraulique. Le cylindre est muni de limiteurs de débit qui limitent la vitesse de déplacement de la sortie de la chute. S'assurer que les boyaux sont bien branchés aux sorties hydrauliques du tracteur. Activer les commandes appropriées du tracteur pour activer les sorties appropriées et ainsi activer le déflecteur. Inverser les boyaux si le déplacement du déflecteur n'est pas dans le sens désiré.

Ajustements

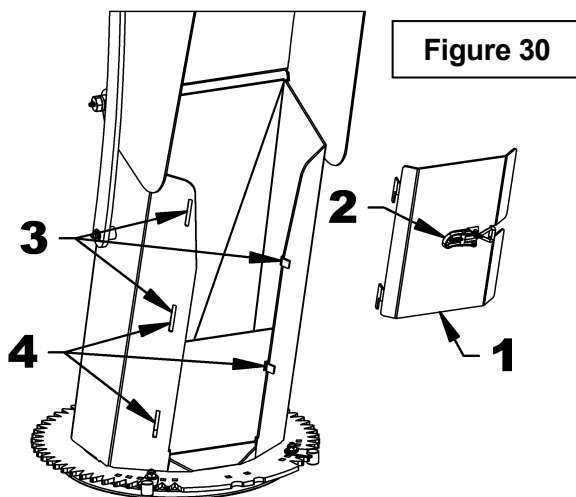
⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures graves ou la mort: assurez-vous que le moteur et toutes les composantes de l'équipement sont complètement arrêtés, et que le mécanisme d'entraînement est désactivé AVANT de faire quelques ajustements que ce soit.

Ajustement des Tiges Guide

L'angle des tiges sur la lame arrière peut être ajusté selon vos besoins. Selon le type de soutien de la lame (chaîne ou cylindre hydraulique), la distance entre le haut des tiges et l'arrière de la lame arrière peut être trop petite ou trop grande. Pour ajuster l'angle, voir la section "Installation des Tiges Guide" à la page 22.

Ajustement des Chaînes de la Lame arrière

Les chaînes qui maintiennent la lame arrière peuvent être ajustées en longueur. Si la lame descend trop bas ou pas assez, le nombre de maille peut être modifié en insérant le boulon du haut dans la maille appropriée.



Ajustement de la Porte de la Chute

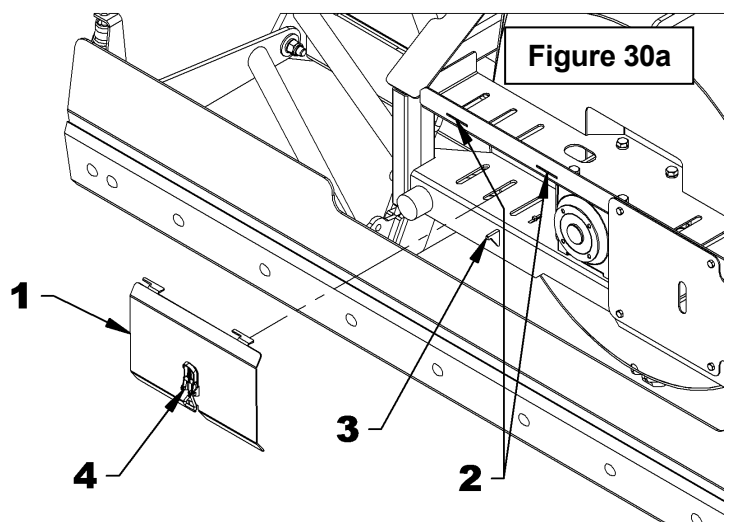
Pour Souffleuse SA92IB uniquement

Figure 30: La chute trois parties possède une porte (item 1) d'accès amovible à l'avant. Pour la retirer, il suffit d'ouvrir la barrure (item 2) et tirer la porte (item 1) vers le haut. L'usage de cette porte accroît la visibilité lorsqu'un rideau de neige sort de l'avant de la chute, ce qui est souvent le cas en soufflant de la neige poudreuse.

Figure 30: Pour des résultats optimaux, placer la porte (item 1) en position haute (item 3). Le fait d'avoir la porte (item 1) à cette position peut toutefois engendrer un problème de bourrage de la chute si la neige est plus dense.

Figure 30: La porte peut aussi être placée en position basse (item 4). Cet emplacement donne un moins bon résultat pour la visibilité mais permet de réduire le risque de bourrage de la chute. La position basse (item 4) peut aussi être utilisée comme position pour entreposage.

Figure 30a: Si la porte n'est pas utilisée, elle peut être ranger à l'arrière de la souffleuse. Accrochez simplement la porte (item 1) aux encoches (item 2) de la souffleuse et fixez la porte en fermant la barrure (item 4) sur le petit crochet (item 3). Si nécessaire, la barrure peut être réglée pour verrouiller correctement la porte.



TECHNIQUE DE DÉNEIGEMENT

Lors de l'enlèvement de la neige, n'utilisez pas la souffeuse comme une lame niveleuse pour pousser la neige. Laissez la souffeuse avancer par elle-même dans les gros amoncellements de neige. Si la vitesse du tracteur est trop grande, la souffeuse peut devenir surchargée et s'engorger. Pour de meilleurs résultats, levez la souffeuse et enlevez la couche de neige supérieure. Une seconde passe avec la souffeuse enlèvera le reste de neige.

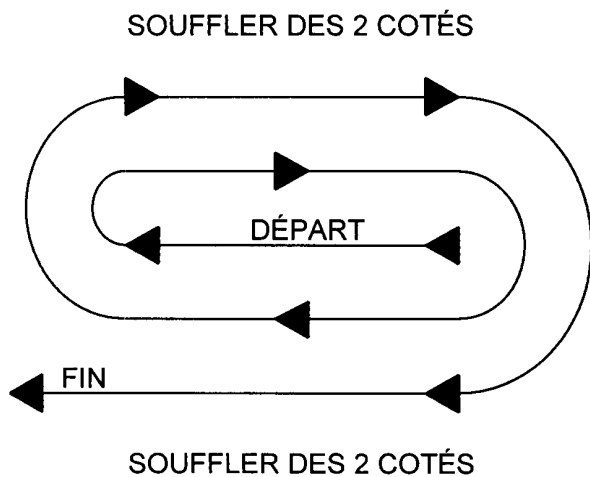
IMPORTANT: Utilisez la vitesse de révolution maximum lors de l'enlèvement de neige mouillée et collante. Une vitesse de révolution trop basse aura tendance à faire obstruer la chute.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort, n'utilisez jamais les mains pour déboucher la chute. Utilisez un bâton ou une planche de bois. N'essayez pas de dégager une chute bloquée de neige lorsque le moteur du tracteur est en marche. Si la chute se bouche, débrayez la souffeuse, arrêtez le moteur du tracteur, retirez la clef de contact et ensuite dégagez la neige de la chute.

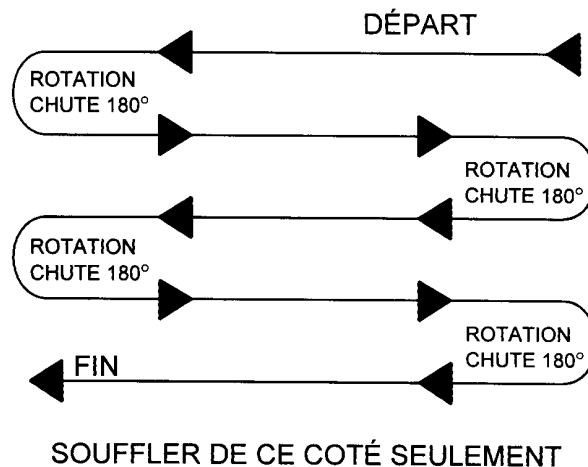
Voici la technique de déneigement qui vous permettra de déblayer la neige efficacement. Cette technique vous permettra d'envoyer la neige à l'endroit que vous désirez. De plus, vous pourrez ainsi effectuer le déblayage en une seule passe.

PROCÉDURE 1



Lorsqu'il est possible de souffler la neige d'un côté ou de l'autre (voir illustration), il est avantageux de commencer le déblayage au centre. Soufflez longitudinalement d'un bout à l'autre du terrain en envoyant la neige vers les deux côtés sans changer la direction de la chute.

PROCÉDURE 2



Si la neige ne peut-être soufflée que d'un seul côté, commencez en sens opposé de la cour ou du trottoir (voir ci-haut). À la fin de la passe, tournez la chute à 180 degrés dans le sens opposé pour faire une autre passe. Toujours tourner la chute à 180 degrés pour que la neige soit toujours dirigée dans la même direction.

ENTRETIEN

TOUJOURS UTILISER DES PIÈCES D'ORIGINE LORSQUE DES PIÈCES DE RECHANGE SONT NÉCESSAIRES.

1. Entretenir convenablement le véhicule et l'équipement.
2. Stationner le véhicule/l'équipement sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de procéder à des ajustements.
3. Pour éviter les blessures, ne jamais régler, débloquer l'entraînement et faire l'entretien de l'équipement lorsque le moteur du véhicule est en marche.
4. Garder le véhicule/ l'équipement propre. Une accumulation de neige, de saleté ou de glace peut affecter le fonctionnement et occasionner des blessures corporelles sérieuses.
5. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez ou faites l'entretien de l'équipement.
6. Ne pas faire l'entretien lorsque le moteur fonctionne, s'il est chaud, ou si la machine est en mouvement. Toujours abaisser l'équipement au sol. S'il est nécessaire de soulever l'équipement pour faire l'entretien, supportez sécuritairement avec des supports adéquats avant de travailler en dessous. Ne vous fiez pas à des supports hydrauliques. Ils pourraient se briser soudainement, être abaissés accidentellement ou une fuite d'huile peut survenir.
7. Toujours éteindre le moteur AVANT de débloquer l'équipement et de faire des réparations, des réglages ou une inspection.
8. Le manufacturier n'assumera aucune responsabilité si des pièces ou des accessoires non-approuvés ont été utilisés et que des dommages ont résulté.
9. S'assurer que tous les protecteurs et les gardes sont remis en place après l'entretien, le nettoyage ou une réparation.
10. N'apporter aucune modification à cet équipement, ses composantes ou ses utilisations. Si vous avez des questions sur des modifications, communiquer avec votre concessionnaire.
11. Ne pas utiliser un équipement défectueux ou avec des pièces manquantes. S'assurer que tout l'entretien nécessaire a été effectué avant l'utilisation de l'équipement.
12. Vérifier toutes les commandes régulièrement et faire les ajustements nécessaires. S'assurer que les freins sont bien ajustés.
13. Vérifier régulièrement les écrous et les boulons afin qu'ils soient bien serrés, en particulier les moyeux de roue et les écrous des jantes.
14. Un liquide hydraulique/diesel qui s'échappe sous pression peut pénétrer la peau et causer des blessures sévères. Ne pas utiliser les mains pour chercher une fuite, utiliser un morceau de papier ou de carton. Si un liquide est injecté dans la peau, obtenir immédiatement une attention médicale.
15. Arrêter le moteur et enlever la pression avant de connecter ou de déconnecter les boyaux hydrauliques. Serrer toutes les connexions avant de démarrer le moteur ou de remettre la pression dans les boyaux.

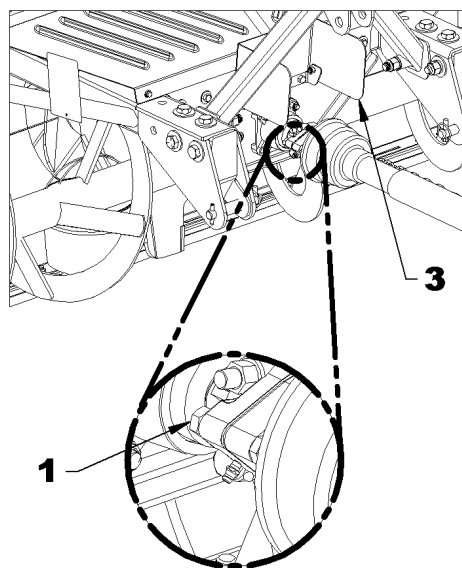
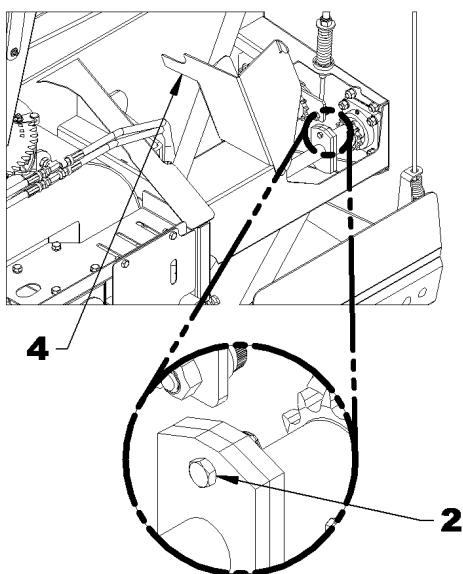
⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures graves ou la mort: s'assurer de bloquer de façon sécuritaire la souffeuse, avec des supports appropriés, si vous devez travailler en dessous de celle-ci.

TABLEAU DES ENTRETIENS		
DESCRIPTION	INTERVALLE	ENTRETIEN REQUIS
Quincaillerie	Après les premières 8 heures d'utilisation	Resserrer tous les boulons et écrous selon la Table de Spécification des Couples.
	40 heures d'utilisation	
Connexion Hydraulique	Avant chaque connexion d'un équipement	Inspection visuelle des connecteurs hydrauliques/électriques. Nettoyer si nécessaire.
Boulon de cisaillement	Au besoin	Voir le tableau et la figure ci-dessous
Lubrification	Voir le tableau page suivante	Voir le tableau page suivante
Tension de la chaîne	10 heures d'utilisation	Voir page 38
Patin de tambour	40 heures d'utilisation	Inspection visuelle de l'usure. Pivoter ou remplacer le patin si nécessaire. (Voir page 39)

Boulons de Cisaillement

Vérifier à intervalles réguliers le serrage des boulons de cisaillement illustrés sur la figure ci-dessous pour assurer le bon fonctionnement de la souffeuse. Pour avoir accès aux boulons de cisaillement (items 1 et 2), soulever les gardes protecteurs (items 3 et 4). Vérifiez autour pour vous assurer qu'aucun débris assez dur pour casser un boulon de cisaillement n'est susceptible d'entrer dans la souffeuse. Si les boulons doivent être remplacés, utiliser les pièces suivantes seulement:

	SA80I	SA92IB (Avec arbre à cardan série T60)	SA92IB (Avec arbre à cardan série T80)
Arbre à Cardan (item 1)	657199	657199	662296
Arbre de Commande (item 2)	665548	671821	671821



Lubrification

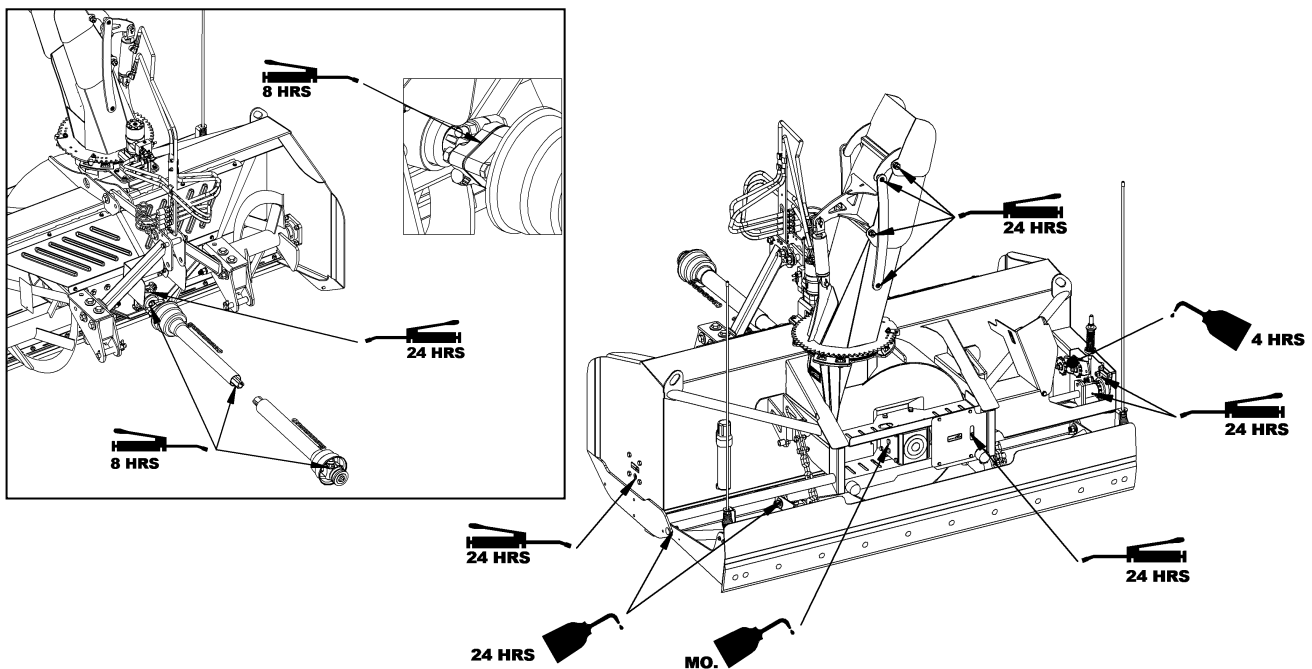
Utiliser un fusil de graissage et lubrifier comme suit:

DESCRIPTION	INTERVALLE	LUBRIFICATION REQUISE
Boîte d'engrenages	1 fois par mois	Vérifier le niveau d'huile. Au besoin, ajouter de l'huile pour pression extrême, de l'huile à engrenage SAE 80W90, ou l'équivalent. Voir détail à la page 37.
	1 fois par année	Remplacer l'huile (Ajouter 1.1L ou jusqu'au milieu du bouchon d'huile à engrenage SAE 80W90, ou l'équivalent. Voir détail à la page 37.
Chaîne	4 heures et après chaque utilisation	Lubrifier avec une huile de scie à chaîne.
Arbre de commande	24 heures	Graisser au niveau de la plaque de cisaillement et la section rainurée avec les embouts de graissage. Utiliser une graisse Shell Gadus S5 V100 ou l'équivalent.
Roulements	24 heures	Graisser chaque roulement Utiliser une graisse Shell Gadus S5 V100 ou l'équivalent.
Chute	24 heures	Graisser les points de pivot de chaque côté de la chute. Utiliser une graisse Shell Gadus S5 V100 ou l'équivalent.
Arbre à cardan	8 heures	Graisser chaque joint universel. Séparer les parties coulissantes et couvrir chacune d'elle avec de la graisse.
	Une fois par année	Huiler les fourches à connexion rapide.
Lame arrière	24 heures d'utilisation	Huiler chaque pivot.

IMPORTANT:

Effectuer toute la section entretien sans tenir compte des heures inscrites dans les cas suivants:

- Au moins une fois l'an lorsque vous utilisez la souffleuse moins de 20 heures annuellement.
- Avant chaque entreposage.
- Après chaque lavage



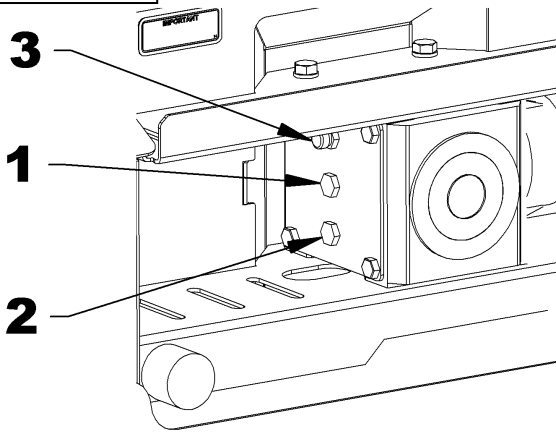


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves ou la mort:

- Avant de nettoyer, régler ou réparer la souffleuse: immobiliser le tracteur complètement, abaisser l'équipement, couper le contact du moteur et retirer la clé de contact.
- Ne jamais stationner le véhicule dans un édifice où il y a des flammes ou des étincelles. Permettre au moteur de refroidir avant de ranger le véhicule dans un endroit fermé.
- Laisser la souffleuse tourner quelques minutes après avoir soufflé de la neige pour empêcher que la vis et l'éventail gèlent.
- Toujours utiliser un support de sécurité sous la souffleuse si vous devez la soulever pour travailler dessus.

Figure 31



Boîte d'Engrenages

Niveau d'huile – Remplissage

(Figure 31)

Pour vérifier le niveau d'huile.

1. Retirer le bouchon de niveau d'huile (item 1).
2. Si l'huile n'atteint pas le niveau du bouchon de niveau (item 1), remplir jusqu'à ce que l'huile SAE 80W90, l'huile pour pression extrême AGMA 5EP ou l'équivalent coule par le trou du bouchon de niveau (item 1).
3. Remettre le bouchon de niveau (item 1) en place.

Vidange d'Huile

(Figure 31)

1. Placer un contenant approprié sous la souffleuse afin de recueillir l'huile usée.
2. Enlever l'évent (item 3).
3. Enlever le bouchon de vidange (item 2).
4. Disposer de l'huile usée de façon sécuritaire.
5. Remettre le bouchon de vidange (item 2).
6. Retirer le bouchon de niveau (item 1).
7. Remplir la boîte d'engrenage avec de l'huile SAE 80W90, de l'huile pour pression extrême AGMA 5EP ou l'équivalent. Ajouter 1.1L ou remplir jusqu'à ce que l'huile coule par le trou du bouchon de niveau d'huile (item 1).
8. Remettre le bouchon de niveau d'huile (item 1) et l'évent (item 3).

NOTE : Lorsque la boîte d'engrenages est ouverte, l'étanchéité doit être rétablie. Pour ce faire, nettoyer les contours de la boîte d'engrenage, appliquer une couche de silicone sur la surface du boîtier avant de le refermer. Laisser le silicone sécher pendant 24 heures minimum avant de remplir d'huile.

Ajustement de la Tension de la Chaîne

(Figure 32)

IMPORTANT: Trop serrer peut entraîner une usure prématurée de la chaîne
Il est important de ne pas trop serrer la chaîne.

A – AJUSTEMENT DE LA TENSION

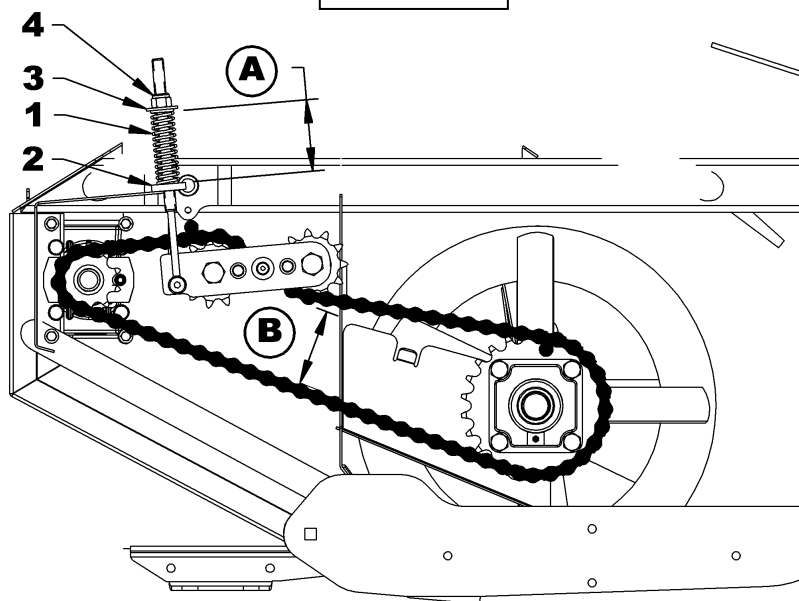
1. À toutes les 10 heures d'utilisation vérifier la hauteur du ressort de compression (item 1) pour maximiser l'efficacité du tendeur de chaîne.
2. Ajuster la distance entre le haut du coussinet soudé (item 2) et le bas de la rondelle plate (item 3) en serrant l'écrou (item 4), pour obtenir **A = 4"**.

B – VÉRIFICATION DE L'USURE

1. À la fin de la saison, vérifiez l'allongement de la chaîne en mesurant la distance « **B** » entre les deux brins de la chaîne, comme indiqué sur la figure.
2. La distance devrait être comme suit:
 - SA80I: B= min 3"
 - SA92IB: B= min 2 ½"

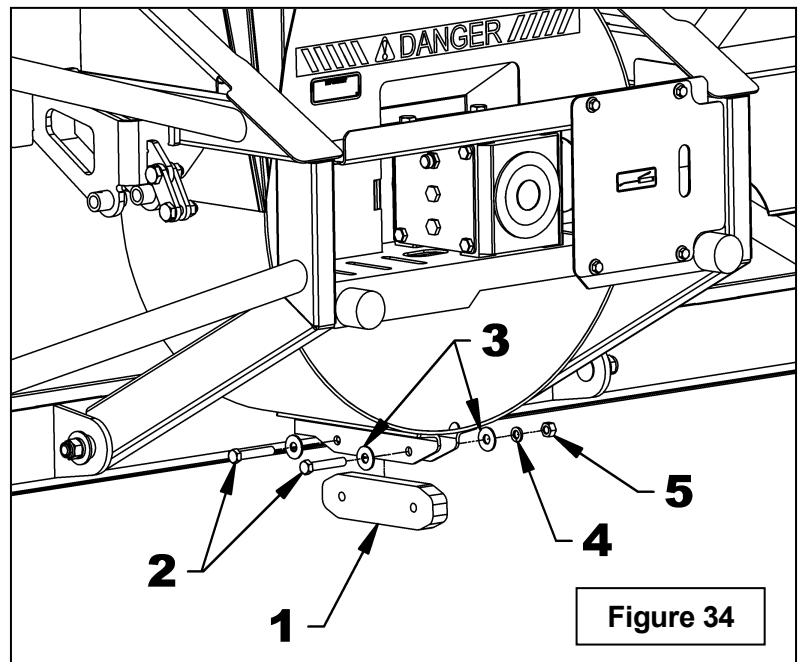
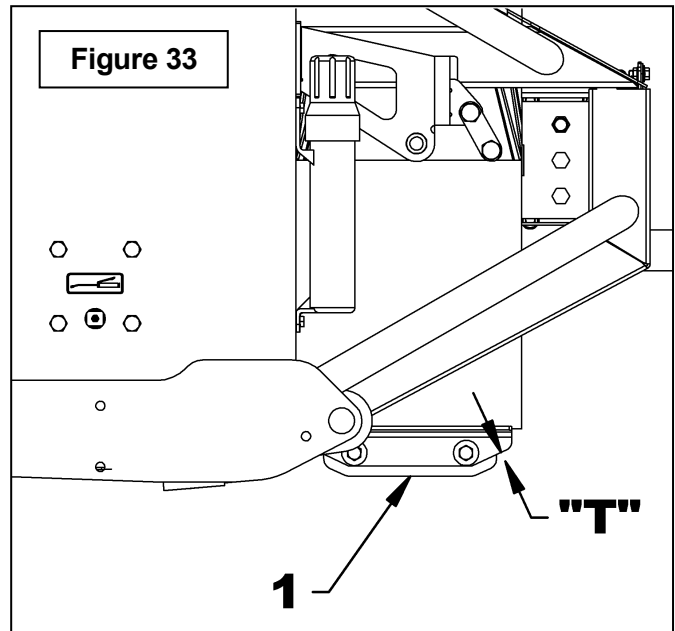
Si moins que cela, la chaîne est trop tendue ou usée et peut provoquer une usure prématurée des pignons. Elle doit être changée.

Figure 32



Patin de Tambour


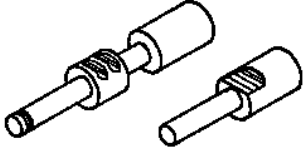
1. **Figure 33:** Pour vérifier l'usure du patin de tambour (item 1), vérifier l'épaisseur ("T") du matériau Tivar par rapport au support en acier à l'arrière.
2. Si le patin (item 1) est trop usé, il peut être inversé d'avant en arrière et de haut en bas. Cela donne une possibilité de quatre positions disponibles avant le remplacement de la pièce.
3. **Figure 34:** Pour inverser ou remplacer le patin (item 1), retirer les boulons 7/16"NC x 2 1/2", rondelles plates 7/16", rondelles de blocage 7/16" et écrous 7/16" (items 2-3-4-5).
4. **Figure 34:** Inverser ou remplacer le patin (item 1) et réinstaller avec la même quincaillerie retirée à l'étape 3.



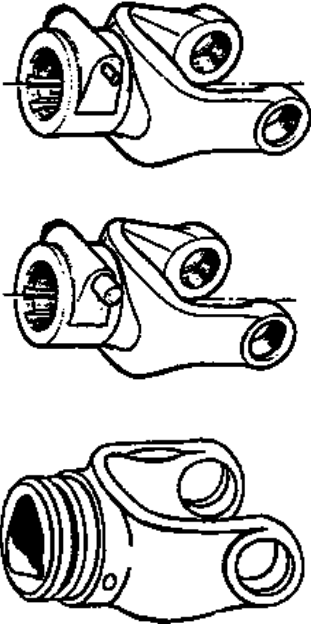
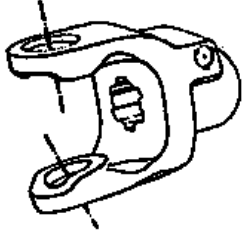
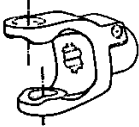
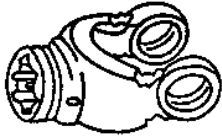
DÉPANNAGE

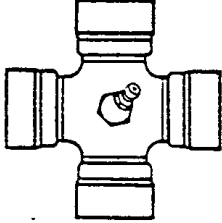
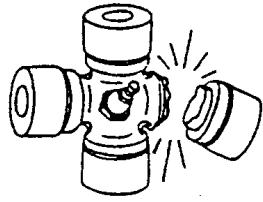
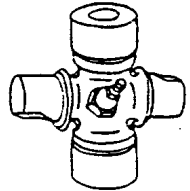
PROBLÈME	MESURES CORRECTIVES
1. La vis et l'éventail ne tournent pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si un objet bloque la vis ou l'éventail. • Vérifier si la PDF est embrayée. • Vérifiez que le système d'entraînement est en position embrayée • Vérifier si la chaîne est cassée. • Vérifier si les boulons de cisaillement sont brisés et les remplacer. • La boîte d'engrenages manque d'huile et est saisi, remplacer la boîte d'engrenages.
2. La neige n'est pas éjectée par la chute	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si l'éventail tourne, voir problème # 1. • Vérifier si la sortie de neige est bloquée, dégager avec un bâton de 36"
3. La souffleuse se bloque facilement	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur du tracteur ne tourne pas à plein régime. • Vérifier si un objet obstrue la sortie de la chute. • Ralentir la vitesse de déplacement.
4. La souffleuse n'avale pas bien la neige	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur du tracteur ne tourne pas à plein régime. • Vérifier si les boulons de cisaillement sont brisés et les remplacer.
5. La neige est éjectée, mais à faible distance	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur ne tourne pas à plein régime • Ralentir la vitesse de déplacement (voir section Opération) • Vérifier si un objet obstrue la sortie de la chute
6. La souffleuse ne gratte pas bien le sol ou laisse de la neige	<ul style="list-style-type: none"> • Le racloir est usé. Inverser ou remplacer le racloir.
7. La lame arrière rebondie.	<ul style="list-style-type: none"> • Le racloir est trop usé et/ou n'a plus de tranchant. Inverser ou remplacer le racloir.

ARBRE À CARDAN - DÉPANNAGE

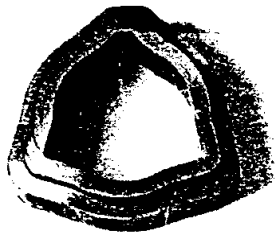
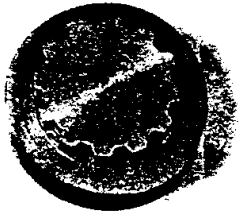
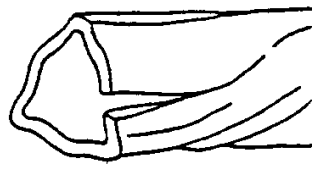

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p><u>FOURCHE À VERROUILLAGE RAPIDE</u></p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verrou difficile ou complètement bloqué. • Verrou endommagé (cassé ou courbé). • Verrou endommagé dans la portion de verrouillage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verrou et/ou chambre sale, contaminés par sable, glace, etc. (entretien négligé). • Engagement forcé, manutention incorrecte. • Arbre à cardan trop long. • Forces axiales trop élevées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer ou graisser. • Remplacer le verrou. • Raccourcir l'arbre à cardan (couper les deux tubes télescopiques de même que les protecteurs et enlever les bavures). • Remplacer le verrou. • Nettoyer les tubes télescopiques et graisser. • Remplacer les deux tubes télescopiques si nécessaire. • Remplacer le verrou.

Note: Les verrous doivent être nettoyés et graissés toutes les 16 heures.

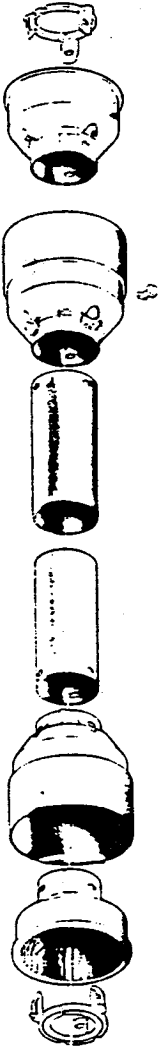
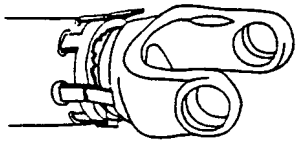
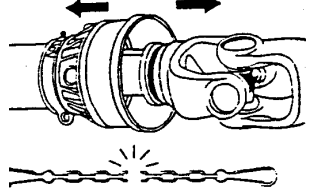
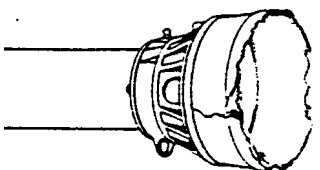
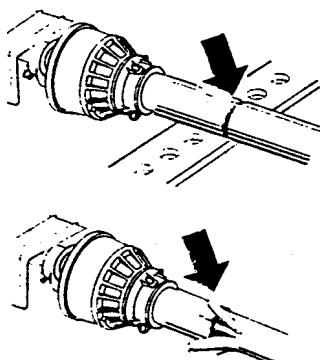
	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS		
<p><u>FOURCHE</u></p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Oreilles des fourches écartées (ouvertes). 	<ul style="list-style-type: none"> • Arbre à cardan trop long. • Forces axiales trop élevées. • Combinaison angle et couple de travail excessif. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccourcir l'arbre à cardan (couper les deux tubes télescopiques de même que les protecteurs et enlever les bavures). • Remplacer les fourches défectueuses. • Nettoyer les tubes télescopiques et graisser. Remplacer les deux tubes si nécessaire. • Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail (couple vs. angle). • Débrayer l'arbre à cardan en virage étroit, ou lorsque la machine est soulevée ou abaissée. • Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure. • Remplacer les fourches défectueuses. 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Oreilles des fourches tordues. 			<ul style="list-style-type: none"> • Surcharge causée par des couples de départ trop élevés ou des chocs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Engager l'arbre à cardan moins brusquement. • Monter sur l'arbre à cardan un dispositif de sécurité adéquat. • Remplacer les fourches défectueuses
	<ul style="list-style-type: none"> • Oreilles des fourches martelées. 			<ul style="list-style-type: none"> • Angularité de travail excessive. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éviter les angles de travail excessifs. • Débrayer l'arbre à cardan en virage étroit. • Remplacer les fourches défectueuses.

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<u>CROISILLON</u> 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Rupture du croisillon. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Dépassement du couple admissible. ♦ Forces axiales trop élevées. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Monter sur l'arbre à cardan, un dispositif de sécurité adéquat. ♦ Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure. ♦ Raccourcir l'arbre à cardan. ♦ Remplacer les croisillons défectueux.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Capuchons des croisillons tournant dans leur support. ♦ Capuchons des croisillons bleuis. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Couple continu et/ou angle de travail excessif. ♦ Lubrification insuffisante. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail. ♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage. ♦ Remplacer les croisillons défectueux.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Usure prématurée du croisillon. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Couple continu et/ou angle de travail excessif. ♦ Lubrification insuffisante. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail. ♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage. ♦ Remplacer les croisillons défectueux.

Note: Les croisillons doivent être graissés toutes les 8 heures de travail.

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<u>TUBES TÉLESCOPIQUES</u>  	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Rupture ou torsion des tubes télescopiques. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Dépassement du couple admissible. ♦ Arbre trop court (engagement des tubes trop court). 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Monter sur l'arbre à cardan un dispositif de sécurité adéquat. ♦ Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure. ♦ Utiliser un arbre de longueur adéquate. ♦ Remplacer les tubes défectueux.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Grippage ou usure rapide des tubes télescopiques. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Coulisement sous charge trop fréquent. ♦ Arbre trop court (engagement des tubes trop court). ♦ Lubrification insuffisante. ♦ Saleté (sable, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Utiliser un arbre à cardan avec tube rilsanisé. ♦ Utiliser un arbre de longueur adéquate. ♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage. ♦ Remplacer les tubes défectueux.

Note: les tubes télescopiques doivent être nettoyés et graissés toutes les 8 heures de travail.

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p>PROTECTEUR</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Usure rapide des roulements du protecteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Lubrification insuffisante. ♦ Mauvais montage de la chaîne. ♦ Contact du protecteur avec une partie de la machine. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Suivre les instructions de lubrification. ♦ Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manœuvres, il n'y ait pas interférence avec une partie de la machine ou du tracteur. ♦ Éliminer le contact avec toute partie fixe de la machine. ♦ Remplacer les roulements.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Arrachement du protecteur ou rupture de la chaîne. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Protecteur en contact avec une partie de la machine. ♦ Mauvais montage de la chaîne. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Éliminer le contact avec la partie de la machine. ♦ Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manœuvres, il n'y ait pas interférence avec une partie de la machine ou le tracteur. ♦ Remplacer les pièces défectueuses.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Cône endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Cône en contact avec une partie de la machine. ♦ Angularité excessive. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Éliminer toute interférence entre les cônes et toute partie de la machine et/ou du tracteur. ♦ Éviter les angles excessifs lors de virage étroit ou lorsque la machine est soulevée ou abaissée. ♦ Remplacer les cônes endommagés.
	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Tube du protecteur endommagé (déformé et/ou coupé). 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Tube en contact avec une partie de la machine. ♦ Tubes du protecteur trop courts et complètement désengagés lors de l'extension complète de l'arbre à cardan. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Éliminer toute interférence entre les tubes et toute partie de la machine et/ou du tracteur. ♦ Remplacer les tubes endommagés. ♦ Remplacer les tubes du protecteur par des tubes plus longs.

Note: Les roulements du protecteur doivent être graissés toutes les 8 heures de travail.

ENTREPOSAGE

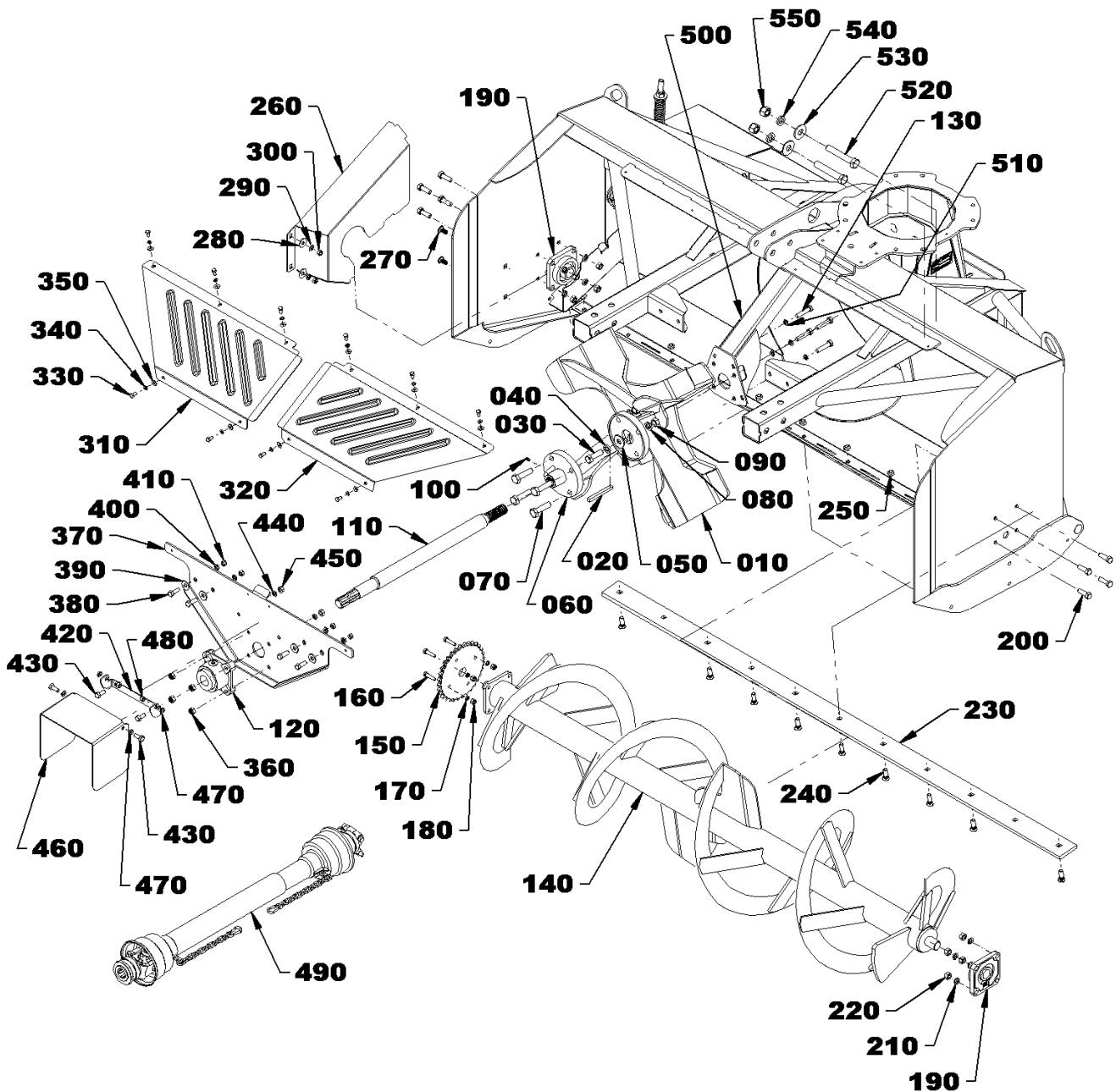
Avant d'entreposer la souffleuse, certaines précautions sont nécessaires pour prévenir la détérioration :

1. Nettoyer les points attache et la souffleuse à fond.
2. Faire toutes les réparations nécessaires.
3. Remplacer tous les autocollants de sécurité qui sont endommagés, perdus ou ne sont plus lisibles. Si une pièce qui doit être remplacée nécessite un autocollant, obtenez-en un nouveau de votre concessionnaire et placez-le au même endroit que celui de la pièce originale.
4. Peindre toutes les pièces qui sont usées ou écaillées.
5. Lubrifier la souffleuse à neige comme indiqué dans la section "Lubrification".
6. Quand la souffleuse est sèche, huiler les pièces mobiles. Huiler généreusement toutes les surfaces pour prévenir la rouille.
7. Ranger les boyaux hydrauliques dans le rangement prévu à cet effet.
8. Installer la chaîne de l'arbre à cardan pour le supporter.
9. Entreposer dans un endroit sec.

PIÈCES

SOUFFLEUSES INVERSÉES 80"-92" - AVANT

SE RÉFÉRER À LA LISTE DE # PIÈCES CORRESPONDANT À VOTRE MODÈLE.



SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - AVANT

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Éventail	672188
020	1	Clé $\varnothing 3/8"$ x $3/8"$ x $4"$ Lg.	4500075
030	1	Boulon hex $\varnothing 5/8"$ NC x $2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100095
040	1	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8"$ Plaqué	1200007
050	1	Rondelle plate $11/16"$ trou Plaqué	1400008
060	1	Arbre d'accouplement	672212
070	4	Boulon hex $\varnothing 5/8"$ NC x $2 1/2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100097
080	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8"$ Plaqué	1200007
090	4	Écrou à bout évasé $\varnothing 5/8"$ NC, Plaqué	1100007
100	1	Embout de graissage $\varnothing 1/4"$ NF, droit	654106
110	1	Arbre d'entrée	672180
120	1	Roulement conique pour arbre $1 7/16"$ dia.	4300142
130	4	Boulon hex 12mm x 1.75 x 55mm Lg., fileté à la longueur Gr.8.8, Plaqué	0200034
140	1	Vis	672237
150	1	Pignon #60A32, trou $\varnothing 1 1/4"$	654167
160	4	Boulon hex $\varnothing 3/8"$ NC x $1 1/2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100040
170	4	Rondelle de blocage $\varnothing 3/8"$ Plaqué	1200004
180	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 3/8"$ NC Plaqué	1000006
190	2	Palier appliqué $\varnothing 1 1/4"$ Inc. 2 embouts de graissage	4300001
200	8	Boulon hex $\varnothing 1/2"$ NC x $1 1/2"$ Lg. Gr.5 Plaqué	0100070
210	8	Rondelle de blocage $\varnothing 1/2"$ Plaqué	1200006
220	8	Écrou hex $\varnothing 1/2"$ NC Plaqué	0900006
230	1	Racloir	672245
240	11	Boulon à charrue $\varnothing 1/2"$ NC x $1 1/2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0400006
250	11	Écrou à bout évasé $\varnothing 1/2"$ NC Plaqué	1100006
260	1	Garde chaîne	672244
270	2	Boulon à carrosserie $\varnothing 7/16"$ NC x $1"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0300018
280	2	Rondelle plate $\varnothing 1/2"$ trou Plaqué	1400005
290	2	Rondelle de blocage $\varnothing 7/16"$ Plaqué	1200005
300	2	Écrou à bague de nylon $\varnothing 7/16"$ NC Plaqué	1000009
310	1	Garde vis droit	672251
320	1	Garde vis gauche	672250
330	10	Boulon hex $\varnothing 5/16"$ NC x $5/8"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100017
340	10	Rondelle de blocage $\varnothing 5/16"$ Plaqué	1200003
350	10	Rondelle plate trou $\varnothing 5/16"$ Plaqué	1400002

SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - AVANT

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
360	4	Écrou à bague de nylon ø12mm x 1.75mm Plaqué	1000022
370	1	Appui de roulement	672243
380	4	Boulon hex ø7/16" NC x 1 1/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0100057
390	4	Rondelle plate ø1/2" trou Plaqué	1400005
400	4	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
410	4	Écrou à bague de nylon 7/16"NC Plaqué	1000009
420	1	Support – protecteur d'arbre à cardan	671703
430	4	Boulon hex ø7/16"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100056
440	2	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
450	2	Écrou hex ø7/16"NC Plaqué	0900005
460	1	Protecteur d'arbre à cardan	673015
470	4	Rondelle plate ø7/16" trou	658468
480	4	Écrou à bague de nylon ø7/16"NC Plaqué	1000009
490	1	Arbre à cardan série 06, 28" c/c fermé	662538
500	1	Renfort de roulement	672193
510	4	Rondelle de blocage 12mm Plaqué	1200019
520	2	Boulon hex ø3/4"NC x 4 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0100125
530	2	Rondelle plate ø3/4" (13/16" int) Plaqué	1400010
540	2	Rondelle de blocage ø3/4" Plaqué	1200008
550	2	Écrou à bague de nylon ø3/4"NC Plaqué	1200013

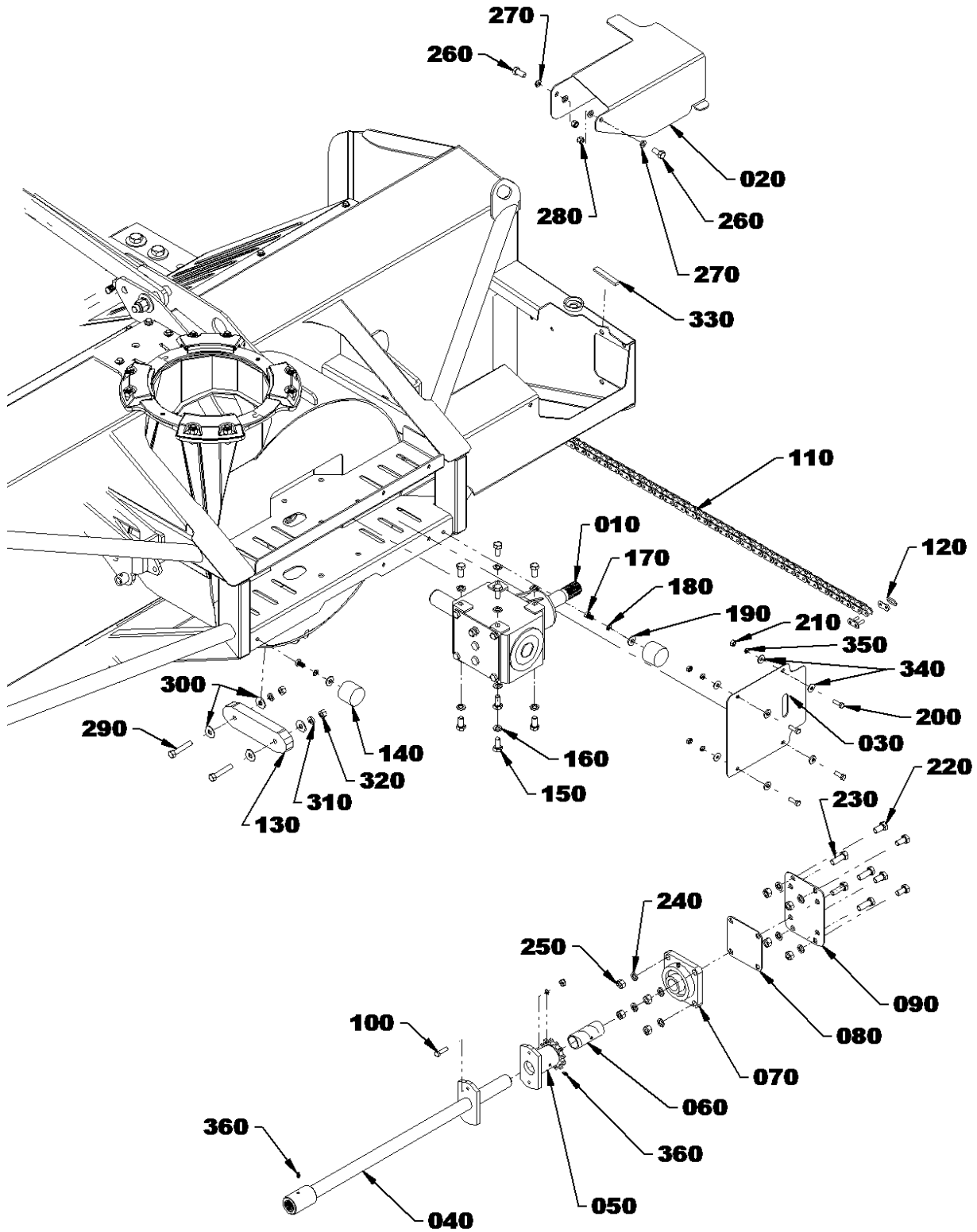
SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - AVANT

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Éventail	672345
020	1	Clé $\varnothing 3/8"$ x $3/8"$ x $4"$ Lg.	4500075
030	1	Boulon hex $\varnothing 5/8"$ NC x $2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100095
040	1	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8"$ Plaqué	1200007
050	1	Rondelle plate $11/16"$ trou Plaqué	1400008
060	1	Arbre d'accouplement	672212
070	4	Boulon hex $\varnothing 5/8"$ NC x $2 1/2"$ Lg.Gr.5, Plaqué	0100097
080	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8"$ Plaqué	1200007
090	4	Écrou à bout évasé $\varnothing 5/8"$ NC, Plaqué	1100007
100	1	Embout de graissage $\varnothing 1/4"$ NF, droit	654106
110	1	Arbre d'entrée	672183
120	1	Roulement conique pour arbre $1 7/16"$ dia.	4300142
130	4	Boulon hex 12mm x 1.75 x 55 mm Lg. Plein filet Gr.8.8, Plaqué	0200034
140	1	Vis	672376
150	1	Pignon #80A24, $\varnothing 1 1/2"$ trou	3300074
160	4	Boulon hex $\varnothing 7/16"$ NC x $1 1/2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100058
170	4	Rondelle de blocage $\varnothing 7/16"$, Plaqué	1200005
180	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 7/16"$ NC Plaqué	1000009
190	2	Palier appliqué $\varnothing 1 1/2"$ inc.2 embouts de graissage	4300018
200	8	Boulon hex $\varnothing 5/8"$ NC x $1 3/4"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100094
210	8	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8"$ Plaqué	1200007
220	8	Écrou hex $\varnothing 5/8"$ NC Plaqué	0900007
230	1	Racloir	672352
240	13	Boulon à charrue $\varnothing 1/2"$ NC x $1 1/2"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0400006
250	13	Écrou à bout évasé $\varnothing 1/2"$ NC Plaqué	1100006
260	1	Garde chaîne	672351
270	2	Boulon à carrosserie $\varnothing 7/16"$ NC x $1"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0300018
280	2	Rondelle plate $\varnothing 1/2"$ trou Plaqué	1400005
290	2	Rondelle de blocage $\varnothing 7/16"$ Plaqué	1200005
300	2	Écrou à bague de nylon $\varnothing 7/16"$ NC Plaqué	1000009
310	1	Garde vis droit	672356
320	1	Garde vis gauche	672357
330	10	Boulon hex $\varnothing 5/16"$ NC x $5/8"$ Lg. Gr.5, Plaqué	0100017
340	10	Rondelle de blocage $\varnothing 5/16"$ Plaqué	1200003
350	10	Rondelle plate $\varnothing 5/16"$ trou Plaqué	1400002

SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - AVANT

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
360	4	Écrou à bague de nylon ø12mm x 1.75mm Plaqué	1000022
370	1	Appui de roulement	672360
380	4	Boulon hex ø7/16" NC x 1 1/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0100057
390	4	Rondelle plate ø1/2" trou Plaqué	1400005
400	4	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
410	4	Écrou à bague de nylon ø7/16"NC Plaqué	1000009
420	1	Support – Protecteur d'arbre à cardan	671703
430	4	Boulon hex ø7/16" NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100056
440	2	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
450	2	Écrou hex ø7/16"NC Plaqué	0900005
460	1	Protecteur d'arbre à cardan	673015
470	4	Rondelle plate de nylon ø7/16" trou	658468
480	4	Écrou à bague de nylon ø7/16"NC Plaqué	1000009
490	1	Arbre à cardan série 06, 28" c/c fermé	662538
500	1	Renfort pour roulement	672193
510	4	Rondelle de blocage 12mm Plaqué	1200019
520	2	Boulon hex ø3/4"NC x 4 1/2"Lg. Gr.5, Plaqué	0100125
530	2	Rondelle plate ø3/4" (13/16" int) Plaqué	1400010
540	2	Rondelle de blocage ø3/4" Plaqué	1200008
550	2	Écrou à bague de nylon ø3/4"NC Plaqué	1200013

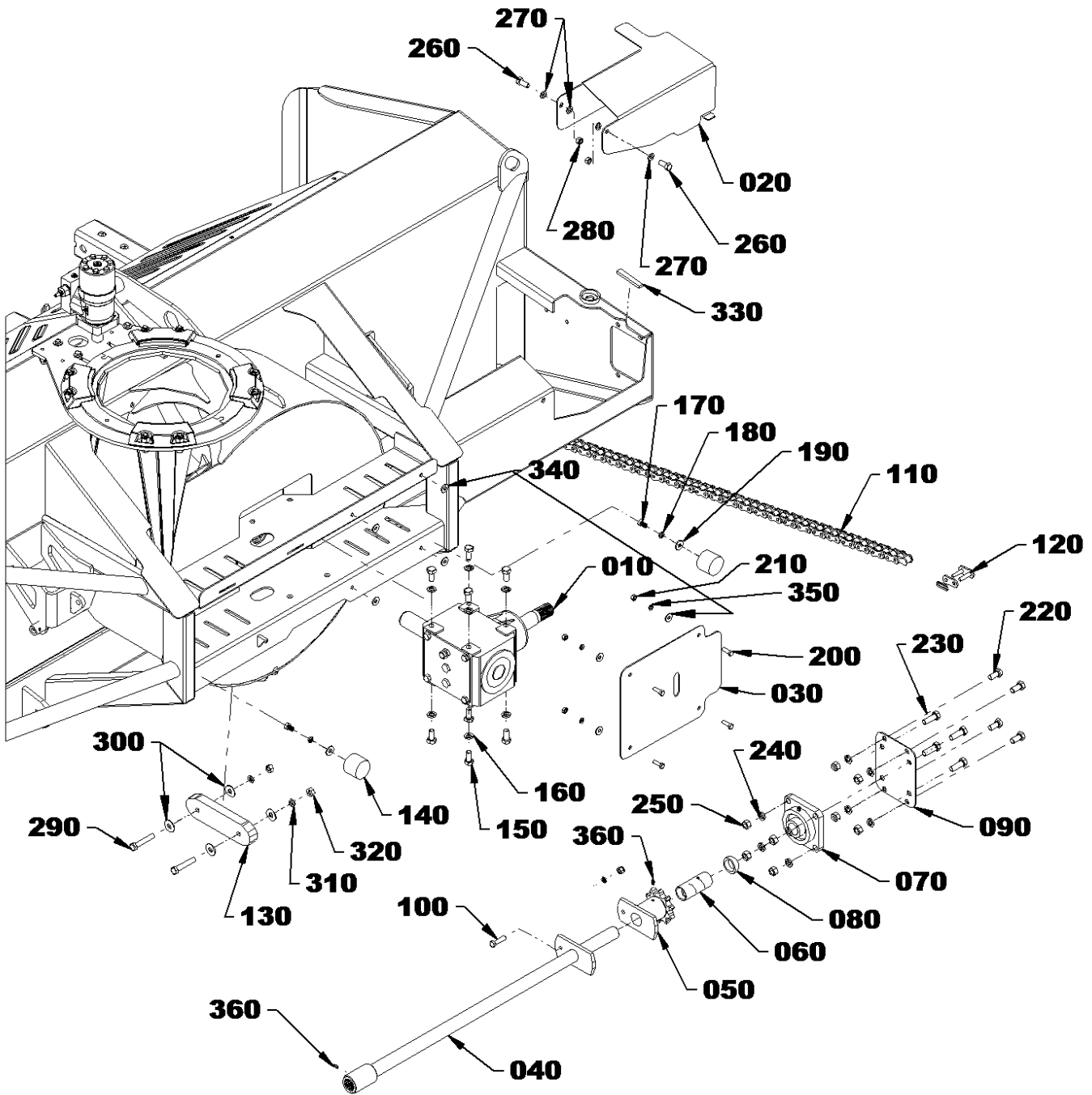
SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - ARRIÈRE



SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - ARRIÈRE

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Boîte d'engrenages	667976
020	1	Panneau d'accès	672252
030	1	Plaque de protection	672249
040	1	Arbre de commande	671692
050	1	Plaque de cisaillement et pignon	671801
060	1	Coussinet auto-lubrifiant	4300131
070	1	Palier appliqué ø1 1/4" inc	4300001
080	1	Spacer plate	669694
090	1	Support d'arbre de commande	671697
100	1	Boulon de cisaillement ø5/16" x 1 1/4 Gr.5, rondelle de blocage et écrou	665548
110	1	Chaîne #60H X 86 mailles (incl. maille d'accouplement)	3300073
120	1	Maille d'accouplement #60H	662029
130	1	Patin arrière - TIVAR	672253
140	2	Butée de caoutchouc 2" dia. x 1.614"	2200055
150	8	Boulon hex ø1/2"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100068
160	8	Rondelle de blocage ø1/2" Plaqué	1200006
170	2	Boulon hex ø3/8"NC x 5/8" Gr.5, Plaqué	0100276
180	2	Rondelle de blocage ø3/8" Plaqué	1200004
190	2	Rondelle plate ø7/16" trou Plaqué	1400004
200	4	Boulon hex ø5/16"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100019
210	4	Écrou hex 5/16" NC Plaqué	0900002
220	4	Boulon hex ø1/2"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100068
230	4	Boulon hex ø1/2"NC x 1 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0100070
240	8	Rondelle de blocage ø1/2" Plaqué	1200006
250	8	Écrou hex ø1/2"NC Plaqué	0900006
260	2	Boulon hex ø7/16"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100056
270	4	Rondelle plate de nylon ø7/16" trou	658468
280	2	Écrou à bague de nylon ø7/16" NC Plaqué	1000009
290	2	Boulon hex ø7/16"NC x 2 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0100061
300	4	Rondelle plate ø1/2" trou Plaqué	1400005
310	2	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
320	2	Écrou hex ø7/16"NC Plaqué	0900005
330	1	Bande adhésive 1" de large (néoprène)	671654
340	8	Rondelle plate ø7/16" trou Plaqué	1400003
350	4	Rondelle de blocage ø5/16" Plaqué	1200003
360	4	Embout de graissage 1/4"NF	654106

SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - ARRIÈRE

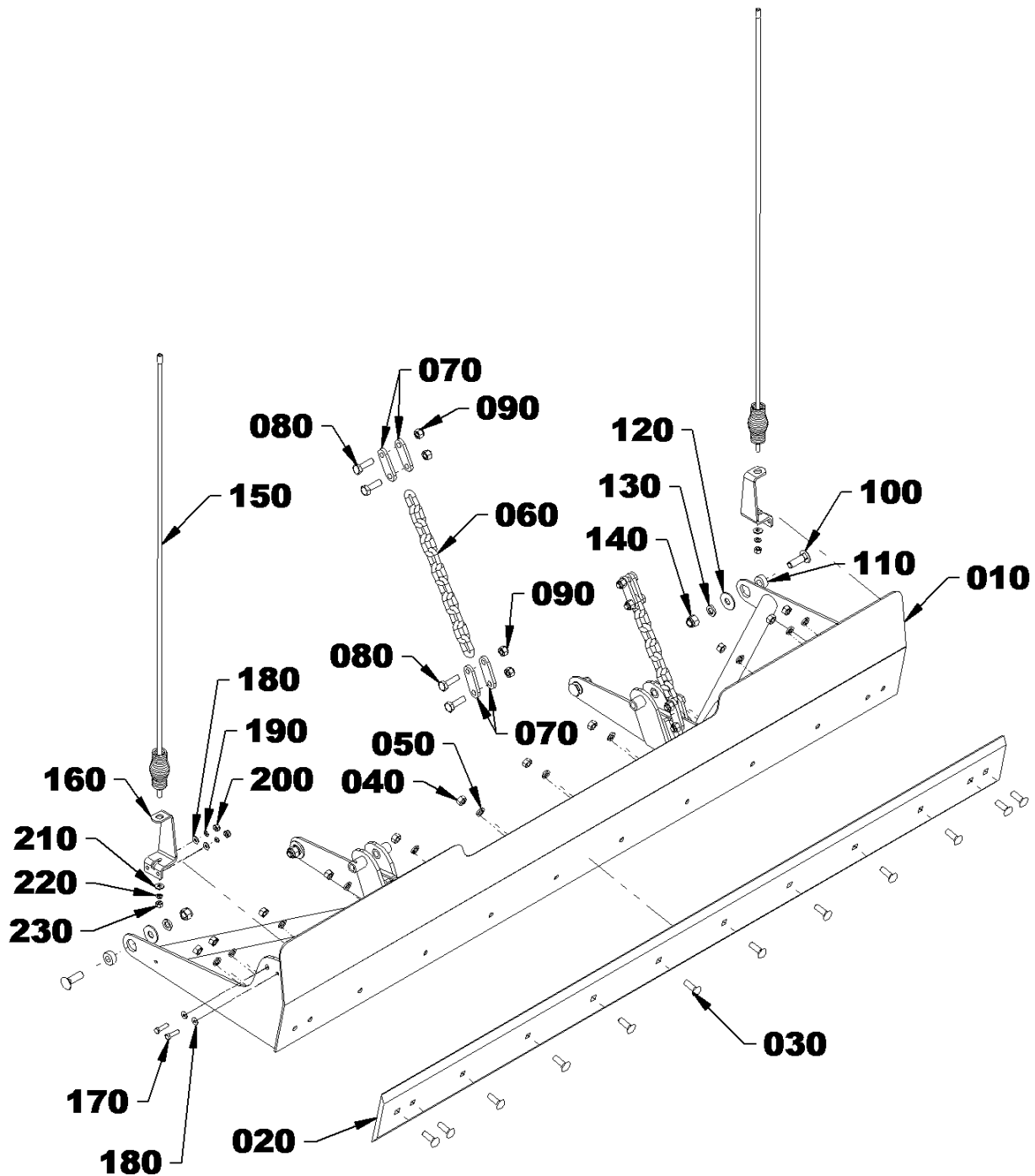


SOUFFLEUSE INVERSÉE 92" - ARRIÈRE

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Boîte d'engrenages	667976
020	1	Panneau d'accès	672358
030	1	Plaque de protection	672355
040	1	Arbre de commande	671772
050	1	Plaque de cisaillement et pignon	671219
060	1	Coussinet auto-lubrifiant	4300129
070	1	Palier appliqué ø1 1/4" inc. 2 embout de graissage	4300001
080	1	Bague d'espacement	672377
090	1	Support d'arbre de commande	671697
100	1	Boulon de cisaillement ø3/8" x 1 1/2 fileté à la longueur Gr.5, rondelle de blocage et écrou	671821
110	1	Chaîne #80 x 69 mailles (incl. 1/2 m+maille d'accoupl.)	3300072
120	1	Maille d'accouplement #80	655549
130	1	Patin de tambour - TIVAR	672253
140	2	Butée de caoutchouc 2" dia. x 1.614"	2200055
150	8	Boulon hex ø1/2"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100068
160	8	Rondelle de blocage ø1/2" Plaqué	1200006
170	2	Boulon hex ø3/8" NC x 5/8" Gr.5, Plaqué	0100276
180	2	Rondelle de blocage ø3/8" Plaqué	1200004
190	2	Rondelle plate ø7/16" trou Plaqué	1400004
200	4	Boulon hex ø5/16"NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100019
210	4	Écrou hex ø5/16"NC Plaqué	0900002
220	4	Boulon hex ø1/2"NC x 1" Lg. Gr, Plaqué	0100068
230	4	Boulon hex ø1/2"NC x 1 1/2" Lg.Gr.5, Plaqué	0100070
240	8	Rondelle de blocage ø1/2" Plaqué	1200006
250	8	Écrou hex ø1/2"NC Plaqué	0900006
260	2	Boulon hex ø7/16" NC x 1" Lg. Gr.5, Plaqué	0100056
270	4	Rondelle plate de nylon ø7/16" trou	658468
280	2	Écrou à bague de nylon ø7/16"NC Plaqué	1000009
290	2	Boulon hex ø7/16"NC x 2 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0100061
300	4	Rondelle plate ø1/2" trou Plaqué	1400005
310	2	Rondelle de blocage ø7/16" Plaqué	1200005
320	2	Écrou hex ø7/16"NC, Plaqué	0900005
330	1	Bande adhésive 1" de large (néoprène)	671654
340	8	Rondelle plate ø7/16" trou Plaqué	1400003
350	4	Rondelle de blocage ø5/16" Plaqué	1200003
360	4	Embout de graissage ø1/4"NF	654106

LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSES INVERSÉES 80" - 92"

SE RÉFÉRER À LA LISTE DE # PIÈCES CORRESPONDANT À VOTRE MODÈLE.



LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"

REF.	QTY	DESCRIPTION	CODE
010	1	Lame arrière 80"	672192
020	1	Racloir	672246
030	12	Boulon à carrosserie $\varnothing 1/2$ " NC x 1 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0300024
040	12	Écrou hex $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	0900006
050	12	Rondelle de blocage $\varnothing 1/2$ " Plaqué	1200006
060	2	Chaîne 3/8 X 16 3/4" Lg. STD Gr.30, Plaqué	672242
070	8	Support de chaîne Plaqué	672241
080	8	Boulon hex $\varnothing 1/2$ " NC x 1 3/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0100071
090	8	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	1000011
100	4	Boulon à carrosserie 5/8"NC x 2" Lg. Gr.5, Plaqué	0300045
110	4	Coussinet $\varnothing 1 1/4$ " X 1/2" d'épaisseur	672239
120	4	Rondelle plate $\varnothing 11/16$ " trou Plaqué	1400008
130	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8$ " Plaqué	1200007
140	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 5/8$ "NC Plaqué	1000012
150	2	Tige guide avec ressort	4200065
160	2	Support – tige guide	672247
170	4	Boulon hex $\varnothing 5/16$ "NC x 1 1/4" Lg.Gr.5 Plaqué	0100020
180	8	Rondelle plate $\varnothing 5/16$ " trou Plaqué	1400002
190	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/16$ " Plaqué	1200003
200	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ " NC Plaqué	1000005
210	2	Rondelle plate $\varnothing 3/8$ " trou Plaqué	1400003
220	2	Rondelle de blocage $\varnothing 3/8$ " Plaqué	1200004
230	2	Écrou hex $\varnothing 3/8$ " NC Plaqué	0900003

LAME ARRIÈRE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92"

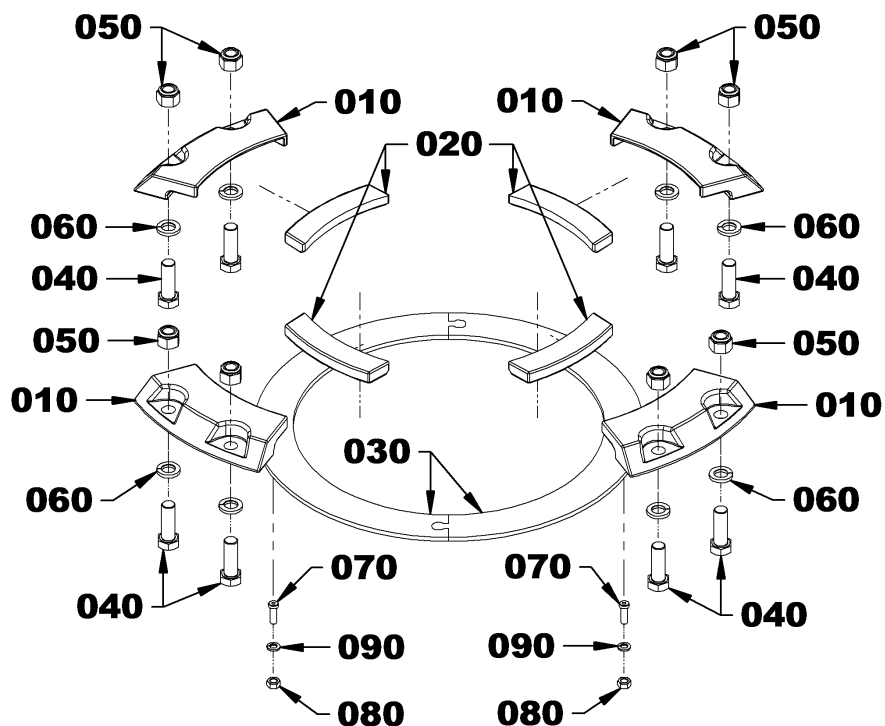
RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Lame arrière 92"	672346
020	1	Racloir	672353
030	13	Boulon à carrosserie $\varnothing 1/2$ "NC x 1 3/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0300025
040	13	Écrou hex $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	0900006
050	13	Rondelle de blocage $\varnothing 1/2$ " Plaqué	1200006
060	2	Chaîne 3/8 x 16 3/4"Lg. STD Gr.30, Plaqué	672242
070	8	Support de chaîne Plaqué	672241
080	8	Boulon hex $\varnothing 1/2$ "NC x 1 3/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0100071
090	8	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	1000011
100	4	Boulon à carrosserie 5/8"NC x 2 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0300041
110	4	Coussinet $\varnothing 1 1/4$ " X 1/2" d'épaisseur	672239
120	4	Rondelle plate $\varnothing 11/16$ " trou Plaqué	1400008
130	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/8$ " Plaqué	1200007
140	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 5/8$ "NC Plaqué	1000012
150	2	Tige guide avec ressort	4200065
160	2	Support – Tige guide	672247
170	4	Boulon hex $\varnothing 5/16$ "NC x 1 1/4" Lg. Gr.5, Plaqué	0100020
180	8	Rondelle plate $\varnothing 5/16$ " trou Plaqué	1400002
190	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/16$ " Plaqué	1200003
200	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	1000005
210	2	Rondelle plate $\varnothing 3/8$ " trou Plaqué	1400003
220	2	Rondelle de blocage $\varnothing 3/8$ " Plaqué	1200004
230	2	Écrou hex $\varnothing 3/8$ "NC Plaqué	0900003

BASE DE CHUTE – SOUFFLEUSE 80"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	4	Plaque de retenue	670933
020	4	Guide de chute	670944
030	2	Plaque anti-friction	671608
040	8	Boulon hex $\varnothing 1/2$ "NC x 1 1/2" Gr.5, Plaqué	0100070
050	8	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	1000011
060	8	Rondelle de blocage $\varnothing 1/2$ " Plaqué	1200006
070	2	Vis 6 pans creux $\varnothing 1/4$ NC X 3/4 tête ronde mince Gr.5, Plaqué	0800059
080	2	Écrou hex $\varnothing 1/4$ "NC Plaqué	0900001
090	2	Rondelle de blocage $\varnothing 1/4$ " Plaqué	1200002

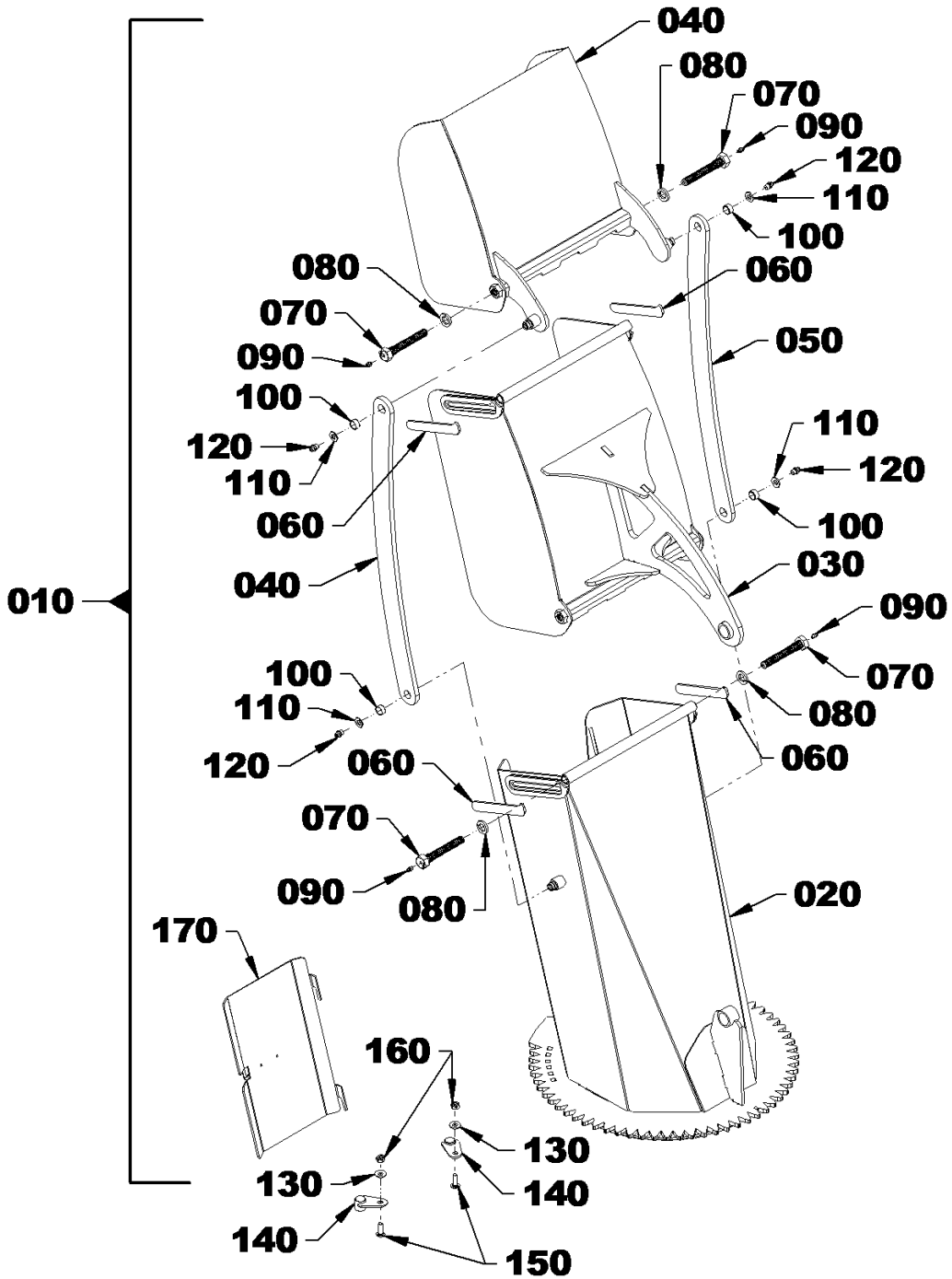
BASE DE CHUTE – SOUFFLEUSE 92 "

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	4	Plaque de retenue	670933
020	4	Guide de chute	670944
030	2	Plaque anti-friction	670945
040	8	Boulon hex $\varnothing 1/2$ "NC x 1 1/2" Gr.5, Plaqué	0100070
050	8	Écrou à bague de nylon $\varnothing 1/2$ "NC Plaqué	1000011
060	8	Rondelle de blocage $\varnothing 1/2$ " Plaqué	1200006
070	2	Vis 6 pans creux $\varnothing 1/4$ NC X 3/4 tête ronde mince Gr.5, Plaqué	0800059
080	2	Écrou hex $\varnothing 1/4$ "NC Plaqué	0900001
090	2	Rondelle de blocage $\varnothing 1/4$ " Plaqué	1200002




CHUTE AVEC DÉFLECTEUR - SOUFFLEUSES 80" - 92"


SE RÉFÉRER À LA LISTE DE # PIÈCES CORRESPONDANT À VOTRE MODÈLE.



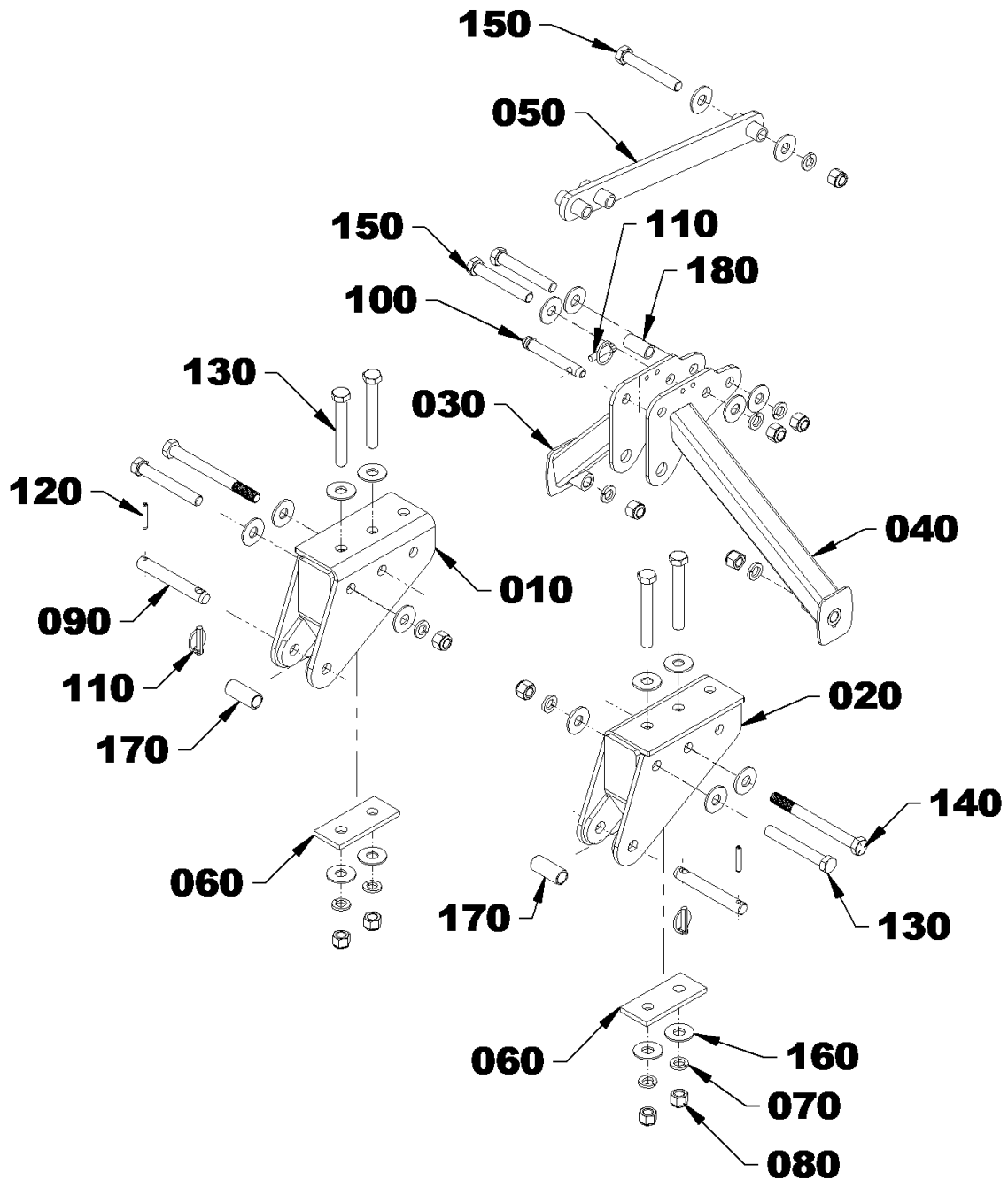
CHUTE AVEC DÉFLECTEUR – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Chute assemblée (avec décalques anglais)  AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures sérieuses: nous recommandons d'acheter les décalques de sécurité bilingue avec la chute (voir les décalques sur les pages 11 - 12)	671737
020	1	Base de chute	671738
030	1	Défecteur central	671605
040	1	Défecteur supérieur	671606
050	2	Levier de chute	671607
060	4	Plaque antifricition	671609
070	4	Boulon de charnière	671610
080	4	Rondelle de blocage ø5/8" Plaqué	1200007
090	4	Embout de graissage ø1/4"NF	654106
100	4	Coussinet de plastique	4300124
110	4	Rondelle plate 10mm Plaqué	1400019
120	4	Embout de graissage ø1/8 NPT	656493
140	2	Butée de rotation de chute	671611
150	2	Boulon à carrosserie ø5/16"NC x 1" Plaqué	0300003
160	2	Écrou à bague de nylon ø5/16"NC Plaqué	1000005

CHUTE AVEC DÉFLECTEUR – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	CODE
010	1	Chute assemblée (avec décalques anglais)  AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures sérieuses: nous recommandons d'acheter les décalques de sécurité bilingue avec la chute (voir les décalques sur les pages 11 - 12)	671760
020	1	Base de chute	671761
030	1	Défecteur central	671762
040	1	Défecteur supérieur	671763
050	2	Levier de chute	671764
060	4	Plaque antifricition	671609
070	4	Boulon de charnière	671610
080	4	Rondelle de blocage ø5/8" Plaqué	1200007
090	4	Embout de graissage ø1/4"NF	654106
100	4	Coussinet de plastique	4300124
110	4	Rondelle plate 10mm Plaqué	1400019
120	4	Embout de graissage ø1/8 NPT	656493
130	2	Base de chute	1400003
140	2	Butée de rotation de chute	671611
150	2	Boulon à carrosserie ø5/16"NC x 1" Plaqué	0300003
160	2	Écrou à bague de nylon ø5/16"NC Plaqué	1000005
170	1	Porte de chute	671766

ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - 92"
SE RÉFÉRER À LA LISTE DE # PIÈCES CORRESPONDANT À VOTRE MODÈLE.



ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"

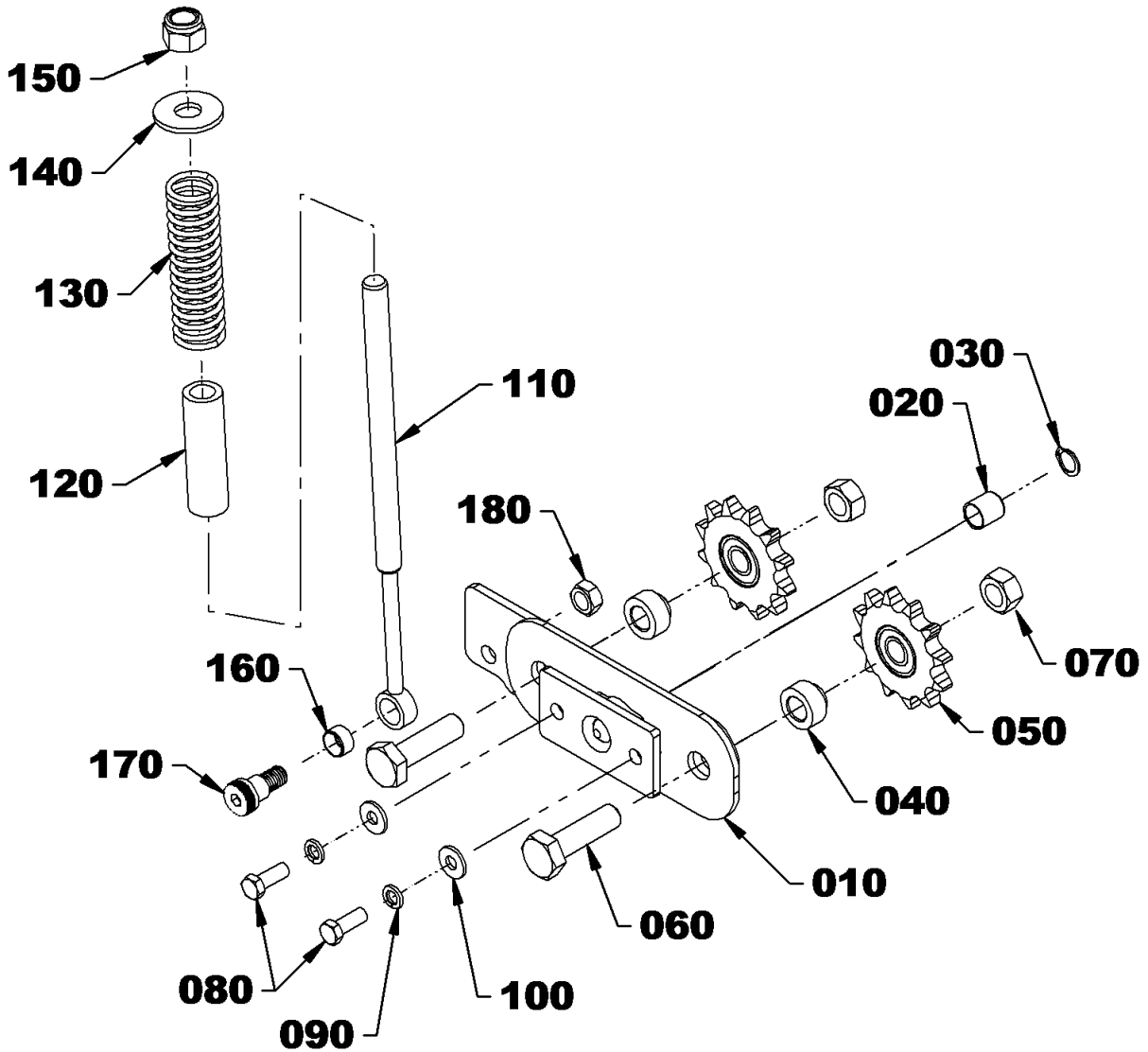
RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Attache inférieure droite	672209
020	1	Attache inférieure gauche	672210
030	1	Attache droite	672187
040	1	Attache gauche	672186
050	1	Attache supérieure	672211
060	2	Plaque de renfort	668117
070	11	Rondelle de blocage ø3/4" Plaqué	1200008
080	11	Écrou à bague de nylon ø3/4"NC Plaqué	1000013
090	2	Goupille ø7/8" x 6 1/4" Lg. Cat. 1, Plaqué	4600043
100	1	Goupille ø3/4" x 5 7/16" Lg. Cat. 1, Plaqué	4600051
110	3	Goupille à anneau ø7/16" Plaqué	1900003
120	2	Goupille à ressort ø5/16" x 2" Lg. noir	1600034
130	6	Boulon hex ø3/4"NC x 5 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	0100127
140	2	Boulon hex ø3/4"NC x 8" Lg. Gr.5, Plaqué	0100131
150	3	Boulon hex ø3/4" NC x 5" Lg. Gr.5, Plaqué	0100126
160	20	Rondelle plate ø13/16" Plaqué	1400010
170	2	Douille Cat.1 & 2 (7/8" int. x 1 1/8" ext. x 2 1/2" Lg.)	4600066
180	1	Douille Cat. 1 & 2 (3/4" dia int. x 1"dia. ext X 2" Lg.)	4600056

ATTACHE TROIS POINT – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
10	1	Attache inférieure droite	672347
20	1	Attache inférieure gauche	672348
30	1	Attache droite	672344
40	1	Attache gauche	672343
50	1	Attache supérieure	672349
60	2	Plaque de renfort	668117
70	11	Rondelle de blocage ø3/4" Plaqué	1200008
80	11	Écrou à bague de nylon ø3/4"NC Plaqué	1000013
90	2	Goupille ø1 1/8" x 6 1/4" Lg. Cat. 2 Plaqué	4600042
100	1	Goupille ø1" x 6 1/16" Lg. Cat. 2 Plaqué	4600052
110	3	Goupille à anneau ø7/16" Plaqué	1900003
120	2	Goupille à ressort ø5/16" x 2" Lg. black	1600034
130	6	Boulon hex ø3/4"NC x 5 1/2" Lg. Gr.5, Plaqué	100127
140	2	Boulon hex ø3/4"NC x 8" Lg. Gr.5, Plaqué	100131
150	3	Boulon hex ø3/4"NC x 5" Lg. Gr.5, Plaqué	100126
160	20	Rondelle plate ø13/16" Plaqué	1400010

TENDEUR DE CHAÎNE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - 92"

SE RÉFÉRER À LA LISTE DE # PIÈCES CORRESPONDANT À VOTRE MODÈLE.



PIÈCES

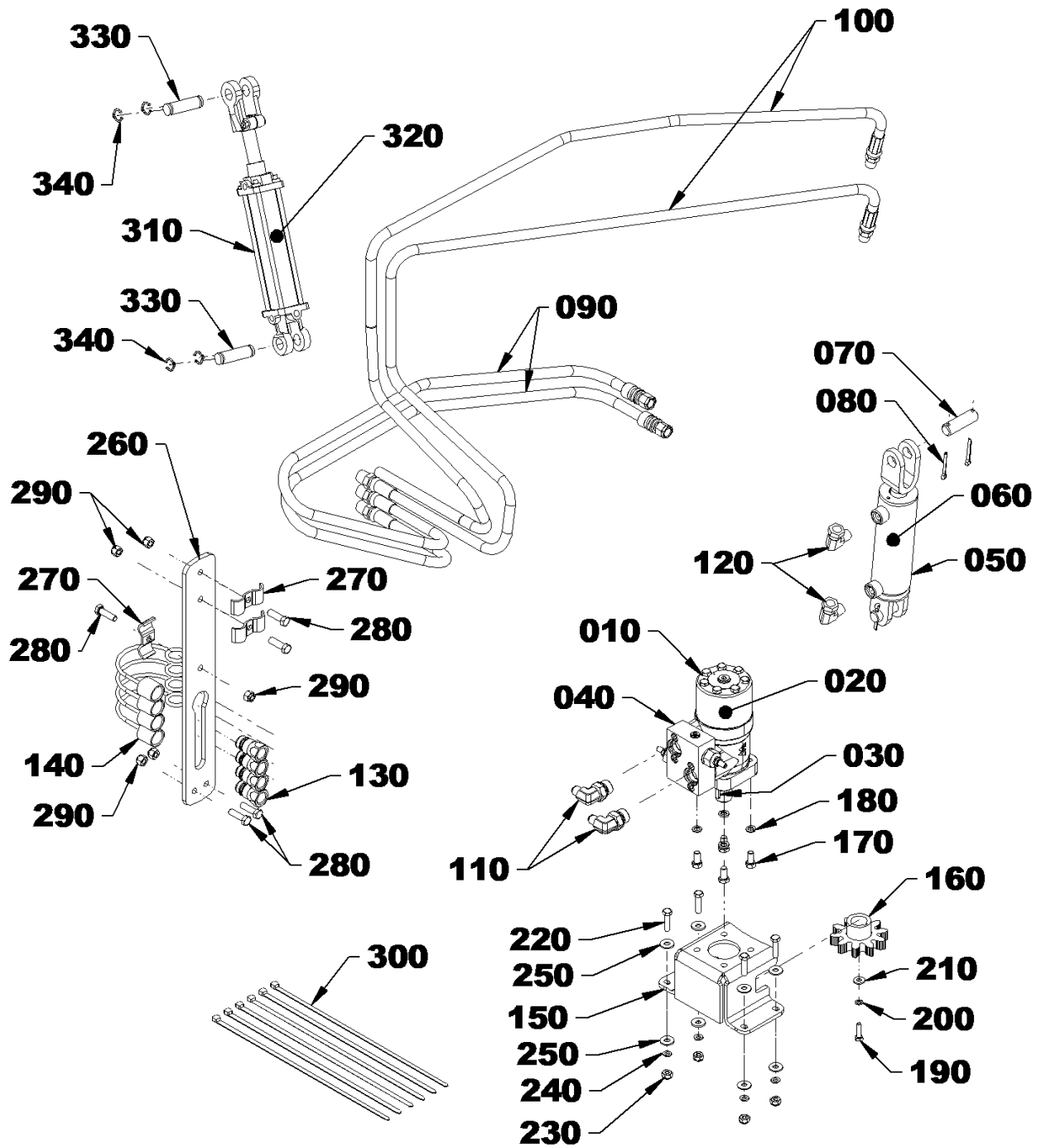
TENDEUR DE CHÂINE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Tendeur de chaîne ass'é (inclus 020 & 030)	670405
020	1	- Coussinet de plastique	4300111
030	1	- Anneau de retenue 5/8" x 0.050"	4300110
040	2	Espaceur Plaqué	671715
050	2	Pignon tendeur 60A12	3300022
060	2	Boulon hex ø5/8"NC x 2 1/4" Gr.5, Plaqué	0100096
070	2	Écrou à bout évasé ø5/8"NC Plaqué	1100007
080	2	Boulon hex ø3/8"NC x 1", Gr.5, Plaqué	0100038
090	2	Rondelle de blocage ø3/8" Plaqué	1200004
100	2	Rondelle plate ø5/16" (3/8" int.) Plaqué	1400003
110	1	Levier tendeur	670865
120	1	Guide ressort	669396
130	1	Ressort de compression	664876
140	1	Rondelle plate ø5/8" Plaqué	1400008
150	1	Écrou à bague de nylon ø5/8"NC Plaqué	1000012
160	1	Coussinet de plastique	4300124
170	1	Vis à épaulement ø5/8" x 1/2"	3200023
180	1	Écrou à bague de nylon ø1/2"NC Plaqué	1100006

TENDEUR DE CHÂINE – SOUFFLEUSE INVERSÉE 92"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Tendeur de chaîne ass'é (inclus 020 & 030)	670405
020	1	- Coussinet de plastique	4300111
030	1	- Anneau de retenue 5/8" x 0.050"	4300110
040	2	Espaceur Plaqué	671715
050	2	Pignon tendeur 80A11	654756
060	2	Boulon hex ø3/4"NC x 2 3/4" Gr.5, Plaqué	100120
070	2	Écrou à bout évasé ø3/4"NC Plaqué	1100008
080	2	Boulon hex. ø3/8"NC x 1", Gr.5, Plaqué	100038
090	2	Rondelle de blocage ø3/8" Plaqué	1200004
100	2	Rondelle plate ø5/16" (3/8" int) Plaqué	1400003
110	1	Levier tendeur	670865
120	1	Guide ressort	669396
130	1	Ressort de compression	664876
140	1	Rondelle plate ø5/8" Plaqué	1400008
150	1	Écrou à bague de nylon ø5/8"NC Plaqué	1000012
160	1	Coussinet de plastique	4300124
170	1	Vis à épaulement ø5/8" x 1/2"	3200023
180	1	Écrou à bague de nylon ø1/2"NC Plaqué	1100006

ROTATION ET DÉFLECTEUR HYDRAULIQUES – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - 92"

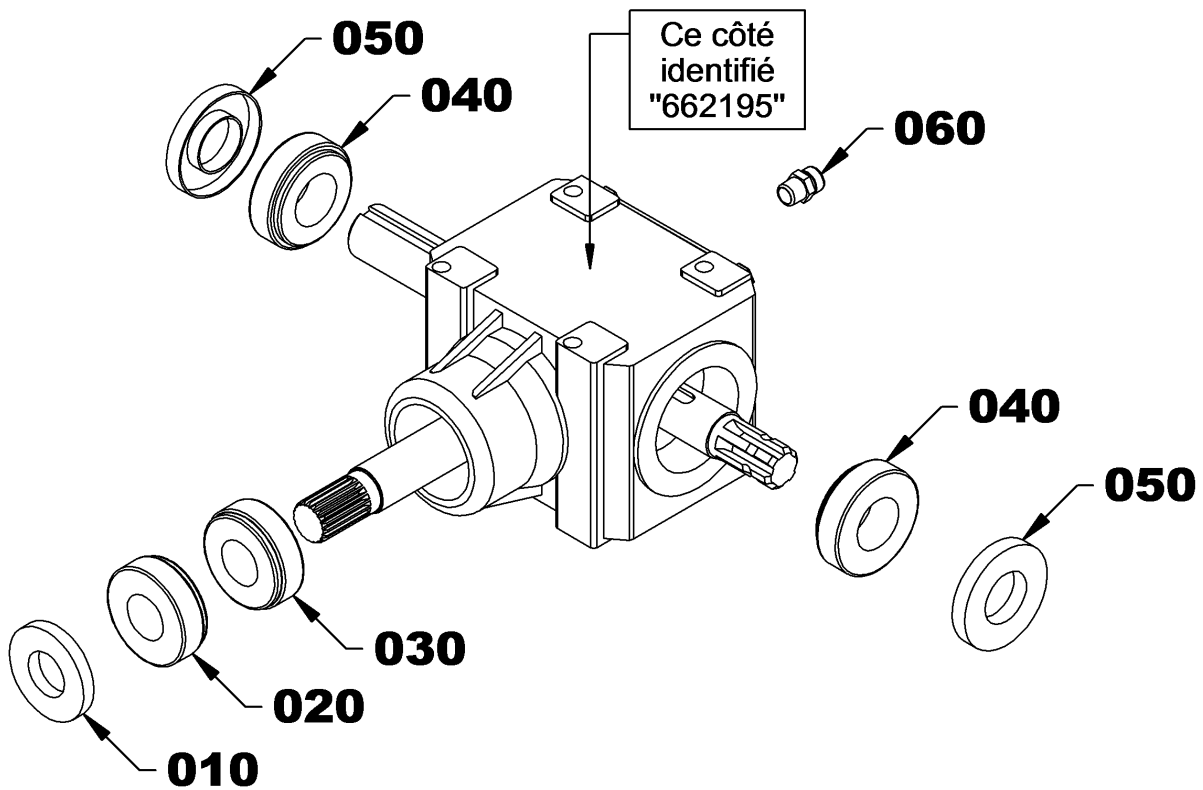


ROTATION ET DÉFLECTEUR HYDRAULIQUES – SOUFFLEUSE INVERSÉE 80" - 92"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Moteur hydraulique 315cc avec soupape de sureté M+S	3910105
020	1	Ensemble joints d'étanchéité, inclus joint torique de la valve	3910104
030	1	Clé 1/4" x 1/4" x 1 1/4"	654643
040	1	Soupape de sureté (inclus avec 010)	3910100
050	1	Cylindre 2" x 5"	665433
060	1	- Ensemble joints d'étanchéité	665434
070	2	- Goupille 1"	665235
080	4	- Goupille fendue $\varnothing 3/16"$ x 1 1/2"	1500013
090	2	Boyau 3/8" x 80" 3000psi - 9/16JIC PVF x 1/2 NPT M Avec gaine protectrice	3700426
100	2	Boyau 3/8" x 108" 3000psi - 3/8 NPT M x 1/2 NPT M Avec gaine protectrice	3700425
110	2	Limiteur de débit .125", 90° coude 7/8"ORB M x 9/16"JIC M	3900502
120	2	Limiteur de débit .063", 90° coude 3/8"NPT M x 3/8"NPT PVF	3900204
130	4	Accouplement rapide $\varnothing 1/2"$ NPT M	656480
140	4	Capuchon protecteur	664898
150	1	Protecteur d'engrenage	670895
160	1	Engrenage de moteur	665930
170	4	Boulon hex $\varnothing 3/8"$ NC x 3/4" Gr.5, Plaqué	0100037
180	4	Rondelle de blocage $\varnothing 3/8"$ Plaqué	1200004
190	1	Boulon hex $\varnothing 1/4"$ NC x 1" Gr.5 Plaqué	0100004
200	1	Rondelle de blocage $\varnothing 1/4"$ Plaqué	1200002
210	1	Rondelle plate $\varnothing 1/4"$ Plaqué	1400002
220	4	Boulon hex $\varnothing 5/16"$ NC x 1 1/4" Gr.5 Plaqué	0100020
230	4	Écrou à bague de nylon $\varnothing 5/16"$ NC Plaqué	1000005
240	4	Rondelle de blocage $\varnothing 5/16"$ Plaqué	1200003
250	8	Rondelle plate $\varnothing 5/16"$ Plaqué	1400003
260	1	Support de boyau	671716
270	3	Crampe pour boyaux, double	666583
280	5	Boulon hex $\varnothing 3/8"$ NC x 1 1/4" Gr.5, Plaqué	0100039
290	5	Écrou à bague de nylon $\varnothing 3/8"$ NC Plaqué	1000006
300	6	Attache de nylon $\varnothing 1/4"$ lrg x 15" Lg. noir	2100009
310	1	Cylindre 2" x 8" pour K92-30-12INV	3900022
320	1	- Ensemble joints d'étanchéité	3900205
330	2	- Goupille 1"	3900504
340	4	- Goupille en épingle 1"	1800013

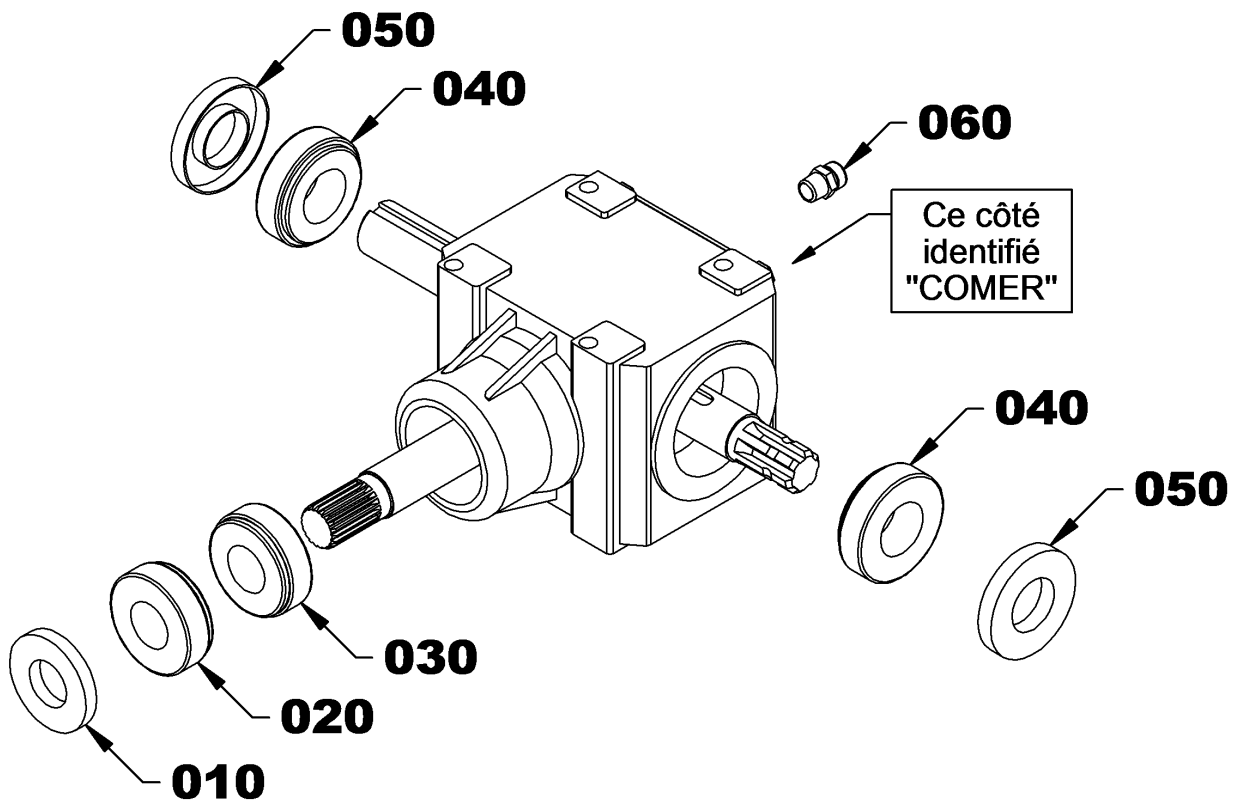
BOÎTE D'ENGRENAGES -- IDENTIFIÉ "662195"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Joint d'étanchéité 35 x 72 x 10	659845
020	1	Palier	659844
030	1	Palier	656647
040	2	Palier	656641
050	2	Joint d'étanchéité 40 x 80 x 10	4500170
060	1	Bouchon filtre	4500169



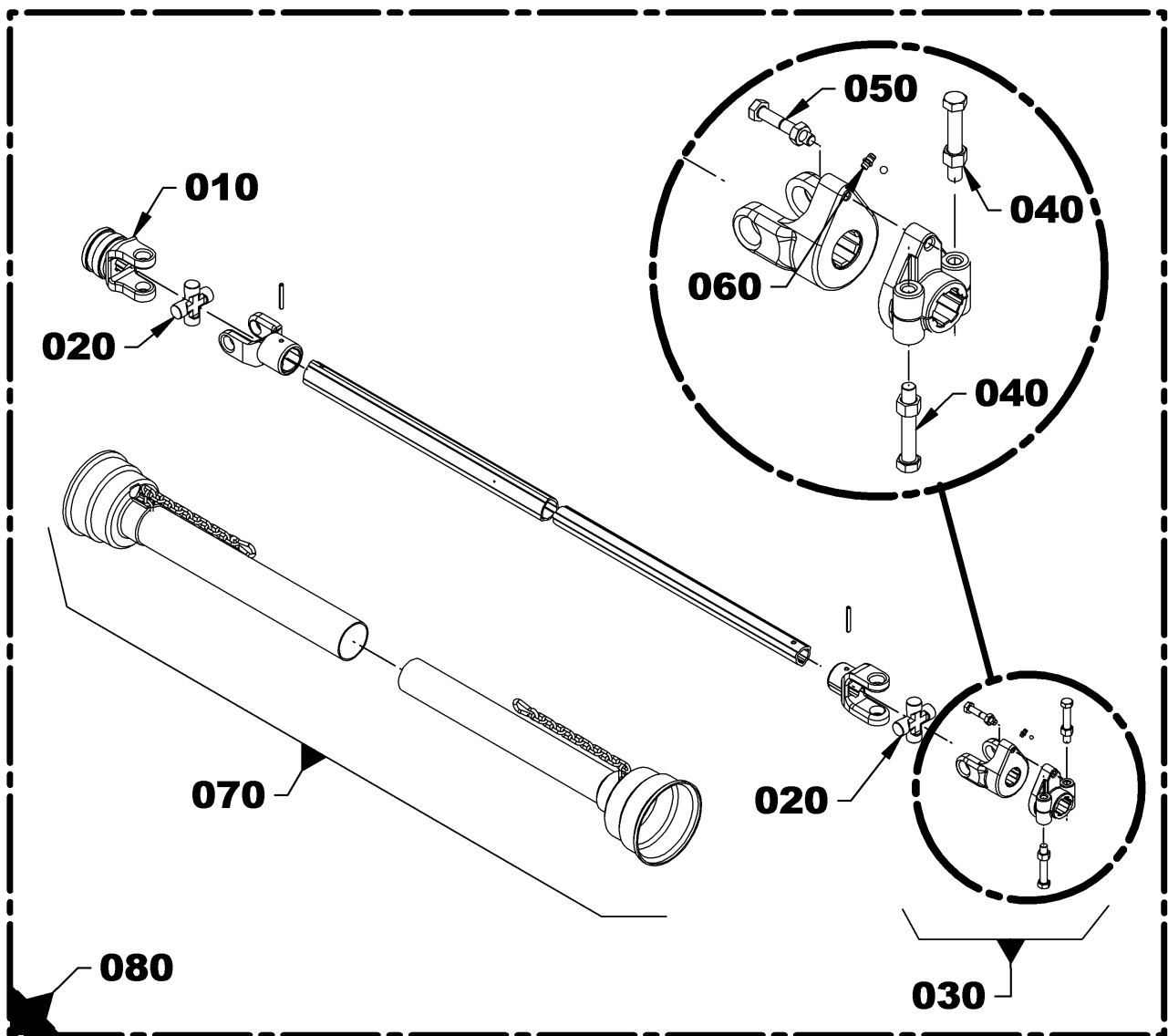
BOÎTE D'ENGRENAGES -- IDENTIFIÉ "COMER"

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Joint d'étanchéité 35 x 72 x 10	659845
020	1	Palier	659844
030	1	Palier	656647
040	2	Palier	656641
050	2	Joint d'étanchéité 40 x 80 x 12	656643
060	1	Bouchon filtre	4500169



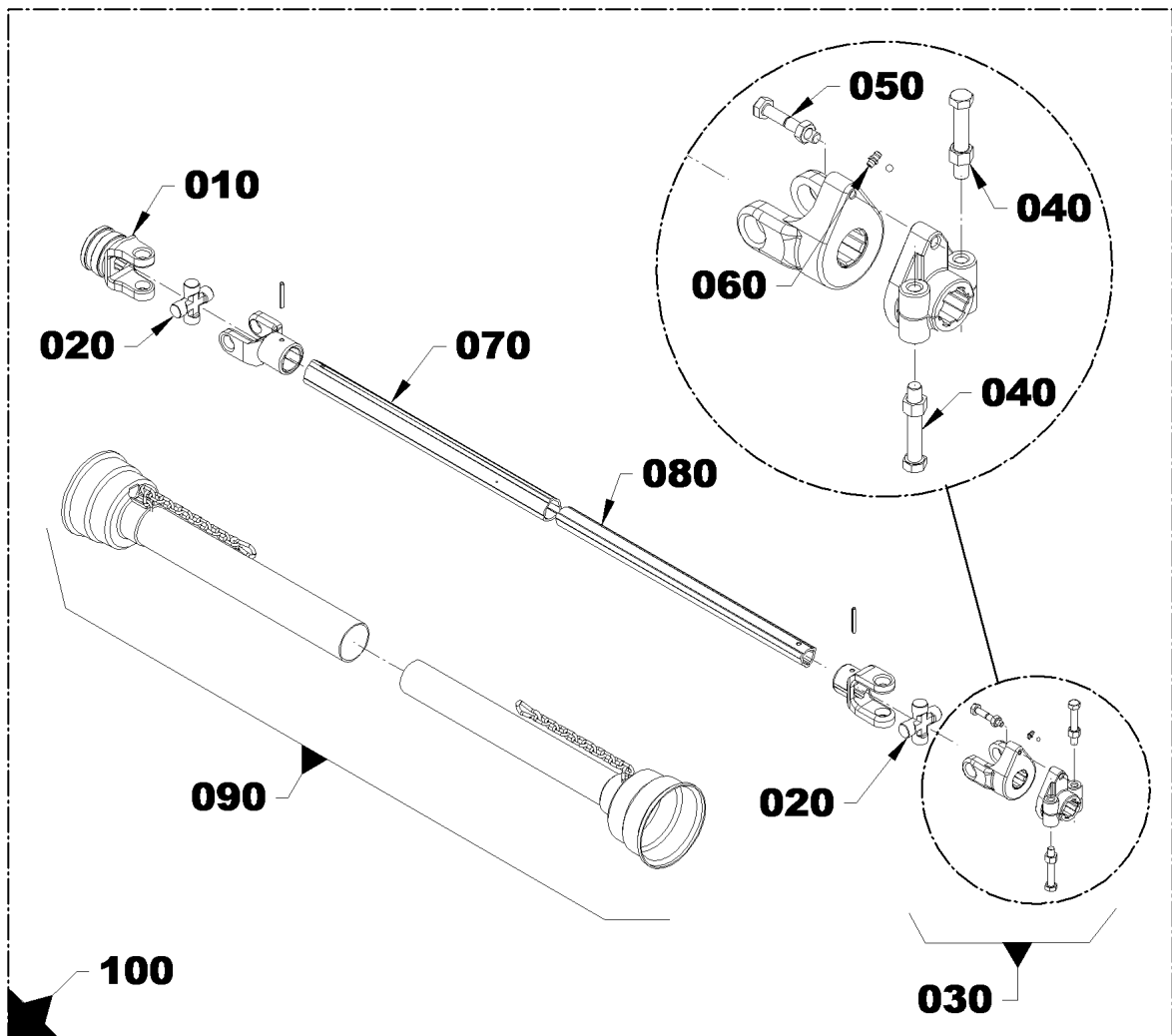
ARBRE À CARDAN - 662538

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Fourche assemblée	4700083
020	2	Joint Universel	663134
030	1	Fourche et moyeu assemblés	663145
040	2	Boulon M12 x 1.25 x 70mm Gr.8.8 et écrou	662199
050	1	Boulon cisaillement M10 x 55mm Gr.8.8 & écrou	657199
060	1	Embout de graissage	663148
070	1	Protecteur et chaîne de sécurité	663150
080	1	Arbre à cardan série 60 assemblé	662538



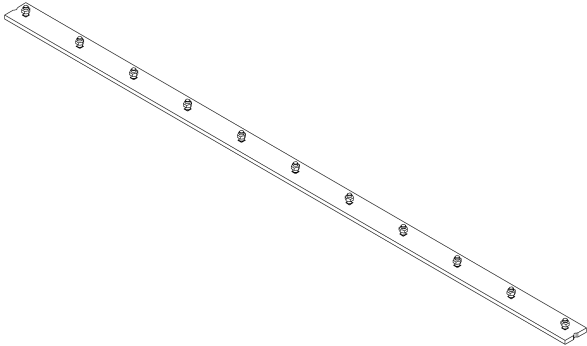
ARBRE À CARDAN – M8682

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Fourche à désengagement rapide	4700091
020	2	Joint Universel	662023
030	1	Fourche et moyeu assemblés	664573
040	2	Boulon M12 x 1.25 x 70mm Gr.8.8 et écrou	662199
050	1	Boulon de cisaillement et écrou	662296
060	1	Embout de graissage	663148
070	1	Tube – partie femelle	4700348
080	1	Tube – partie mâle	4700349
090	1	Protecteur et chaîne de sécurité	4700347
100	1	Arbre à cardan série 80	8030



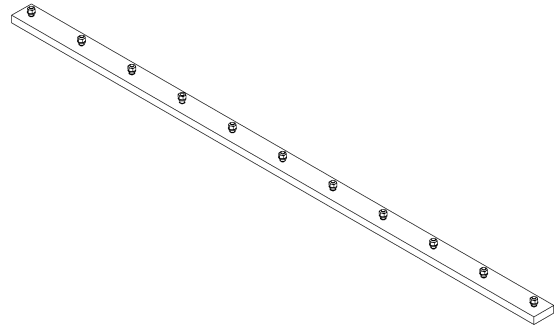
OPTIONS DISPONIBLES

RACLOIR ACIER DUR



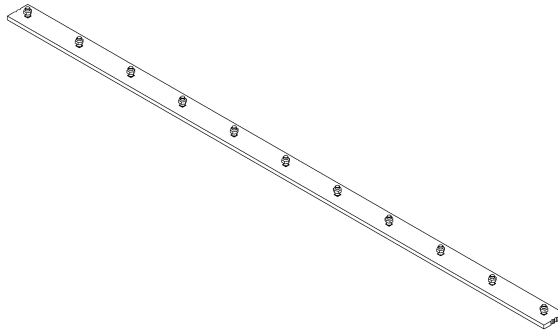
**SA80I 80" - M8650
SA92IB 92" - M8653**

RACLOIR TIVAR



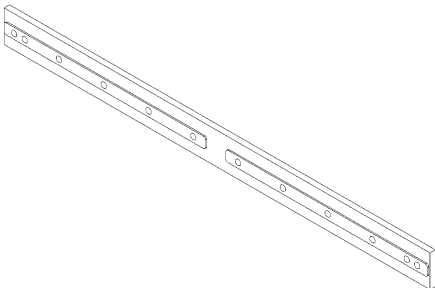
**SA80I 80" - M8651
SA92IB 92" - M8654**

RACLOIR ACIER INOXYDABLE



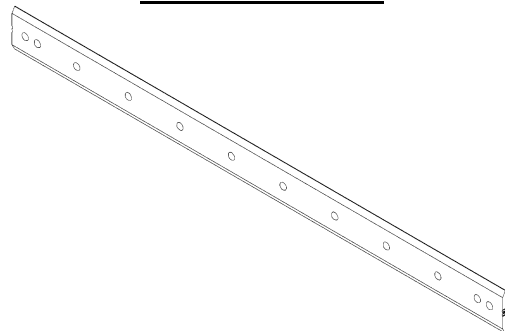
**SA80I 80" - M8652
SA92IB 92" - M8655**

RACLOIR TIVAR LAME ARRIÈRE



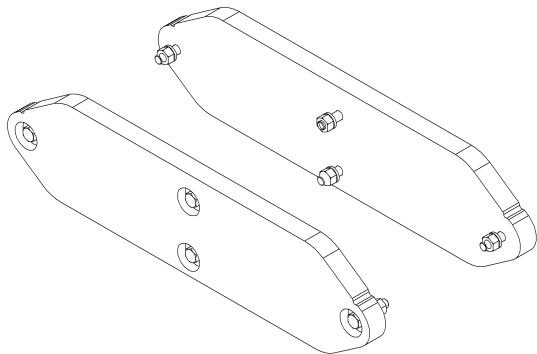
**SA80I 80" - M8658
SA92IB 92" - M8680**

RACLOIR ACIER INOXYDABLE LAME ARRIÈRE



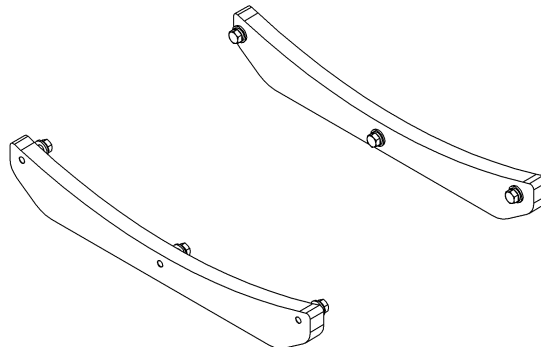
**SA80I 80" - M8659
SA92IB 92" - M8681**

PATINS TIVAR



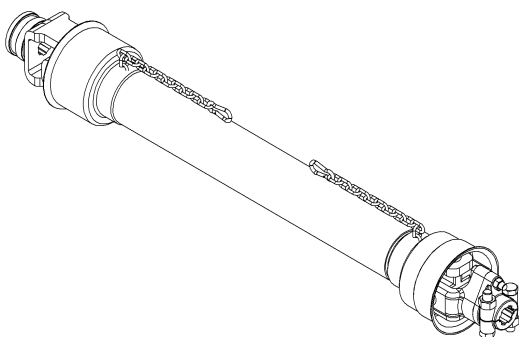
**SA80I 80" - M8656
SA92IB 92" - M8657**

PATINS ACIER DUR



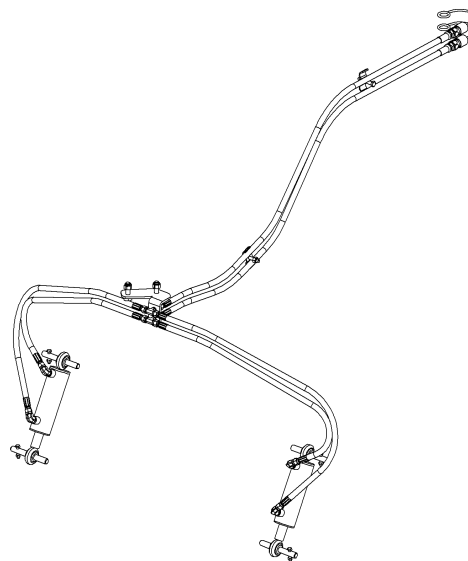
**SA80I 80" - M8684
SA92IB 92" - M8685**

ARBRE À CARDAN ROBUSTE



SA92IB 92" - M8682

**CYLINDRE HYDRAULIQUE
LAME ARRIÈRE**



**SA80I 80" - M8683
SA92IB 92" - M8683**

TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES







TABLE GÉNÉRALE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES

UTILISER LORSQU'UNE VALEUR SPÉCIFIQUE N'EST PAS DONNÉE

Note: Ces valeurs s'appliquent à la boulonnerie reçue du manufacturier lorsque celle-ci est sèche ou lubrifiée avec de l'huile à moteur normal. Elles ne s'appliquent pas lorsque des graisses spéciales au graphite ou au moly disulfide, ou autres lubrifiants haute pression sont utilisés. Ces valeurs s'appliquent dans des conditions sèches.

Sous des conditions lubrifiées, il faut réduire de 25% les couples de cette Table.

IDENTIFICATION DES TÊTES DE BOULONS

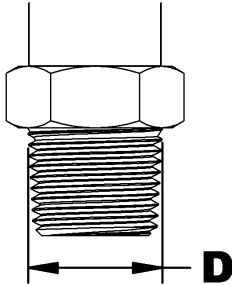
POUCES Dimension Boulon							MÉTRIQ. Dim.boul.						
	Grade 2	Grade 5	Grade 8	Grade 5.8	Grade 8.8	Grade 10.9							
po-fpo ¹	N-m ²	lb-pi ³	N-m	lb-pi	N-m	lb-pi	mm x pas ⁴	N-m	lb-pi	N-m	lb-pi	N-m	lb-pi
1/4" - 20NC	7.4	5.6	11	8	16	12	M 5 X 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28NF	8.5	6	13	10	18	14	M 6 X 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18NC	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24NF	17	13	26	19	37	27	M 8 X 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16NC	27	20	42	31	59	44	M 10 X 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24NF	31	22	47	35	67	49	M 10 X 0.75	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14NC	43	32	67	49	95	70	M 12 X 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20NF	49	36	75	55	105	78	M 12 X 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13NC	66	49	105	76	145	105	M 12 X 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20NF	75	55	115	85	165	120	M 14 X 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12NC	95	70	150	110	210	155	M 14 X 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18NF	105	79	165	120	235	170	M 16 X 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11NC	130	97	205	150	285	210	M 16 X 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18NF	150	110	230	170	325	240	M 18 X 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10NC	235	170	360	265	510	375	M 18 X 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16NF	260	190	405	295	570	420	M 20 X 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9NC	225	165	585	430	820	605	M 20 X 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14NF	250	185	640	475	905	670	M 24 X 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8NC	340	250	875	645	1230	910	M 24 X 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12NF	370	275	955	705	1350	995	M 30 X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550
1 1/8" - 7NC	480	355	1080	795	1750	1290	M 30 X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1 1/8" - 12NF	540	395	1210	890	1960	1440	M 36 X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
1 1/4" - 7NC	680	500	1520	1120	2460	1820	M 36 X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1 1/4" - 12NF	750	555	1680	1240	2730	2010							
1 3/8" - 6NC	890	655	1990	1470	3230	2380							
1 3/8" - 12NF	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1 1/2" - 6NC	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1 1/2" - 12NF	1330	980	2970	2190	4820	3560							

¹ po-fpo = diamètre nominal des filets en pouces-filets au pouce
² N-m = newton-mètre
³ lb-pi= livre-pied
⁴ mm x pas = diamètre nominal des filets en millimètre x pas de filet

Tolérance de couple +0%, -15% des valeurs de couple.
 Sauf si des valeurs sont autrement spécifiées, utiliser les valeurs de Couples listées ci-dessus.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS

NPT - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	Nombre de Tours à effectuer après le serrage manuel
po	mm		
0.375	9.5	1/8 NPT	2.0 - 3.0
0.500	12.5	1/4 NPT	2.0 - 3.0
0.625	15.9	3/8 NPT	2.0 - 3.0
0.780	19.8	1/2 NPT	2.0 - 3.0
0.988	25.1	3/4 NPT	2.0 - 3.0
1.236	31.4	1 NPT	1.5 - 2.5
1.583	40.2	1 1/4 NPT	1.5 - 2.5
1.823	46.3	1 1/2 NPT	1.5 - 2.5

ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ

La méthode d'assemblage des adaptateurs à filetage NPT se divise en deux phases. Il s'agit d'effectuer un premier serrage manuel ferme, puis de serrer à nouveau le nombre de tours indiqués dans le tableau ci-dessus. La méthode suivante est recommandée pour minimiser les risques de fuites et/ou détérioration des pièces.

ÉTAPE 1: Examiner les filetages et les taraudages pour s'assurer qu'ils sont propres.

ÉTAPE 2: Mesurer le diamètre (D) de l'adaptateur et prendre en note la dimension.

ÉTAPE 3: Appliquer un produit d'étanchéité/lubrifiant au filetage NPT (les filets préteflonnés sont préférables aux autres solutions d'étanchéité). Si du PTFE (teflon) en ruban est utilisé, il doit entourer le filetage sur 1.5 ou 2 tours dans le sens horaire, lorsque vue par l'embout, en gardant libre les deux premiers filets.

ATTENTION: Plus de 2 tours de ruban peut causer une distorsion ou une fissure de l'orifice.

ÉTAPE 4: Serrer manuellement l'adaptateur.

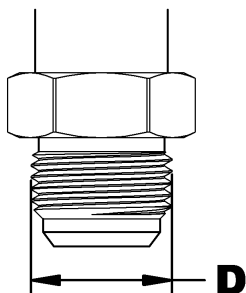
ÉTAPE 5: Visser l'adaptateur selon le nombre de tours indiqués dans le tableau ci-dessus en s'assurant que dans le cas d'un adaptateur coudé le bout est aligné sur la position souhaitée pour connecter le tube ou le boyau. Ne jamais dévisser un adaptateur pour obtenir l'alignement correct.

ÉTAPE 5: Si une fuite est détectée après avoir suivi les instructions précédentes, vérifier que les filets ne sont pas endommagés et que le nombre de filets engagés est atteint (voir les détails dans le paragraphe suivant).

Si les filets sont endommagés, remplacer l'adaptateur. Si le taraudage est endommagé, retarauder si possible ou remplacer la pièce.

Habituellement, le nombre de filets engagés doit être compris entre 3.5 et 6. Le cas contraire indique un serrage trop ou pas assez ferme ou un serrage non conforme à la tolérance des filets. Si le joint n'est pas assez serré, il faut resserrer, mais jamais plus d'un tour. S'il est trop serré, contrôler le filetage et le taraudage et remplacer la partie ayant des filets non conformes.

JIC - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	COUPLE DE SERRAGE	
po	mm		lb-pi	N-m
-	-	5/16 JIC	6-7	8-10
-	-	3/8 JIC	6-9	8-12
0.433	11	7/16 JIC	9-12	12-16
0.496	12.6	1/2 JIC	14-15	19-21
0.559	14.2	9/16 JIC	18-20	24-27
0.740	18.8	3/4 JIC	27-39	37-53
0.870	22.1	7/8 JIC	36-63	49-85
1.055	26.8	1 1/16 JIC	65-88	88-119
1.185	30.1	1 3/16 JIC	75-103	102-140
1.307	33.2	1 5/16 JIC	85-113	115-153
1.618	41.1	1 5/8 JIC	115-133	156-180
1.870	47.5	1 7/8 JIC	125-167	169-226
2.492	63.3	2 1/2 JIC	190-258	258-350

Les adaptateurs JIC se scellent par le contact métal sur métal du bout conique de l'adaptateur mâle avec le fond évasé de l'adaptateur femelle.

Les valeurs de couple de serrage minimales du tableau ci-dessus servent à fournir un point de référence qui donne des résultats optimaux pour des connexions sans fuite.

NOTE: Ne pas appliquer de scellant (ruban teflon) sur les filets JIC.

Les fuites peuvent être causées par des vibrations, des cycles thermiques et des charges étant supportées par la connexion (i.e. en utilisant l'adaptateur dans la connexion pour supporter des charges mécaniques).

IMPORTANT: Utiliser la valeur de couple de serrage minimale du tableau lors d'un serrage lubrifié.

ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ

ÉTAPE 1: Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages résultant de l'expédition ou de la manipulation. La surface d'étanchéité doit être lisse.

ÉTAPE 2: Lubrifier les filetages et la surface complète du cône avec un fluide hydraulique ou un lubrifiant léger.

ÉTAPE 3: Aligner les deux adaptateurs ensemble et visser manuellement jusqu'à ce que les surfaces d'étanchéité soient bien en contact.

ÉTAPE 4: Serrer l'écrou selon les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus.

ÉTAPE 5: Lors du serrage d'un adaptateur mâle, il peut être nécessaire de placer une clé sur l'adaptateur femelle afin de l'empêcher de tourner lors de l'assemblage.

MÉTHODE D'ASSEMBLAGE ALTERNATIVE

ÉTAPE 1: Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages résultant de l'expédition ou de la manipulation. La surface d'étanchéité doit être lisse.

ÉTAPE 2: Lubrifier les filetages et la surface complète du cône avec un fluide hydraulique ou un lubrifiant léger.

ÉTAPE 3: Aligner les deux adaptateurs ensemble et visser manuellement jusqu'à ce que les surfaces d'étanchéité soient bien en contact.

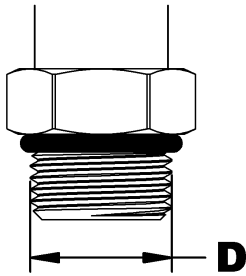
ÉTAPE 4: Serrer légèrement l'écrou avec la clé jusqu'à ce qu'il y ait une résistance.

ÉTAPE 5: Placer une clé sur la clé de blocage à côté de l'écrou le plus près possible de la position "6 heure"

ÉTAPE 6: Placer une seconde clé sur l'écrou le plus près possible de la position "3 heure".

ÉTAPE 7: Visser l'écrou dans le sens horaire jusqu'à au moins la position "4 heure", mais pas plus que la position "6 heure". Généralement la rotation requise diminue à mesure que la dimension augmente.

ORB (O-RING BOSS) - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	COUPLE DE SERRAGE	
po	mm		lb-pi	N-m
-		3/8 ORB	8-9	12-13
0.433	11	7/16 ORB	13-15	18-20
0.496	12.6	1/2 ORB	14-15	19-21
0.559	14.2	9/16 ORB	23-24	32-33
0.740	18.8	3/4 ORB	40-43	55-57
0.870	22.1	7/8 ORB	43-48	59-64
1.055	26.8	1 1/16 ORB	68-75	93-101
1.185	30.1	1 3/16 ORB	83-90	113-122
1.307	33.2	1 5/16 ORB	112-123	152-166
1.618	41.1	1 5/8 ORB	146-161	198-218
1.870	47.5	1 7/8 ORB	154-170	209-230
2.492	63.3	2 1/2 ORB	218-240	296-325

Les adaptateurs SAE ORB (O-Ring Boss) sont composés de filets droits et possèdent un joint torique qui est situé à la base des filets de l'adaptateur. L'étanchéité se fait donc à partir du joint torique de l'adaptateur mâle et du siège usiné de la section femelle.

Les adaptateurs à joints toriques peuvent être ajustables ou non ajustables. Les adaptateurs non ajustables sont vissés sur la section femelle où aucun alignement n'est nécessaire. Les adaptateurs ajustables peuvent être orientés dans une direction spécifique.

Les adaptateurs à joints toriques offrent de meilleurs avantages que les adaptateurs se scellant métal sur métal (sans joint torique). Pas assez ou trop de serrage de tout genre d'adaptateur peut causer une fuite, cependant les adaptateurs métal sur métal sont plus susceptibles de causer des fuites, car ils doivent être serrés à un couple plus élevé et plus juste, ce qui risque d'endommager les filets, de fissurer ou de distordre les composantes des adaptateurs empêchant ainsi une bonne étanchéité.

NOTE: Ne pas appliquer de scellant (ruban teflon) sur les filets ORB.

Les fuites peuvent également être causées par des vibrations, des cycles thermiques et des charges étant supportées par la connexion (i.e. en utilisant l'adaptateur dans la connexion pour supporter des charges mécaniques).

IMPORTANT: Utiliser la valeur de couple de serrage minimale du tableau lors d'un serrage lubrifié.

ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ ORB (O-RING) NON-AJUSTABLE

ÉTAPE 1: Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages à toutes les composantes.

ÉTAPE 2: Lubrifier le joint torique et les filets des adaptateurs avec le fluide de votre système hydraulique.

ÉTAPE 3: Visser manuellement l'adaptateur dans la section femelle jusqu'à ce qu'il soit bien serré, puis serrer avec une clé à la valeur de couple indiquée dans le tableau ci-dessus.

ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ ORB (O-RING) AJUSTABLE

ÉTAPE 1: Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages à toutes les composantes.

ÉTAPE 2: Lubrifier le joint torique et les filets des adaptateurs avec le fluide de votre système hydraulique.

ÉTAPE 3: En regardant l'adaptateur par le bout du côté ORB mâle, visser l'écrou à la main pour l'éloigner le plus possible du joint torique.

ÉTAPE 4: À l'aide d'une clé, visser l'adaptateur dans la section femelle jusqu'à ce que la rondelle plate touche le siège usiné de la section femelle.

ÉTAPE 5: Dévisser l'adaptateur dans le sens antihoraire ne dépassant pas un tour jusqu'à ce qu'il soit orienté dans la position voulue.

ÉTAPE 6: Placer la clé sur l'adaptateur pour l'empêcher de tourner, et serrer l'écrou à la valeur de couple de serrage indiquée dans le tableau ci-dessus.

Fabriqué par :



RAD TECHNOLOGIES INC.

Division Thetford Mines

2835, Chemin de l'Aéroport

Thetford Mines, Québec, Canada, G6G 5R7

Tel.: (418) 338-4499 - Fax.: (418) 338-6090

E-mail : radtech@radinter.com

Internet : www.radinter.com

Imprimé au Canada